

# Die Orchidee

Journal zur Förderung der Orchideenkunde

Jahrgang 74(1) 2023





Titelbild Vorderseite: *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant ist eine blühfreudige, farbintensive Komplexhybride, die sehr gut für die Kultur auf der Fensterbank geeignet ist. Siehe hierzu auch den Beitrag auf Seite 25.

Umschlaginnenseite: *Gastrochilus retrocallus* (HAYATA) HAYATA ist auf Taiwan und den japanischen Nansei-Inseln verbreitet. Der Kultivar 'Illés' erhielt am 03. September 2022 auf der Tischbewertung in Deggendorf eine Bronzemedaille.

Fotos: T. Jacob u. W. Holzmann

# Inhalt

|                                                                                                                     |             |                                                                                                |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Titelbild-Vorderseite: <i>Phalaenopsis</i><br>Zheng Min Pheasant                                                    |             | <b>Paphiopedilum</b> Jürgen Röth<br>Gruß, Olaf                                                 | 49        |
| Titelbild-Rückseite: Wespe auf <i>Epipactis atrorubens</i>                                                          |             | <b>Gold für Paphiopedilum</b> Emerald<br>Stone<br>Gruß, Olaf                                   | 50        |
| <b>Orchideenkartei: <i>Huntleya burtii</i></b><br>(ENDRÉS et RCHB. F.) PFITZER 1889<br>Baumbach, Norbert            | 1429 – 1432 | <b>Sud und Jauche</b><br>Avenhaus, Ernst                                                       | 52        |
| Inhalt                                                                                                              | 3           | <b>Impressionen von der Landesgartenschau Torgau</b><br>Heymann, Thomas                        | 55        |
| Gesellschaftsinterna                                                                                                | 4           | <b>Eine Orchideenreise in den Südwesten der USA</b><br>Baumbach, Angelika und Norbert          | 56        |
| Neues vom Vorstand und Grußwort<br>des Präsidenten                                                                  | 5           | <b>Die Orchideenschau im Botanischen<br/>Garten Berlin</b><br>Kirsch, Martin                   | 68        |
| Impressum                                                                                                           | 5           | <b>Einladung zur 77. Mitgliederversammlung<br/>der D.O.G. am 01. April<br/>2023 in Dresden</b> | 73        |
| <b>Zum Gedenken an Rudolf Schlechter<br/>Teil 2: "Die Orchidaceen von<br/>Deutsch-Neu-Guinea"</b><br>Fibeck, Werner | 6           | <b>DRESDNER OSTERN mit "Internationaler<br/>Orchideenwelt" – Programm</b>                      | 74        |
| <b>Narcotic Nectar – Der berauschende<br/>Nektar von <i>Epipactis</i></b><br>De Angelli, Nora                       | 14          | Veranstaltungskalender                                                                         | 75        |
| <b>News aus der Onlineredaktion</b><br>Jacob, Thomas                                                                | 19          | D.O.G.-Gruppennachrichten                                                                      | 76        |
| <b>Quer durch mein Gewächshaus –<br/>Ein kleiner Ausschnitt aus meiner<br/>Orchideensammlung</b><br>Treder, Bernd   | 20          | Nachruf Horst Poschmann                                                                        | 79        |
| <b><i>Phalaenopsis</i> Zheng Min Pheasant</b><br>Jacob, Thomas                                                      | 25          | Nachruf Wolfgang Wrusch                                                                        | 79        |
| <b>Orchideen, Kannenpflanzen und<br/>mehr in Sarawak</b><br>Janzen, Peter                                           | 28          | Nachruf Egon Görtler                                                                           | 79        |
| <b>Bibliografie</b><br><b>Kattari, Stefan: Flora des Chiem-<br/>gaus – Orchideen</b><br>Gruß, Olaf                  | 40          | Österreichische Orchideengesellschaft/<br>Geburtstage                                          | 80        |
| <b>Bibliografie</b><br><b>Noemi Harnickell: Verstörend betö-<br/>rend</b><br>Merou, Laetitia                        | 41          | Schweizerische Orchideengesellschaft/<br>Geburtstage                                           | 81        |
| <b>Auf dem Weg nach oben – Epiphyten<br/>im Botanischen Garten Münster</b><br>Ziegenfuß, Gerhard                    | 44          | Andere Gruppen                                                                                 | 82        |
|                                                                                                                     |             | Redaktionsschluss                                                                              | 82        |
|                                                                                                                     |             | Inserenten                                                                                     | 43 und 73 |
|                                                                                                                     |             | Ausgabedatum: 01. Februar 2023                                                                 |           |





## Deutsche Orchideen-Gesellschaft e.V. Gesellschaftsinterna

### Sitz der Gesellschaft:

D.O.G.-Geschäftsstelle, Im Zinnstück 2,  
65527 Niedernhausen/Ts. Tel.: 06127-2322,  
Fax: 06127-920329

Internet: [www.orchidee.de](http://www.orchidee.de)

E-Mail bitte mit Mitgliedsnummer in der Be-  
treffzeile: [DOG@orchidee.de](mailto:DOG@orchidee.de)

### Gerichtsstand:

Wiesbaden, eingetragen im Vereinsregis-  
ter des Amtsgerichts Wiesbaden unter der  
Nummer VR 6434

### Steuerlich veranlagt:

Finanzamt Rheingau-Taunus, Bad Schwal-  
bach, Steuernummer 04/250/5731/1  
USt-IdNr.: DE271352912

### Bankkonto:

Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte  
IBAN: DE80 7216 0818 0005 4280 09,  
BIC: GENODEF1INP  
PayPal-Konto: [dog@orchidee.de](mailto:dog@orchidee.de)

### Satzungsgemäß wurden mehrheitlich von der Mitgliederversammlung gewählt:

**Präsident Bernd TREDER**, Idsteiner Straße  
37, 65527 Niedernhausen/Ts.,  
Tel. 06127-2322, Mobil: 01717513099,

E-Mail: [ogvtreder@t-online.de](mailto:ogvtreder@t-online.de),

Aufgabenbereich: Geschäftsführung,  
D.O.G.-Bewertung, Ausstellungen;

**Vizepräsidentin Monika ECKERT**, Tu-  
cholskystr. 5, 61118 Bad Vilbel, Tel.: 06101-  
64798, E-Mail: [monika.eckert@gmx.de](mailto:monika.eckert@gmx.de),

Aufgabenbereich: Redaktionsleitung "Die  
Orchidee"

**Vizepräsident Franz-Josef RICHARDT**,  
Stadtholzstr. 116, 32049 Herford, Tel.: 05221-  
121006, E-Mail: [franz-josef.richardt@orchidee.de](mailto:franz-josef.richardt@orchidee.de),  
Aufgabenbereich: Finanzen, Mit-  
gliederverwaltung, D.O.G.-Gruppenkonten

### Ehrenrat:

Gunther HEINZ, Leipziger Str. 13, 55283  
Nierstein, Tel.: 06133-492340;

E-Mail: [heinzmc@t-online.de](mailto:heinzmc@t-online.de);

Winfried RUDORFF, Zum Wasserwerk 13,  
24229 Dänischenhagen, Tel.: 04349 8442,  
E-Mail: [w.rudorff@t-online.de](mailto:w.rudorff@t-online.de);

Peter STILLER, Waldstraße 1, 64839 Müns-  
ter-Altheim, Tel.: 06071-33174,  
E-Mail: [hanspeter.stiller@web.de](mailto:hanspeter.stiller@web.de);

### Rechnungsprüfer:

Erik JORDT, Mainbachstrasse 2, 31787 Ha-  
meln;

Dr. Wolfgang ERMERT, Am Hangelberg 4B,  
89250 Senden;

### Ehrenmitglieder:

Irene BOCK, Naumburg; Werner FIBECK,  
Harare (ZW); Prof. Dr. Wolfgang HABER,  
Ehrenpräsident, Freising; Christian KRÖ-  
NING, Hamburg; Ehrenfried LUCKE, Ha-  
meln; Emil LÜCKEL, Ehrenpräsident,  
Frankfurt/M.; Manfred MORASCH, Esslin-  
gen; Virginia PHIRI, Harare (ZW); Jürgen  
RÖTH, Flarchheim;

### Fördernde Mitglieder:

Dr. Phillip J. CRIBB, Orchid Herbarium, Roy-  
al Botanic Gardens Kew, Richmond, Surrey  
TW9 3AB, England;

**D.O.G.-Vertreter EOC und Mitglied im  
EOC-Board:** Franz-Josef RICHARDT

**D.O.G.-Vertreterin OHRAG:** Marei KARGE-  
LIPHARD

### Beiräte (satzungsgemäß vom Vorstand berufen)

#### Redaktionskollegium "Die Orchidee":

Dr. Norbert BAUMBACH (N.B.), Micha-  
elisstraße 28, 99084 Erfurt, Tel.: 0361-  
5620955,

E-Mail: [info@der-bergsteigerladen.de](mailto:info@der-bergsteigerladen.de);

Irene BOCK (I.B.), Dr.-Hoefling-Weg 2,  
34311 Naumburg, Tel.: 05625-925113,

E-Mail: [bock.naumburg@t-online.de](mailto:bock.naumburg@t-online.de);

Monika ECKERT (M.E.), Tucholskystr. 5,  
61118 Bad Vilbel, Tel.: 06101-64798,

E-Mail: [monika.eckert@gmx.de](mailto:monika.eckert@gmx.de);

Martin KIRSCH (M.K.), Ahrensburger Weg 10 a,  
22359 Hamburg, Tel.: 040-400938,

E-Mail: [martin@mmkirsch.de](mailto:martin@mmkirsch.de)

Gisela LANGNER (G.L.), Glockenstraße 4,  
09130 Chemnitz, Tel.: 0371-4026714,

E-Mail: [giselaundhpk@gmx.de](mailto:giselaundhpk@gmx.de);

Bärbel RÖTH (B.R.), Angelungstraße 2,  
99991 Unstrut-Hainich OT Flarchheim, Tel.:  
036028-30597,

E-Mail: [roeth.henze@t-online.de](mailto:roeth.henze@t-online.de);

Dr. Wolfgang RYSY (W.R.), Noetherstraße  
5a, 91058 Erlangen, Tel.: 09131-64498,

E-Mail: [Rysy-Erlangen@t-online.de](mailto:Rysy-Erlangen@t-online.de);

Autoren-Beiträge bitte direkt an eines der  
oben genannten Mitglieder des Beirates  
Redaktion. Auf Neubeschreibungen bitte  
gesondert aufmerksam machen. An den Vor-  
stand oder die Geschäftsstelle geleitete Bei-  
träge werden den dafür zuständigen Beiräten  
des Ressorts weitergereicht. Durch Abgabe  
der Beiträge erhält und behält die D.O.G.  
das uneingeschränkte Nutzungsrecht daran.  
Vereinsnachrichten, Mitteilungen der Grup-  
pen, Veranstaltungshinweise, andere Gesell-  
schaften, Personalien, Adressänderungen  
etc., auch als Vereinsinterna bezeichnet, nur  
an die Geschäftsstelle; Kommerzielle Wer-  
bung bitte ausschließlich an den Verlag;

**Online-Redaktion:** Leitung: Thomas JACOB  
(T.J.), [BerlinerThomas@web.de](mailto:BerlinerThomas@web.de); Mitarbeiter:  
Werner HOLZMANN, [weholzmann@aol.com](mailto:weholzmann@aol.com);  
Claudia HANEMANN, Jessy DELIS,  
Vitor GARCIA DE ALMEIDA, Fabian KULKA,  
Matthias WYSTUB;

**Homepage:** Martin KIRSCH, E-Mail: [martin@mmkirsch.de](mailto:martin@mmkirsch.de)

**D.O.G. – EDV – Orchideenforum (orchidee.  
de/forum):**

Administratoren: Martin KIRSCH, Werner  
HOLZMANN, Bernd TREDER, Franz-Josef  
RICHARDT, Monika ECKERT  
Moderatoren: Angelika RICHARDT, Karina  
SOMMER, Carsten STRÖMPER;

**Beirat für Gärtner:** Joachim KARGE,  
Bahnhofstraße 24, 21368 Dahlenburg, Tel.:  
05851-266;

**Gruppenleiterbeirat:** Holmer CICHY, Ge-  
rald HORN, Erik JORDT, Eckhard SCHUL-  
LER, Jens ULBRICHT;

**Artenschutz:** Hilmar BAUCH, Siemensstr.  
8 – 10, 29643 Neuenkirchen/Heidekreis

### Bestimmungszentrale:

Dr. Norbert BAUMBACH, Michaelisstraße 28,  
99084 Erfurt, Tel.: 0361-5620955, E-Mail:  
[info@nb-orchids.de](mailto:info@nb-orchids.de);

Dr. Wolfgang RYSY, Noetherstraße 5a,  
91058 Erlangen, Tel.: 09131-64498,

E-Mail: [Rysy-Erlangen@t-online.de](mailto:Rysy-Erlangen@t-online.de);

Bitte senden Sie Unterlagen wie Blüten, Bil-  
der etc. erst nach Rücksprache mit einem der  
Vorgenannten und dem Erhalt eines auszu-  
füllenden Fragebogens ein. Bei allen Anfra-  
gen, auch bei Überweisung der Unkosten-  
beteiligung (Portokosten) in Höhe von € 5,00  
– möglicherweise in Briefmarken – immer als  
Stichwort den oder die Kultivarnamen bzw.  
später die Registriernummer angeben.

### Bewertung:

Leitung: Bernd TREDER, Idsteiner Straße  
37, 65527 Niedernhausen/Ts.;

Giselher CRAMER, Zum Steiner 11, 83489

Strub, Tel.: 08652-944903 Fax: 08652-944904;

Bewertungsdokumentation, Bewertungsas-  
sistenz: Mike JACOB, Thomas JACOB, Wal-  
traud MEYER, Marlene TREDER;

Pflanzenfotografie Leitung: Werner HOLZ-  
MANN; Mitarbeiter: Heike RAMPPELT, Ulf  
RATHS;

### Beirat Ausstellungen:

#### Planung und Organisation:

Leitung: Falk GEISLER; Stellv.: Elmar DO-  
MEYER;

#### Ausstellungsteam:

Leitung: Walter ROST; Stellv.: Erich WILDBUR-  
GER; Mitarbeiter: Thomas BOCK, Holmer CI-  
CHY, Ingrid DICK, Vitor GARCIA de ALMEIDA,  
Herbert GEISSENDÖRFER, Werner HOLZ-  
MANN, Gerald HORN, Beate KOLLWITZ, Ra-  
mona KOSTIAL, Karin und Detlef KRÜMMEL,  
Gisela LANGNER, Felix MATTHES, Steffen  
MAI, Eckehard NEUBER, Dietmar OPITZ,  
Christina REPENNING, Angelika und Franz-  
Josef RICHARDT, Dietmar RICHTER, Günter  
ROSCHER, Heike ROST, Marlene und Bernd  
TREDER, Sieglinde und Peter WAGNER, Ed-  
mund WILL, Ülkü YÜKSEL;

### Bibliothek – Buchausleihe – Literatur- Service:

D.O.G.-Bibliothek, Irene BOCK, Dr.-Hoef-  
ling-Weg 2, 34311 Naumburg, Tel.: 05625-  
925113, Fax: 05625-925114

E-Mail: [bock.naumburg@t-online.de](mailto:bock.naumburg@t-online.de)

Bücherkatalog unter [www.orchidee.de>bib-  
liothek](http://www.orchidee.de>bib-<br/>liothek)

### Gruppenleitungen:

Gewählt anlässlich Gruppenwahlen durch  
die D.O.G.-Mitglieder der betreffenden  
Gruppe, Namen und Anschriften siehe  
Gruppen der D.O.G.;

### Mitarbeiterin in der Geschäftsstelle:

Marlene TREDER;

### Mitarbeiterin in der Buchhaltung:

Angelika RICHARDT;

### Verlagsaufgaben:

Monika ECKERT, D.O.G.;

Ralf RITTIGER, Thiele & Schwarz, Druck-  
und Verlagshaus, Kassel

## Neues vom Vorstand und Grüßwort des Präsidenten

Liebe D.O.G.-Mitglieder,

ich hoffe, Sie haben das neue Jahr gesund und mit Kraft und Zuversicht begonnen.

Zahlreiche Veranstaltungen sind geplant und ein Highlight steht kurz bevor. Endlich öffnet – nach 3-jähriger Auszeit – die größte Orchideenschau Europas, die Internationale Orchideenwelt, im Rahmen der Messe DRESDNER OSTERN wieder ihre Pforten. Aussteller aus 17 Ländern haben ihre Teilnahme zugesagt. Wir freuen uns sehr darauf und sind zuversichtlich, dass diese Veranstaltung an ihre früheren Erfolge anknüpfen kann.

Die D.O.G.-Pflanzenbewertung mit Dokumentation ist eines unserer Satzungsziele. So stehen auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Tischbewertungen auf dem Programm. Hierfür benötigen wir dringend Verstärkung für unsere Helfer und besonders auch für unsere verbliebenen Fotografen, die derzeit am Limit arbeiten. Die Fotos werden nicht nur für die Dokumentation, sondern auch für die Herstellung unseres Sonderheftes Bewertung benötigt.

Ein weiterer Schwerpunkt für dieses Jahr ist die Werbung neuer Mitglieder. Wir suchen dringend Nachwuchs – auch in den D.O.G.-Gruppen – damit das aktive Vereinsleben wieder belebt wird. Die Förderung der Orchideenkunde, auch die Entstehung neuer Freundschaften in einem sozialen Miteinander, ist gerade in der heutigen Zeit von ganz besonderer Wichtigkeit. Helfen Sie mit, dies zu optimieren.

Bei der Abfassung meines Grüßwortes war mir der Verlauf dieses Winters natürlich noch nicht bekannt. Wie immer herrscht jetzt bei den Pflanzen Ruhezeit, in der die Lebensvorgänge auf ein Minimum beschränkt sind. Eine Ausnahme machen diejenigen Pflanzen, die sich im Knospenstadium befinden. Sie benötigen eine etwas höhere Feuchtigkeit, damit die Knospenentwicklung nicht gehemmt wird. Sie wird langsamer erfolgen und bedarf größerer Aufmerksamkeit. Besonders gefährdet in solchen Mangelzeiten sind Phalaenopsen, da bei Trockenheit und Lichtmangel die Gefahr besteht, dass die Knospen abfallen. Die Knospen von

Bernd Treder  
Idsteiner Str. 37  
65527 Niedern-  
hausen/Ts.



winterblühenden Cattleyen sind bei lang anhaltenden Kälteperioden ebenso gefährdet, besonders dann, wenn sie sich noch in den Blütenscheiden befinden. Bei ungünstigen Bedingungen bildet sich in der nach außen völlig isolierten Blütenscheide ein Niederschlag, der die Knospen zum Absterben bringen kann. Um dies zu verhindern, schneidet man den oberen Teil der Scheide mit einem scharfen Messer oder einer Schere ab, damit Luft hineingelangen kann. Mit diesem kleinen Kunstgriff rettet man die Knospen auf jeden Fall.

Entdecken Sie nun in dieser ersten Heftausgabe des Jahres reichlich interessanten Lesestoff. Ich wünsche Ihnen ein erfolgreiches, spannendes und friedvolles Orchideenjahr 2023.

Bernd Treder

### Impressum

#### Herausgeber

des Vereinsorgans "Die Orchidee" (erscheint mit 6 Ausgaben im Jahr) ist die Deutsche Orchideen-Gesellschaft e. V. Die von einem Autor vertretene Ansicht gibt nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Alle Autoren verantworten deshalb den Inhalt der von ihnen verfassten Artikel sowie alle weiteren Angaben dazu selbst. Sie übernehmen die Verantwortung dafür, dass das Veröffentlichungsrecht an den benutzten Abbildungen gewährleistet ist; dem Manuskript sind ggf. entsprechende Hinweise hinzuzufügen. Für auf Kosten der D.O.G. angefertigte Texte, Lithos, digitale Daten etc. erhält die D.O.G. das uneingeschränkte Nutzungsrecht. Beiträge dürfen keine Angaben enthalten, die einer Werbung gleichkommen. Über alle Veröffentlichungen entscheidet die Redaktion. Sie behält sich vor, diese zu bearbeiten oder zu kürzen.

Die Zeitschrift sowie alle in ihr enthaltenen einzelnen Publikationen und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Herausgebers. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, auch bezüglich Schriftzug und Vereinselement. Der Jahresmitgliedsbeitrag (€ 50 plus € 5 für ein Anhangmitglied; € 30 für Schüler und Studenten; für ordentliche Mitglieder aus dem Ausland € 60, bei Luftpostversand plus € 10) beinhaltet den Bezug der Ausgaben des oben genannten Vereinsorgans für das jeweils laufende Jahr. Probehefte auf Anfrage, ältere Jahrgänge und besondere Exemplare sind laut entsprechendem Angebot jederzeit für alle Interessenten in der D.O.G.-Geschäftsstelle erhältlich. Anfragen zur leichteren Erledigung bitte unbedingt schriftlich einsenden. Stichtag von Kündigungen für das Folgejahr ist der 30. September, nur per Post oder E-Mail unter Angabe der Mitgliedsnummer. Besonderer Vereinszweck ist die Erhaltung der Orchideen durch die Förderung der Orchideenkunde im Sinne der Volksbildung. Gerichtsstand für alle Teile ist Wiesbaden.

Der Postnachsendauftrag gilt nicht für Postvertriebsstücke. Adressänderungen müssen in der Geschäftsstelle deshalb bis zum 10. des Versandvormonats vorliegen. Es besteht keine Verpflichtung, Zeitschriften kostenlos nachzuliefern.

#### Gesamtherstellung

Thiele & Schwarz, Werner-Heisenberg-Str. 7, 34123 Kassel, Tel.: 0561-95925-0, Fax: 0561-95925-68, E-Mail: [orchidee@thiele-schwarz.de](mailto:orchidee@thiele-schwarz.de), [www.thiele-schwarz.de](http://www.thiele-schwarz.de). Auflage: ca. 3300 Exemplare. Wünsche oder Reklamationen außer Anzeigen bitte direkt an die D.O.G.-Geschäftsstelle

#### Anzeigenverwaltung

im Hause Thiele & Schwarz, Werner-Heisenberg-Str. 7, 34123 Kassel, Ansprechpartner: Frau Beate Schwarz, Telefon 0561-95925-10, Fax 0561-95925-67, E-Mail: [beate.schwarz@thiele-schwarz.de](mailto:beate.schwarz@thiele-schwarz.de), [www.thiele-schwarz.de](http://www.thiele-schwarz.de)

Das Anzeigengeschäft in dieser Vereinszeitschrift der D.O.G. obliegt dem Verlag im jeweiligen Einvernehmen mit dem Herausgeber. Zurzeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 16 ab 01.01.2023. Alle Anzeigen, die dem Inhalt nach nicht mit dem Sachgebiet "Orchideen" einschließlich Zubehör befasst sind, können vom Verlag ohne Angabe von Gründen abgelehnt werden. Anzeigen oder Textpassagen, die den Zielen und Interessen der D.O.G. entgegenstehen, werden nicht veröffentlicht. Die Inserenten verantworten den Inhalt ihrer Anzeige grundsätzlich selbst. Korrekturen nach der international gültigen Nomenklatur für Orchideen bleiben Herausgeber und Verlag jederzeit freigestellt.

Der Verlag muss sich auch vorbehalten, Anzeigen ohne Angabe von Gründen abzulehnen, z. B., wenn die Möglichkeit besteht, dass die Inserenten die den Handel mit Pflanzen betreffenden gesetzlichen Bestimmungen nicht beachten. Die Rücksendung von eingesandten Anzeigen-Manuskripten oder Vorlagen erfolgt nur, wenn Entsprechendes ausdrücklich schriftlich erwähnt wurde und entsprechende Vorgaben getroffen wurden.



# Zum Gedenken an Rudolf Schlechter (1872 – 1925)

## Teil 2: "Die Orchidaceen von Deutsch-Neu-Guinea"<sup>1, 2</sup>

(M.E.)

Werner Fibeck, P.O. Box BE 383,  
Belvedere, Harare, Simbabwe

Der Autor ist Ingenieur und Redakteur  
im Ruhestand und u. a. Verfasser einer  
Reihe orchideologisch-geschichtlicher  
Recherchen.



**Key words:** Rudolf Schlechter, 150. Geburtstag, Teil 2: "Die Orchidaceen von Deutsch-Neu-Guinea"

**Abstract:** On 16th October 2022 we remembered the 150th birthday of Rudolf Schlechter, the most important German orchidologist. This paper looks at his work after returning from his last East Asian Guttapercha expedition in 1910, in particular at the history of origin of his New Guinea orchid book - which is one of the most remarkable orchid books ever written.

**1.** Die Arbeit in Neuguineas Gebirgsregionen war Schlechter zufolge alles andere als angenehm: „Sobald der Regen aufhörte, setzte ein kaltes Nebeltreiben ein.“

Foto: A. Werner

Rudolf SCHLECHTER kehrte im Mai 1910 von seiner zweiten Guttapercha-Expedition aus Neuguinea<sup>3</sup> zurück nach Berlin. Damit war seine Arbeit für die Deutsche Kolonialgesellschaft (DKG) beendet. LOESENER (1926) zufolge „fanden sich in seinen Tagebüchern (...) gelegentlich Bemerkungen, die den Schluß gestatten, daß bei allem Wagemut und Tatendurst doch auch in seiner Seele eine Sehnsucht sich regte nach Ruhe, nach einem Ausgleich“ und einem geregelten Familienleben. Er entwickelte in Berlin sofort zahlreiche Aktivitäten; u. a. galt es, alte Kontakte zu beleben und neue zu knüpfen. Außerdem heiratete er am 09.08.1910 Alexandra SOBENNIKOFF, die Tochter eines russischen Teegroßhändlers. Sie hatten sich 1906 während seines letzten Berlin-Aufenthaltes kennengelernt. Auch nahm er, das sei hier kurz erwähnt, am 14.09.1910 an einer Vorstandssitzung der Deutschen Gesellschaft für Orchideenkunde teil, der Vorläuferorganisation der D.O.G., in deren Vorstand er sofort aufgenommen wurde.

### Schlechters erstes Hauptwerk

Bereits auf seiner ersten Guttapercha-Expedition war Schlechter aufgefallen, dass es sich bei Neuguinea sozusagen um einen botanischen »Rohdiamanten« handelte. Obgleich er (1903: 9) „nur sehr oberflächlich“ sammeln konnte, war er beeindruckt von der Orchideenflora: „Einen Begriff des Orchideen-Reichtums dieser Flora wird man sich machen können, wenn ich erwähne, dass ich in ca. zwei Wochen hier über hundert verschiedene Arten in Blüte sammelte.“ Über das Angebot der Deutschen Kolonialgesellschaft (DKG) zu einer zweiten Neuguinea-Expedition, auf der auch größere botanische Sammlungen angelegt werden sollten, zeigte er sich daher hochofreut. Obwohl das Sammeln mit großen Schwierigkeiten verbunden war (s. u.), hatte er



2. *Dendrobium alexandrae* ist eine der schönsten Arten der Sektion *Latourea*. Rudolf Schlechter widmete sie 1912 seiner Ehefrau für ihre Mitarbeit an dem Neuguinea-Orchideenbuch.

Foto: D.O.G.-Archiv

- <sup>1)</sup> Teil 1 dieser Serie erschien in „Die Orchidee“ 73(5), 2022 (Auf den Spuren seiner Dissertation 1902 – 1904).
- <sup>2)</sup> Bei dem vorliegenden Beitrag handelt es sich um die überarbeitete Form eines früheren Artikels (FIBECK, 2012 – 2015).
- <sup>3)</sup> Die Kolonie Deutsch-Neuguinea umfasste ab 1884 den Nordosten Neuguineas (Kaiser-Wilhelmsland) und die vorgelagerte Inselwelt des Bismarck-Archipels. Ab 1920 war das Gebiet australisches Völkerbundsmandat, ab 1946 UN-Treuhandgebiet, wurde 1949 mit dem Südost-Teil der Insel administrativ zusammengeschlossen und erhielt 1975 als Papua-Neuguinea die staatliche Unabhängigkeit. Das Staatsgebiet umfasst knapp 463 000 km<sup>2</sup> und hat etwa 9 Mill. Einwohner.



3. Rudolf Schlechter; aus "Die Orchideen", 3. Aufl.

(1914: xiii) den Eindruck, dass, verglichen mit den etwa 240 auf der 1. Expedition gesammelten und bereits beschriebenen Orchideen-Novitäten, „die Ergebnisse die allerkühnsten Erwartungen riesenhaft übertreffen“. Später (1922: 52) rechnete er mehrmals vor, dass Neuguinea verglichen an seiner Fläche „das an Orchidaceen reichste Gebiet der Erde“ ist. Papua-Neuguinea zählt heute denn auch zu den fünf Zentren mit der größten Biodiversität auf der Erde und diese Vielfalt ist im Gegensatz zu anderen Zentren nicht gefährdet.

In Berlin schloss SCHLECHTER (1911) alsbald seinen DKG-Expeditionsbericht ab und betrieb mit Nachdruck die Bearbeitung seiner Orchideensammlung. Friedrich FEDDE, der Herausgeber von "Repertorium specierum novarum regni vegetabilis" (kurz: Feddes Repertorium), kreierte für diese Bearbeitung das erste der sogenannten Repertorium Beihefte – eine missverständliche Bezeichnung, denn es handelte sich um mehr oder weniger dicke Bücher. Sie entwickelten sich SCHMIDT (1943) zufolge zu einer nützlichen Einrichtung: „Zur Veröffentlichung größerer Arbeiten erschienen von 1915 ab nicht weniger als 127 ‚Beihefte‘. In ihnen war es FEDDE möglich, so manches Werk herauszubringen, das in einem anderen Gewande oder an einer anderen Stelle zu seiner Zeit wohl kaum hätte erscheinen können, in ihnen kam der Nachwuchs in Dissertationen oder sonstigen Erstlingswerken zu Gehör.“ Wichtig ist in diesem Zusammenhang (ebd.), „daß für FEDDE, obwohl er als Verleger manche schwere Sorge hatte, der kaufmännische Standpunkt keinesfalls der ausschlaggebende war“.

FEDDE (1911) plante anfangs eine großzügige Ausgabe: „Es wird beabsichtigt, bei einigermaßen genügender Abonnementsbeteiligung, Abbildungen

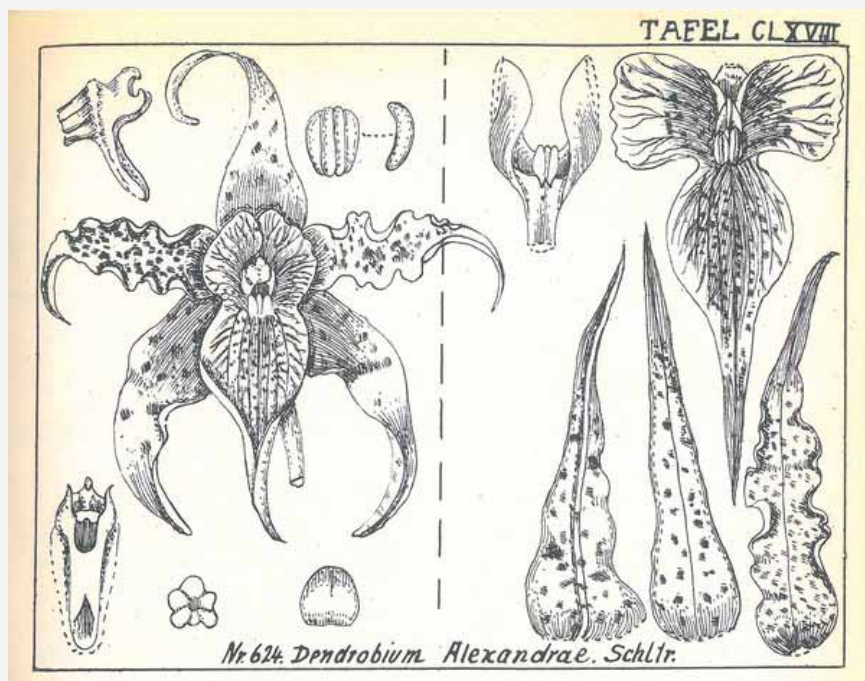
der Blüten zu geben. Der Umfang der Arbeit wird etwa 40 Bogen<sup>4</sup> betragen; die Diagnosen werden in zwangloser Folge in Heften zu je 3 – 5 Bogen erscheinen.“ Da weniger Bestellungen als erhofft eingingen, musste umdisponiert werden. Folglich wurden die von SCHLECHTER (1914: ii) „an Ort und Stelle angefertigten analytischen [Blüten-]Zeichnungen“ ausgegliedert und erst als Beiheft 21 (1923 – 1928) veröffentlicht, einem der SCHLECHTERschen Figuren-Atlanten.

Die erste Teillieferung des Beiheftes 1 erschien am 01. Juli 1911. Dies war damals eine übliche Erscheinungsform für größere Werke. Regelmäßig wurden nun alle zwei Monate 160 Seiten veröffentlicht, d. h. statistisch gesehen musste SCHLECHTER etwa vier Druckseiten pro Arbeitstag produzieren. Das war keine Herausforderung für ihn, denn LOESENERS Schriftenverzeichnis zufolge arbeitete er während dieses Zeitraums an zahlreichen anderen Sachen. SCHLECHTER bezeichnete sich als „einen ziemlich harten Arbeiter“ (AMES, 9.5.1920)<sup>5</sup>. Er produzierte in manchen Jahren mehr als 20 wissenschaftliche Artikel, darunter immer einige, die mehr als 100 Seiten umfassten.

Das Beiheft 1 begann derart anzuschwellen, dass es statt der veranschlagten 40 Druckbogen schließlich fast 72 Bogen umfasste. Das beeinträchtigte die finanzielle Planung, doch FEDDE ließ seinen Autor in dieser Situation nicht im Stich. Zur Begrenzung des finanziellen Defizits wurde der Preis ab 01.12.1912 um 30 % erhöht, außerdem konnten einige private Geldgeber gefunden werden. FEDDE (1913) bemerkte dazu: „Über das etwa 2 000 M. betragende Defizit des Beiheftes I will ich hier lieber schweigen.“ Die Ursache der Fehlplanung ließ sich nicht ermitteln, insbesondere da SCHLECHTER die Anzahl seiner Neuguinea-Novitäten frühzeitig mit „etwa 1 500“ bezifferte (AMES, 19.08.1910)\*.

<sup>4</sup>) Ein (Druck-)Bogen umfasste 16 Buchseiten.

<sup>5</sup>) Mit einem Stern (\*) gekennzeichnete Zitate wurden vom Autor aus dem Englischen übersetzt.



4. *Dendrobium alexandrae*; aus "Figuren-Atlas" Beiheft 21: Tafel 168, Nr. 624; 1923

Tempo und Umfang der Teillieferungen variierten. Im Jahre 1912 erschienen sechs Hefte, im folgenden Jahr nur drei Hefte, denn SCHLECHTER hatte begonnen, parallel an seinem zweiten Hauptwerk "Die Orchideen" zu arbeiten, das im Verlag Parey erscheinen würde. Es umfasste 836 Seiten und erschien STAFLEU/COWAN (1985) zufolge in 10 Teillieferungen vom 25.04.1914 bis 15.03.1915. Mit diesem Buch gelang ihm ein weiterer Klassiker, der fast ein Jahrhundert in Gebrauch sein würde, nach seinem Tode in zwei mehr oder weniger stark überarbeiteten Ausgaben.

Ursache seiner hohen Produktivität war nicht nur seine Genialität. Er war darüber hinaus ein Workaholic, der eigenen Angaben zufolge „oft von 5 Uhr morgens bis 12 Uhr nachts“ arbeitete (AMES, 27.11.1921)\*. Das blieb nicht ohne Folgen und führte ab 1921 zu jährlichen Burnouts (AMES, 1921 – 1924)\*, bei denen er nur mit Mühe seinen Pflichten am Botanischen Museum nachkommen konnte und in manchen Jahren ärztliche Hilfe beanspruchen musste. Zeiten der Entspannung gönnte er sich nicht, denn auch auf seinen Sommerurlauben an der Ostsee war er „sehr beschäftigt“, weil er sich Arbeit mitnahm (AMES, 24.07.1922)\*.

Darüber hinaus verheimlichte SCHLECHTER (1914: 493f.) nie die Mitarbeit seiner Ehefrau, „welche mir in meinen Arbeiten und besonders bei Abfassung dieses Buches über die Orchidaceen von Deutsch-Neu-Guinea stets eine treue und schätzenswerte Gehilfin gewesen ist“. Er widmete ihr in diesem Falle *Dendrobium alexandrae* (Abb. 2 und 4), eine der schönsten Arten der Sektion *Latourea* (s. JENNY, 2011). Ähnliche Hinweise und Widmungen fanden sich in Feddes Beiheften **4**: 56 (1919) *Habenaria alexandrae*; **19**: 103 f. (1923) *Pleurothallis alexandrae*; **33**: 249 f. (1925) *Bulbophyllum alexandrae*; und **33**: 361 f. (1925) *Sobennikoffia*, eine Gattung mit vier Arten aus der *Angraecum*-Verwandtschaft.<sup>6</sup>

Da wenig über seine Ehefrau bekannt ist, wurde versucht, die verstreuten Schnipsel, die man über sie in der Literatur findet, zu einem, wenn auch un-

vollständigen, Bild zusammenzufügen. Alexandra Vasilewna SOBENNIKOFF (\*1887) stammte aus einem bürgerlich-liberalen Elternhaus, in dem schon damals auch die Töchter eine gute Ausbildung erhielten. Soweit sich rekonstruieren lässt, war sie mehrsprachig (deutsch, russisch, englisch, latein). SCHLECHTER (1919: 56) zufolge übernahm sie auch inhaltliche Arbeiten, schrieb vermutlich die Manuskripte in ihrer gut leserlichen Handschrift oder mit Schreibmaschine<sup>7</sup>, was damals noch nicht sehr verbreitet war<sup>8</sup>. Beim Studium der SCHLECHTERschen Arbeiten gewinnt man ferner den Eindruck, dass sie ab 1910 lebendiger sind als vorher, so als ob sie diktiert worden wären. Er (ebd.) beschrieb ihre Arbeit als eine „stets sehr wertvolle Hilfe“, denn durch diese Zuarbeiten konnte er sich stärker auf die taxonomische Arbeit konzentrieren. Sie wohnte nach dem Tod ihres Mannes weiterhin in Berlin-Schöneberg, ihre Spur ließ sich in Schriftwechseln und Artikeln bis Dezember 1938 verfolgen.

### Struktur des Beiheftes 1

Das Werk (Abb. 6) umfasste 1 145 Seiten! Es begann mit einem ausführlichen landeskundlichen Überblick, in dem SCHLECHTER u. a. die Rahmenbedingungen beschrieb, die die Orchideenflora in Neuguinea vorfindet – also Geologie, Klima, Vegetationszonen und Pflanzengeografie, dazu die noch kurze Geschichte ihrer botanischen Erforschung. Diese Informationen tragen generell zum besseren Verständnis einer Flora bei und zeigen, welch große Bedeutung er der Natur beimaß. Die Einleitung gewährt darüber hinaus Einsicht in SCHLECHTERs Arbeits- und Sammlungsmethoden und man erfährt, auf wie viele Dinge er im Felde achtete. Denn für ihn hatte alles in der Natur einen ökologischen Zweck, und Orchideen wurden als Teil der Gesamtflora betrachtet – ein

<sup>6</sup>) *Habenaria alexandrae* wird heute als Synonym von *Hab. glaucifolia* betrachtet; *Pleurothallis alexandrae* wird "Plants of the World Online" (POWO) zufolge inzwischen als *Echinosepala alexandrae* bezeichnet.

<sup>7</sup>) OSSENBACH/JENNY (2019) zeigen Abbildungen von SCHLECHTERs original maschinengeschriebenen Novitäten-Beschreibungen, die alle nach 1910 entstanden sind.

<sup>8</sup>) Verleger FEDDE (1929) mahnte z. B.: „Ich bitte die Herren Autoren dringend, ihre Arbeiten möglichst in Maschinenschrift einzusenden.“



5. Friedrich Fedde (1873 – 1942); aus "Berichte der Deutschen Botanischen Gesellschaft" **61**, 1944



6. Das Beiheft 1 ist ein äußerlich schmuckloses Buch.

damals revolutionäres Konzept. Andere Monografien jener Zeit, wie Allen ROLFEs "Flora of Tropical Africa" (1898) und "Flora Capensis" (1913), enthielten z. B. keine Habitatbeschreibungen.



7. Nebelwald beginnt in Papua-Neuguinea bei etwa 900 m.

Foto: A. Werner



8. Regenwald im Hochland Papua-Neuguineas

Foto: A. Werner

SCHLECHTERS taxonomische Arbeiten sind bekannt für ihre eingestreuten »Beilagen«; nicht nur Umkombinierungen und neue Sektionen, sondern auch Gattungsbegründungen, -überarbeitungen sowie mancherlei interessante Bemerkungen. In dieser Hinsicht ist das Neuguinea-Buch keine Ausnahme. Es ist vom Anlass her eine Sammlungsbearbeitung mit 20 neuen Gattungen und 1 102 (!) Novitäten aus SCHLECHTERS eigener Sammlung. Doch gleichzeitig ist es eine Florenbearbeitung, denn er fügte dem Werk die bereits bekannten 348 Arten hinzu. Die nüchternsten Abschnitte in diesem Werk sind die Bearbeitungen der Großgattungen *Dendrobium* und *Bulbo-*

*phyllum*. Gewisse Dissonanzen finden sich im *Dendrobium*-Abschnitt, denn KRÄNZLINS *Dendrobium*-Monografie setzte er aufgrund grober handwerklicher Fehler hartnäckig in Anführungszeichen. Das Werk schloss mit einem ungewöhnlichen Beitrag, nämlich der generischen Neuordnung der Subtribus Sarcanthinae, den asiatischen monopodialen Epiphyten. Diese Arbeit führte er gemeinsam mit dem holländischen Orchideologen Johannes Jacobus SMITH (1867 – 1947) durch.

Seine Taxonomie entsprach dem Stil jener Zeit, bei dem Pflanzen aufgrund relativ kleiner morphologischer Abweichungen als Novitäten beschrieben

wurden. Ein beträchtlicher Teil seiner Novitäten (und derjenigen anderer Botaniker), die auf diesem Spezieskonzept beruhten, wurden später synonymisiert<sup>9)</sup>. Interessant ist ferner, wie oft seine Neubeschreibungen auf nur einem Fund oder einer Pflanze basierten, was aber die Zuverlässigkeit nicht schmälerte. Immer wieder findet man Sätze wie (1914: 321): „Leider habe ich diese interessante Art [*Aglossorhyncha serrulata*] nur einmal in Blüte gefunden, und mußte die einzige Blüte zur Feststellung der Gattung sezieren.“

### Sammelbedingungen

Die bis dahin fast unbekannte Flora war für SCHLECHTER (1911: 56) ein großer Ansporn, möglichst tief in die Gebirgswelt vorzudringen, was aufgrund der fehlenden Infrastruktur mit erheblichen Schwierigkeiten verbunden war: „Der Aufenthalt in unserem [Basis-]Lager [auf 1 600 m] und in den darüber befindlichen Höhenregionen war alles andere als angenehm, wir sahen in der ganzen Zeit von 6 Tagen nicht einmal die Sonne, fast beständig regnete es. Sobald der Regen aufhörte, setzte ein kaltes Nebeltreiben ein.“ Nach eigenen Angaben erreichte er eine Höhe von 2 450 m, bedauerte aber zugleich, dass ihm der Vorstoß in das Hochgebirge der Drei- und Viertausender nicht möglich war. Durch die mit den Guttapercha-Arbeiten verbundenen Wegebauarbeiten kam er (ebd.: 24) jedoch immer wieder in botanisches Neuland: „Botanisch war die Gegend äußerst interessant, denn trotz dieses häßlichen Wetters blühten viele der Urwaldbäume mit schönen großen Blumen. Außerdem waren die Äste bedeckt mit zierlichen Farnen, bizarren, oft wunderbar gefärbten Orchideen

<sup>9)</sup> Wo im botanischen Neuland gesammelt wurde, wie z. B. Neuguinea und Madagaskar, sind seine Synonymieraten sehr niedrig. In Arbeiten wie SCHLECHTER (1895), seiner ersten größeren Orchideenarbeit mit 47 Novitäten, wurden dagegen 60 % synonymisiert. Ähnlich in SCHLECHTER (1915), einer großen Sammelbeschreibung aus dem Westen des heutigen Tansania: Dort wurden von 140 Novitäten 57 % synonymisiert.

und schönen Rhododendren und Melastomataceen, die dem Botaniker das Herz höherschlagen ließen.“

Das Anlegen und Trocknen von botanischen Sammlungen war unter diesen Umständen mit großen Schwierigkeiten verbunden (ebd.: 56): „Sowohl unsere Kleidung wie unsere Decken waren vollständig durchnäßt. Streichhölzer, die ich während der Nacht auf dem Tisch im Zelte hatte liegen lassen, waren derartig von Feuchtigkeit durchsättigt, daß es unmöglich war, sie zum Brennen zu bringen, obgleich mein Zelt dicht schloß und nirgendwo, selbst bei starkem Regen Wasser durchließ. Unsere Feuer mußten beständig in Brand gehalten werden, da es sonst unmöglich gewesen wäre, sie wieder anzuzünden. Das Brennholz wurde vorher an einem besonderen Feuer getrocknet und nur so gewonnen, daß wir von den umherliegenden toten Baumstämmen das äußere durchnäßte Holz fortschlugen und das trocken gebliebene Kernholz herausnahmen.“ Die botanische Ausbeute umfasste dennoch fast 5 000 Herbarnummern, was er (ebd.: 151) als „sehr reichlich“ bezeichnete.

Botaniker, die später versuchten, seinen Spuren zu folgen, zeigten Hochachtung vor seinen Leistungen, die ohne Transportwege, ohne moderne technische Ausrüstung und Kommunikation sowie ohne medizinische Notversorgung zustande kamen. Dies war nur möglich durch sein enormes Durchhaltevermögen. Die Kehrseite war der gesundheitliche Raubbau, denn er erkrankte mehrmals und vernachlässigte dabei seine Gesundheit (1902: 231): „Ich hatte dann mein [Malaria-]Fieber tüchtig auszukurieren, um am nächsten Tage wieder marschfähig zu sein.“ Er betrachtete die damals gefürchteten Tropenrankheiten offenbar als normales Berufsrisiko und hat sich damit auf Neuguinea seine Gesundheit ruiniert. Er starb 1925 an den Spätfolgen von Tropenkrankheiten.

### Der botanische Sammler

Zum Berufsbild von Botanikern gehört generell ein gutes Gedächtnis. SCHLECHTER besaß z. B. ein derart gutes Gedächtnis, dass er – bild-



9. *Taeniophyllum complanatum* im Habitat

Foto: Kuo-Chu Yueh; commons.wikimedia.org; lizenziert unter "Creative Commons Attribution-Share Alike 2.0 Generic license"

lich gesprochen – Novitäten nicht wie Stecknadeln im Heuhaufen suchte, sondern sie sich wie Rosinen aus dem Kuchen pickte. Das erforderte gewisse Vorbereitungen; d. h. er musste im Voraus wissen, was bereits bekannt und beschrieben war, sodass er im Felde die Spreu vom Weizen unterscheiden konnte. Dazu besuchte er jedes ihm verfügbare Herbarium in der Region, u. a. Singapur und Bogor (damals Buitenzorg, Java), aber auch Peradeniya (Sri Lanka) und Sidney (Australien). Außerdem frequentierte er während seiner Berliner Aufenthalte die großen europäischen Herbarien. Sein enzyklopädisches Gedächtnis erlaubte es ihm auch nach Jahren, die studierten Exsikkata mit der Präzision von Dateikarten in Erinnerung zu rufen. Man kann sich vorstellen, welches Interesse die Hochbegabtenforschung heute an ihm hätte.

Natürlich war diese Sammelweise ausgesprochen ungewöhnlich. Für die hohen Novitäten-Raten, die er damit nicht nur in Ostasien erzielte, gibt es zahlreiche Beispiele in seinen Schriften (s. FIBECK, 2014: 160 – 163). Bei Carl LAUTERBACH (1930: 476) fand sich folgendes Beispiel: „Offenbar hat SCHLECHTER [in der unwirtsamen oberen Nebelwaldregion des Bismarck-Gebirges auf Neuguinea] hauptsächlich nur ihm neu erschei-

nende Arten aufgenommen, so daß von den 175 mitgeteilten [= gesammelten] Pflanzen nur 19 bereits bekannt oder verbreitet sind, während 156 als neu, beziehentlich endemisch zu bezeichnen sind, das sind 90%; darunter befinden sich 6 neue Gattungen.“ Solche Sammelergebnisse führten frühzeitig zur Legendenbildung. Sir William THISELTON-DYER (1909: vii)\*, der Direktor des Kew-Herbariums in London, der damals international wichtigsten kolonial-botanischen Einrichtung, bezeichnete ihn z. B. unumwunden als „einen scharfsinnigen Botaniker, der als Sammler wenige Rivalen hat“.

Darüber hinaus fiel ihm aufgrund seiner Beobachtungsgabe vieles auf, was anderen Botanikern im Felde entging. So erwähnte er (1914: xxxix) z. B., dass „die meisten Arten der sehr artenreichen Gattungen *Taeniophyllum* und *Microtatorchis* so winzig sind, daß sie nur demjenigen ins Auge fallen, der nach ihnen sucht, tatsächlich bin ich denn auch der Einzige, der in Deutsch-Neu-Guinea die 80 bekannten Arten der beiden Gattungen gesammelt hat“ (Abb. 9). Es überrascht denn auch nicht, dass er sich (1922: 153) „sehr verwundert“ darüber zeigte, dass sich in den Sammlungen der großen Sepik-Expedition 1911 – 12 nur eine *Taeniophyllum*-Novität befand.



10. *Dendrobium decockii* auf etwa 3 500 m Foto: A. Werner



11. *Dendrobium cuthbertsonii* wächst auf Scheinbuche (*Nothofagus*) und auf Baumfarn. Foto: K. Stetter

### Der Ökologe

Seine Sammeltätigkeit verband er mit vielerlei Feldforschungen, z. B. stammt von ihm der Begriff Nebelwald, mit dem er (1911: 162 f.) den Begriff Bergregenwald ersetzte: „Diese Waldflora steigt je nach den orographischen und klimati-

schen Verhältnissen bis zu einer Höhe von 600 bis 900 Metern empor, ohne daß sich ein auffallender Unterschied in ihrer Zusammensetzung bemerkbar macht. (...) Ein anderes Gepräge bekommt der Wald aber sofort wenn man diese Höhengrenze überschritten und den Nebelwald erreicht hat. Dieser Nebelwald ist von dem gewöhnlichen Urwalde schon äußerlich dadurch unterschieden, daß die Bäume, Stämme und Äste meist mit einer dicken Schicht herabhängender Moose bekleidet sind. Bei näherer Untersuchung der Flora finden wir, daß sich eine ganze Anzahl von Pflanzenfamilien hier einstellt, die in den unteren Regionen vollständig fehlen. (...) Im allgemeinen kann man sagen, daß die Flora des Nebelwaldes an Artenzahl eine ungleich reichere ist, als die des Urwaldes.“ Im Nebelwald, so beobachtete er (1914: xxxiv), „trifft der Orchideensammler ein Feld seiner Tätigkeit an, wie es wohl sonst, wenigstens was Formenreichtum anbetrifft, auf der ganzen Welt nicht mehr vorhanden ist. Mit einem Schlage ändert sich die Orchideenflora vollständig. Es treten eine erstaunliche Anzahl von Gattungen auf, die wir unterhalb dieser Formationen

nicht antreffen können, die größeren Gattungen sind in nur hier erscheinenden Sektionen vertreten, kurzum, wir stehen vor einem völlig neuen Bilde.“

SCHLECHTER (ebd.: xlvii) machte auf Neuguinea zahlreiche Beobachtungen, die heute zum orchideologischen Grundwissen gehören, damals aber revolutionär waren: „Oft ist es für gewisse Arten ganz charakteristisch, an welchem Teile der Baumkrone oder des Stammes man nach ihnen suchen soll. Viele Arten sind fast nur in Astgabeln anzutreffen, andere ziehen den mittleren Teil der Baumkrone als Standort vor, und schließlich finden sich viele der kleineren Spezies mehr nach den Zweigspitzen hin.“ Wer will, mag in diesen Sätzen die Beschreibung von ökologischen Nischen erkennen – ein Begriff, der damals gerade im Entstehen begriffen war. Und wohl keiner der großen Orchideologen hat so oft darauf hingewiesen, wie wichtig es sei, Orchideen „an lebendem Material zu studieren“ (ebd.: 948). Es bleibt festzuhalten: Er war der erste namhafte Orchideologe, der Orchideen systematisch in ihren tropischen Habitaten sammelte



12. Papua-Neuguinea ist auch ein Land der Farne. Foto: A. Werner

und studierte. Ebenso bemerkenswert ist, dass er dieses Orchideenstudium in Neuguinea nur »nebenbei« betrieb, denn es gehörte nicht zur Agenda der DKG-Expeditionen.

Darüber hinaus hatte er (ebd.: 524) immer einen Blick für die Schönheit der Natur: „Ich kenne kaum einen schöneren Anblick als einen solchen kleinen Rasen von (...) *D.[endrobium] Cuthbertsonii* F. v. M., an dem sich die vielen, grossen, prachtvoll leuchtend roten Blüten so wundervoll von dem dunklen Laube abheben. Bei der Kleinheit der Belaubung und der Grösse der aufrechten Blüte wird man durch sie lebhaft an einige hochalpine Primeln erinnert. Es ist sehr zu wünschen, dass diese Prachtgewächse bald einmal ihren Einzug in unsere europäischen Gewächshäuser finden.“ Und er fügte vorsorglich hinzu: „Die Arten verlangen alle zu ihrem Gedeihen viel Feuchtigkeit und können unter keinen Umständen grosse anhaltende Hitze vertragen, denn da, wo sie vorkommen, tritt

besonders des Morgens während der Hauptwachstumsperiode eine Abkühlung bis auf 5 °C und darunter ein.“ In der Tat sind die kühl wachsenden Arten der Sektion *Oxyglossum* unter Kultivateuren inzwischen sehr beliebt.

Beim Studium seines Expeditionsberichtes und des Beiheftes hat man den Eindruck, dass Rudolf SCHLECHTER aus diesen Expeditionen, abgesehen von dem gesundheitlichen Preis, den weitaus größeren Nutzen gezogen hat als sein Auftraggeber, die Deutsche Kolonialgesellschaft. Denn die von der DKG begonnenen Kautschukprojekte waren aufgrund der englischen Konkurrenz innerhalb weniger Jahre überholt und wurden vergessen. SCHLECHTERs orchideologische Forschungen überlebten und sein Neuguinea-Orchideenbuch machte ihn unter Orchideologen ein für allemal bekannt. Das Werk verlor so wenig an Aktualität, dass im Jahre 1974 ein Nachdruck erschien, 1972 bereits ein Nachdruck des Figuren-Atlas. Darüber hinaus ließ die Australian Or-



13. Gedenkbriefmarke, 1970

chid Foundation es ins Englische übersetzen und 1982 neu herausgeben.

#### Danksagung:

Ich danke Christopher Chapano, dem Leiter des Herbarium Zimbabwe in Harare, für die Erlaubnis zur Benutzung der Herbariumsbibliothek, der D.O.G.-Redaktion, Dr. Günter Gerlach (München) und Dr. Tjeerd B. Jongeling (Harare) für die Bereitstellung von Literatur, Irene Bock für diverse Nachforschungen sowie allen Fotografen, deren Bilder Eingang in diesen Artikel fanden, insbesondere Dr. Andreas Werner (Bad Bederkesa) für die Neuguinea-Bilder.

#### Literatur:

- FEDDE, F. (1911): Beihefte zum „Repertorium specierum novarum regni vegetabilis“; Feddes Repertorium **9**: 97
- FEDDE, F. (1913): Vorrede zum XII. Bande; Feddes Repertorium **12**: iii – iv
- FEDDE, F. (1924): Zum Abschluss des Bandes XIX; Feddes Repertorium **19**: iii
- FEDDE, F. (1929): Zum Abschluss des Bandes XXVI; Feddes Repertorium **26**: iii
- FIBECK, W. (2012 – 2015): Rudolf Schlechter (1872 – 1925) – Leben und Wirken einer Orchideologenlegende (Teil 1 – 7); OrchideenJournal **19**(3, 4): 119 – 128, 163 – 170; **20**(2, 4): 71 – 81, 161 – 169; **21**(2, 4): 59 – 68, 160 – 168; **22**(1): 20 – 29
- JENNY, R. (2011): *Dendrobium alexandrae* Schlechter 1912; Orchideenkarte 1153 – 1156, Beilage zu Die Orchidee **62**(4)
- LAUTERBACH, C. (1930): Die Pflanzenformationen einiger Gebiete Nordost-Neu-Guineas und des Bismarck-Archipels IV; Botanische Jahrbücher für Systematik **63**: 419 – 476
- LOESENER, T. (1926): Rudolf Schlechters Leben und Wirken; Notizblatt des Botanischen Gartens und Museums Berlin-Dahlem **9**: 912 – 958
- OSSENBACH, C. & JENNY, R. (2019): Rudolf Schlechter's South-American Orchids – I. Historical and Bibliographical Background; Lankesteriana **19**: 125 – 193
- SCHLECHTER, R. (1895): Beiträge zur Kenntnis neuer und kritischer Orchideen aus Südafrika; Botanische Jahrbücher für Systematik **20** Beiblatt **50**: 1 – 44
- SCHLECHTER, R. (1902): Reisebericht der Guttapercha- und Kautschuk-Expedition nach den Südsee-Kolonien; Der Tropenpflanzer **6**: 213 – 234
- SCHLECHTER, R. (1903): Reise nach Hinterindien, Malaisien und Neu-Caledonien; Botanische Jahrbücher für Systematik **32** Beiblatt **72**: 7 – 10
- SCHLECHTER, R. (1911): Die Guttapercha- und Kautschuk-Expedition des Kolonial-Wirtschaftlichen Komitees nach Kaiser Wilhelmsland 1907 – 1909; Verlag des Kolonial-Wirtschaftlichen Komitees, Berlin
- SCHLECHTER, R. (1914): Die Orchidaceen von Deutsch-Neu-Guinea; Feddes Repertorium Beiheft **1**
- SCHLECHTER, R. (1915): Orchidaceae Stolizianae, ein Beitrag zur Orchideenkunde des Nyassa-Landes; Botanische Jahrbücher für Systematik **53**: 477 – 605
- SCHLECHTER, R. (1919): Orchideologiae Sino-Japonicae Prodomus, eine kritische Besprechung der Orchideen Ostasiens; Feddes Repertorium Beiheft **4**
- SCHLECHTER, R. (1922): Neue Orchidaceen Papuasians; Botanische Jahrbücher für Systematik **58**: 50 – 154
- SCHLECHTER, R. (1923 – 28): Figuren-Atlas der ‚Orchidaceen von Deutsch-Neu-Guinea‘; Feddes Repertorium Beiheft **21**
- SCHMIDT, O. C. (1943): Friedrich Fedde; Berichte der Deutschen Botanischen Gesellschaft **61**: 311 – 321
- STAFLEU, F. A. & COWAN, R. S. (1985): Taxonomic Literature Vol. **V**: 205 – 213; Bohn, Scheltema & Holkema, Utrecht
- THISELTON-DYER, W. T. (1909) (Hrsg.): Flora Capensis **4**(1); Reeve & Co., London

#### Internet:

- AMES, O. (1908 – 1933): Schlechter-Korrespondenz im Oakes Ames Orchid Herbarium, Harvard University, Mass./USA; [www.archive.org](http://www.archive.org) >Oakes Ames oder >Rudolf Schlechter

# Narcotic Nectar

## Der berauschende Nektar von *Epipactis*

(M.E.)



**Key words:** *Epipactis*, narkotischer Nektar, »betrunkene Insekten«

**Abstract:** Orchid species of the genus *Epipactis* are widespread in Europe, Asia, Africa and North America in very diverse habitats. Their appearance differs in size, shape and the colour of their flowers which provide nectar to their pollinators. In addition, some species produce a toxic nectar. The author explains how orchids benefit from their toxic nectar and how it affects their pollinators.

*Epipactis atrorubens* wird von einer Hummel (*Bombus campestris*) bestäubt.

*Epipactis* ist eine der bekanntesten Orchideengattungen mit etwa 72 Arten und Naturhybriden. Sie ist in ganz Europa, im Osten Asiens bis nach Japan und südlich bis ins tropische Afrika verbreitet. In Nordamerika ist die Gattung mit nur einer endemischen Art vertreten, *Epipactis gigantea*. *Epipactis*-Arten wachsen in unterschiedlichen Lebensräumen – von Sandstränden bis zu offenen Flächen, in Laub- und Nadelwäldern, an Straßenrändern, auf Wiesen, in Feucht- und sogar in Überschwemmungsgebieten. Manche Spezies sind so invasiv, dass sie als Unkraut betrachtet werden.

Einige *Epipactis*-Arten sind widerstandsfähig und können mehr als einen Meter hoch werden (z. B. *Epipactis africana*), während andere winzig sind mit Blütenstengeln von nur wenigen Zentimetern Höhe. Ihre Laubblätter sind dunkelgrün sowie lang und breit. Die Infloreszenzen bestehen aus vielen kleinen unterschiedlich gefärbten Blüten, die Vanillin und Eugenol absondern und einen angenehmen Vanille/Gewürznelken-Duft abgeben (JAKUBSKA et al., 2005). Die Lippe besteht aus zwei Teilen, der Basis, bekannt als Hypochil, dessen becherförmige Vertiefung mit Nektar gefüllt ist, und dem vorderen Teil, dem Epichil mit herzförmiger Gestalt und unterschiedlichen Kalli und Kielen auf seiner Oberfläche.

*Epipactis*-Orchideen sind dankbare Spezies, die bestäubende Insekten anlocken und mit ihrem reichhaltigen, nahrhaften Nektar im Hypochil belohnen (das manchmal »Nektarbecher« genannt wird). Die Hauptaufgabe des Nektars ist das Anlocken der Bestäuber, und da Insekten süße, energiereiche Nahrung lieben, ist Zucker der Hauptbestandteil des Nektars (in Form von Glukose, Fruktose und Saccharose). Neben Zucker enthält der Nektar auch Aminosäure, Lipide und organische Säuren, ebenso wie verschiedene Vitamine, Enzyme, Antioxidantien und Mineralien.

Der Nektar einiger *Epipactis*-Arten ist jedoch ungewöhnlich. 1988 analysierte MÜLLER (1988) den Nektar von *Epipactis helleborine* und stellte fest, dass

Nora De Angelli, Str. Zorelelor No. 8, Snagov, 077165, Ilfov, Romania, [noradeangelli15@gmail.com](mailto:noradeangelli15@gmail.com)

Die Autorin studierte Molekularbiologie an der Universität von Bukarest und erzielte weitere Universitätsabschlüsse in den Niederlanden und London. Sie arbeitet an einer Dissertation (PhD) in der Orchideenkunde an der Universität für Landwirtschaft und Veterinärmedizin in Bukarest. Zusammen mit ihrem Vater Dan Angheliescu hat sie "Orchids of Romania" (2020), ein Buch über die Orchideen Rumäniens, veröffentlicht (siehe Rezension in "Die Orchidee" 72(3), 2021: 240 – 241, und unter [www.orchidee.de](http://www.orchidee.de)).

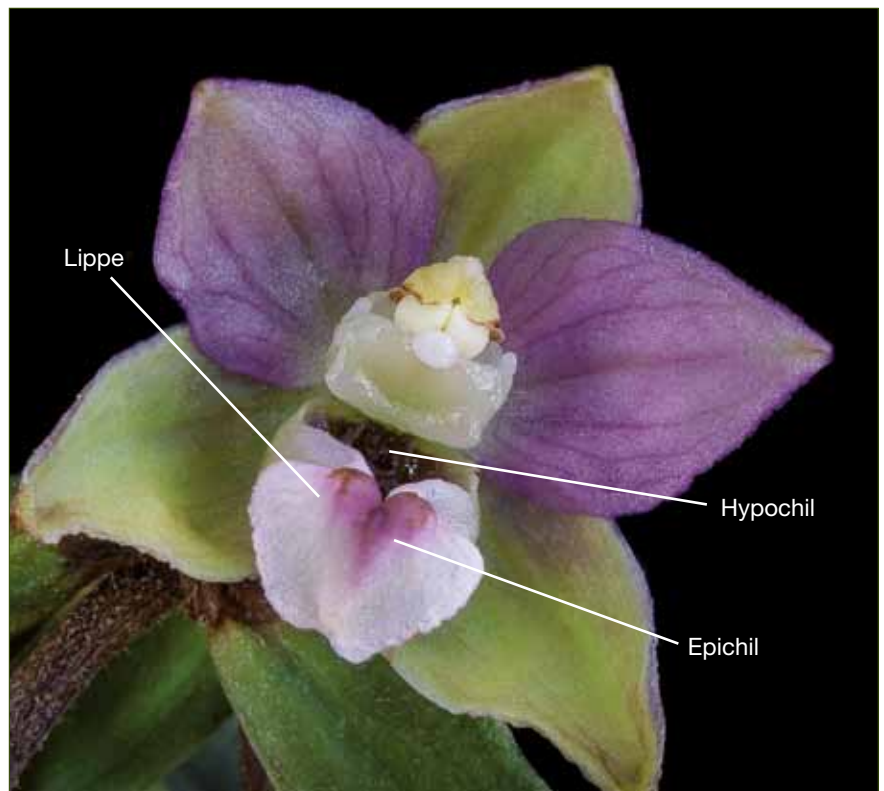
Die Abbildungen sind von der Autorin.



er eine Ethanolkonzentration von bis zu 0,02 % aufwies. Außerdem fand er Hyphen-ähnliche Strukturen in diesem Nektar, die nahelegen, dass Hefen an heißen Sommertagen durch Fermentation des Zuckers Ethanol produzieren. Wahrscheinlich gelangen diese Mikroorganismen durch Wind und häufigen Insektenbesuch in den Nektar (KEVAN et al., 1988). Bereits 1971 kam BELL (1971) zu der Annahme, dass die Pflanzen halluzinogene oder narkotische Substanzen absondern, die zur Sucht ihrer Bestäuber führen, was man aus deren orientierungslosem Flug folgern kann. Er prägte den

Ausdruck »betrunkenen Insekten«, um ihr Verhalten zu beschreiben.

Nach zahlreichen eingehenden Studien bestätigten EHLERS & OLSEN (1996), dass der Nektar von *Epipactis* neben Ethanol auch gewisse Mengen anderer narkotischer Substanzen enthält, als da sind Derivate von Indol, Morphinan (Oxycodon) und Derivate von Phenol. Nach der Aufnahme dieses toxischen Nektars werden die Insekten lahm und schläfrig, was zu einem längeren Aufenthalt auf den Infloreszenzen führt und die Chance für die Bestäubung der Orchideen erhöht (JAKUBSKA et al., 2005).



*Epipactis helleborine*, Aufbau der Lippe



Die Europäische Hornisse (*Vespa crabro*) ist die größte in Europa beheimatete eusoziale Wespe. Sie ernährt sich überwiegend von großen Insekten, aber auch von Fallobst und anderen zuckerhaltigen Nahrungsquellen wie Nektar. Sie hat offenbar gelernt, *Epipactis* als Nahrungsquelle zu nutzen.



Hornisse (*Vespa crabro*) beim Putzen und Entfernen der Pollinien, die auf ihrem Kopf befestigt sind; tagsüber, wenn die Ethanolkonzentration niedrig ist, ist die narkotische Wirkung des Nektars nicht stark genug, um bei den Hornissen einen Rausch auszulösen. Infolgedessen zeigen die kräftigen Insekten ein intensives Putzverhalten, um die auf ihrem Kopf befestigten Pollinien (Pfeil) loszuwerden.



Zwei Pollinienpaare, die von der Hornisse entfernt wurden und heruntergefallen sind – sie stellen die gesamte Pollenladung von zwei getrennten Blüten dar. Jetzt sind sie verschwendet und liegen auf dem Boden, nachdem sie von dem kräftigen Insekt abgestreift wurden.

*Epipactis helleborine*, die Breitblättrige Stendelwurz, wird hauptsächlich von eusozialen und solitären Wespen (SCHREMMER, 1961) bestäubt und, in geringerem Maße, von Bienen und Hummeln. Um die Chance der Bestäubung zu erhöhen, hat die Orchidee den Höhepunkt ihrer Blütezeit (Anthese) mit der Fortpflanzungszeit der verschiedenen Wespengattungen synchronisiert (CLAESSENS & KLEYNEN, 2011).

Sowohl die männlichen als auch die weiblichen Tiere ernähren sich gewöhnlich von Nektar. Solange die weiblichen Wespen keine Brut haben, leben sie ausschließlich vom Nektar. Sobald sie ihre Larven mit tierischer Nahrung versorgen müssen, sind sie weniger an Nektar interessiert. Viele Insekten, die *Epipactis* bestäuben, pflegen sich gründlich (BRANTJES, 1981; MÜLLER, 1988). Wenn sie bemerken, dass eine große Ladung Pollen an ihren Köpfen klebt, zeigen sie ein intensives Putzverhalten, um sich von den schweren Pollinien zu befreien. Der hohe Verlust an Pollen ist sehr nachteilig für die Orchideen. Nachdem sie jedoch aus mehreren Nektarbechern gesaugt und schließlich viele Pollenpaare aufgenommen haben, verlieren die trägen, schläfrigen Wespen die nötige Kraft, um ihren Kopf zu putzen. Folglich bleiben die Pollinien intakt und werden zur nächsten Blüte getragen, wo die Bestäubung vollzogen wird und es zu einer erfolgreichen Fortpflanzung der Orchideen kommt. Vielleicht ist der berauschende Nektar die geniale Lösung der Orchideen für das Putzproblem.

Die Blütezeit der *Epipactis*-Arten erstreckt sich von Ende Juli bis Anfang August – eine Zeit, in der die Tagestemperaturen in Rumänien oft 25 – 30 °C überschreiten. Folglich verdunstet dann das Ethanol und der Nektar ist weniger berauschend für die Insekten. Da Bienen Alkohol nicht vertragen, ist dies die beste Zeit für Bienen und Hummeln, um die frisch geöffneten Blüten dieser Orchideen zu bestäuben. Abends steigt die Ethanolkonzentration allmählich und die Orchideen locken hauptsächlich Wespen an, die Alkohol besser vertragen. Dies konnten wir be-

stätigen und bei der Beobachtung von *Epipactis helleborine* und *Epipactis atrorubens*, der Braunroten Stendelwurz, feststellen, dass die Wespen tagsüber, besonders mittags, sehr aktiv waren und offensichtlich kaum unter den Auswirkungen des Nektars litten.

Im Gegenteil, am späten Nachmittag und bei sinkenden Temperaturen

schiene die Wespen betrunken und träger, wie in einem Rauschzustand. Sie verweilten länger auf einer Blüte und krabbelten dann zur nächsten, statt von einer zur anderen zu fliegen, was sie normalerweise tun. Manchmal fielen sie auch von der Blüte auf benachbarte Pflanzen oder auf den Boden (De ANGELLI & ANGHELESCU, 2020).



Ein Wespenmännchen (*Dolichovespula saxonica*) bestäubt mehrere Blüten von *Epipactis atrorubens* – es verbringt fast 30 Minuten auf dem Blütenstand, ...



Die berausende Wirkung des Nektars führt gewöhnlich zur Abhängigkeit, und damit werden die Wespen zu den zuverlässigsten Besuchern der

Orchideen und zu ihren effizientesten Bestäubern. Es ist noch nicht klar, inwieweit die Insekten vom berausenden Nektar profitieren, abgesehen da-

von, dass sie von Zeit zu Zeit eine gute Mahlzeit erhalten. Die Orchideen aber erzielen einen eindeutigen Nutzen.

#### Danksagung:

Die Redaktion dankt Gerhard Ziegenfuß für die Übersetzung aus dem Englischen.

Dieser Artikel wurde bereits in "OSGBJ" 71(3) publiziert.

#### Literatur:

- BELL, C. R. (1971): Breeding systems and floral biology of the Umbelliferae, or evidence for specialization in unspecialized flowers, in: Heywood, V. H. (ed.): The biology and chemistry of the Umbelliferae; Academic Press
- BRANTJES, N. B. M. (1981): Ant, bee and fly pollination in *Epipactis palustris* (L.) Crantz (Orchidaceae); *Acta Bot. Neerl.* 83 (1/2): 59 – 68
- CLAESSENS, J & KLEYNEN, J. (2011): The flower of the European orchid. Form and function
- De ANGELLI, N. & ANGHELESCU, D. (2020): Orchids of Romania, Snagov, Romania; Published by the authors; ISBN 978-973-0-32586-7
- EHLERS, B. K. & OLESEN J. M. (1996): The fruit-wasp route to toxic nectar in *Epipactis* orchids?; *Flora* 11 (2): 223 – 229
- FUCHS, A. & ZIEGENSPECK, H. (1927): Entwicklungsgeschichte der Axen der einheimischen Orchideen und ihre Physiologie und Biologie. III; *Botanisches Archiv* 18: 378 – 475
- JAKUBSKA, A. D.; PRZADO, D.; STEININGER, M.; ANIOL-KWIATKOWSKA, J. & KADEJ, M. (2005): Why do pollinators become „sluggish”? Nectar chemical constituents from *Epipactis helleborine* L. (Orchidaceae); *Applied Ecology and Environmental Research* 3 (2): 29 – 38
- KEVAN, P. G.; EISIKOWITCH, D.; FOWLE, S. & THOMAS, K. (1988): Yeast-contaminated nectar and its effects on bee foraging; *Journal of Apicultural Research* 27: 26 – 29
- MÜLLER, I. (1988): Vergleichende blütenökologische Untersuchungen an der Orchideengattung *Epipactis*; *Mitteilungsblatt des Arbeitskreises Heimische Orchideen Baden-Württemberg* 20 (4): 701 – 803
- SCHREMMER, F. (1961): Bemerkenswerte Wechselbeziehungen zwischen Orchideenblüten und Insekten; *Natur und Volk* 91: 52 – 61



... steckt seinen Kopf tief in mehrere Nektarbecher und schleppt sich ganz langsam von einer Blüte zur nächsten.



Schließlich verliert das beschwipste Tier mit den Pollinien am Kopf völlig das Gleichgewicht, fällt herunter und klammert sich hilflos an einige zufällig in der Nähe befindliche Grashalme.

# ### News aus der Onlineredaktion ###



***Aerangis biloba***  
**'White Dream'**

von Udo Alber wurde mit 95 Punkten zum Online-Champion im November gewählt. Sie erhielt insgesamt 219 Likes.

Die Kultur erfolgt im temperierten/warmen Gewächshaus, recht hell – über Mittag wird das Licht von darüber hängenden Pflanzen etwas gestreut. Gesprüht wird von Frühjahr bis Herbst täglich, an sehr heißen Tagen auch zweimal, im Winter jeden 2. bis 3. Tag. Gedüngt wird mit ca. 600 – 800 µS/cm einmal pro Woche über Blätter und Wurzeln, im Winter einmal pro Monat. Die Pflanze ist auf Kork aufgebunden und verlangt keine ausgeprägte Ruhezeit.

(T.J.)

## Follower-Zahlen:

3 512 Seitenabonnenten  
16 181 Gruppenmitglieder

1 976 Abonnenten

(Stand 02.01.2023)



***Paraphadenia Juraj Kojs***  
**'Feentanz'**

wurde ebenfalls im November zum Online-Champion gekürt. 225 Likes brachten der Pflanze 95 Punkte ein. Kultiviert wird sie von Mike Jacob.

Den Sommer verbringt die Pflanze hängend unter dem Balkondach. Dort ist sie vor zu starker Sonneneinstrahlung geschützt. Sobald das Rindensubstrat vollständig abgetrocknet ist, wird wieder gewässert – meist getaucht – bis die Wurzeln grün sind. Dünger gibt es von März bis September (ca. 400 µS/cm) bei jedem zweiten Wässern. Im Winter hängt die Pflanze sehr hell an einem großen Südfenster ohne Schattierung in erster Reihe.



***Fredclarkeara After Dark***  
**'SVO Black Pearl'**

aus der Kultur von Rouven Haliti wurde mit der Höchstpunktzahl von 100 Punkten zum Online-Champion im Dezember gewählt. Die 29 fast schwarzen Blüten dieser außergewöhnlichen *Catasetum*-Hybride sorgten für insgesamt 446 Likes.

Die Pflanze ist seit drei Jahren bei Rouven auf der Fensterbank in Kultur. Getopft ist sie in *Sphagnum*-Moos. Den Sommer verbringt sie unschattiert im Freien mit direkter Mittags- und Abendsonne. Während des Wachstums steht sie dauerfeucht unter temperiert-warmen Bedingungen und wird mit auf eine Leitfähigkeit von 150µS/cm aufgedüngtem Osmosewasser gegossen. Nach dem Laubabwurf geht die Pflanze in eine kühlere Ruhephase, in der das Substrat lediglich oberflächlich angefeuchtet wird. Das Düngen wird dann komplett eingestellt.

Schon gesehen? Die D.O.G. hat ihre Website neu überarbeitet und auf ein Content-Management-System umgestellt.

Noch ist nicht alles Geplante installiert und freigeschaltet. Ganz neu ist, dass der Mitgliedsantrag für Neumitglieder nun endlich online ausgefüllt und abgeschickt werden kann. Schon in den ersten Tagen, nachdem die Website

online ging, erreichten uns auf diesem Weg vier neue Mitglieder.

Ebenfalls neu ist ein Bereich, für den sich alle Mitglieder bereits jetzt registrieren können. Noch ist innerhalb des geschlossenen Bereichs nicht allzuviel los, aber zukünftig kann dort zum Beispiel unser Vereinsmagazin als PDF-Datei eingesehen werden. Auch das Archiv unserer Kategorie "Orchi-

dee der Woche" soll in naher Zukunft nur noch für registrierte Mitglieder zugänglich sein.

Wie gefällt euch die neue Website? Fragen, Anregungen, Kritik? Schreibt uns an:

onlineredaktion@orchidee.de



# Quer durch mein Gewächshaus

## Ein kleiner Ausschnitt aus meiner Orchideensammlung (I.B.)

**Key words:** Orchideen aus dem Kalthaus und dem temperierten Bereich, Kultur

**Abstract:** The author reports with pictures and words about part of his orchid stock, which he grows in a cold house and in a temperate area.



*Dendrobium Hilda Poxon*

Eigentlich müsste man sagen »Quer durch die Gewächshäuser«, denn ich verfüge über zwei Gewächshäuser, ein temperiertes und ein kaltes Haus. Früher hatte ich noch zusätzlich eine Vitrine und einen Wintergarten, in dem Bedingungen eines Warmhauses herrschten. Zeitweise kultivierte ich ca. 2 000 Orchideen. Doch das Präsidentenamt in der D.O.G. machte es mir unmöglich, diese große Sammlung weiter zu pflegen und zu unterhalten. Sie musste reduziert werden. Die Vitrine wurde stillgelegt und der Wintergarten zu einem Wohnwintergarten umgestaltet.

Nun gibt es Liebhaber, die sich auf die Kultur einer oder mehrerer bestimmter Orchideengattungen spezialisieren. Es gibt aber auch Amateure, die eine gemischte Sammlung bevorzugen. Sie sammeln alles, was ihnen gefällt und was in die Temperaturbereiche ihrer Kulturräume passt. Zur letzteren Gruppe gehöre ich. In der Bilderfolge sind

einige Orchideen aus meinem Kalthaus zu sehen. So blühte die spektakuläre Züchtung *Dendrobium Hilda Poxon* nach einem sommerlichen Freilandaufenthalt im folgenden Winter, im Februar, im Kalthaus. Diese reich blü-

Bernd Treder,  
Idsteiner Str. 37,  
65527 Niedernhausen/Ts.



Der Autor ist Präsident der D.O.G. und wirkt schon seit mehr als 20 Jahren aktiv bei der D.O.G.-Tischbewertung sowie bei internationalen Bewertungen mit. Seine private Orchideensammlung pflegt er in zwei Gewächshäusern und in einem Wintergarten.

Alle Abbildungen sind vom Autor.

hende Hybride wurde aus den australischen Arten *Dendrobium speciosum* und *Dendrobium tetragonum* von I. A. Butler gekreuzt und 1977 bei der Royal Horticultural Society von N. Grundon angemeldet. *Dendrobium speciosum* wächst in der Natur epiphytisch oder in Felsspalten im östlichen und südöstlichen subtropischen Bereich des Kontinents, wohingegen *Dendrobium tetragonum* aus küstennahen Wäldern im noch tropischen Osten Australiens stammt.



*Dendrobium speciosum*

Ich besitze ebenfalls die wunderbare Naturform *Dendrobium speciosum* aus Australien. Sie verträgt zwar volle Sonne, aber um sonnengeschädigtes Laub zu vermeiden, ist ein halbschattiger Platz im Sommer besser. Je mehr Licht sie gegen Sommerende erhält, desto mehr Blüten werden produziert. Im Spätherbst und Winter kann die Pflanze zwar im Kalthaus, dann aber in voller Sonne stehen. Sie blüht jedoch leider nicht in jedem Jahr.



*Masdevallia menatoi*



*Rossioglossum Rawdon Jester*



*Oncostele Midnight Miracles*

Ein Highlight sind die Blüten der bekannten Züchtung *Rossioglossum Rawdon Jester* (*Rossioglossum grande* × *Rossioglossum williamsianum*). Beschrieben wurde *Ros. grande* bereits von Lindley im Jahr 1840 als *Odontoglossum grande*, aus Mexiko stammend. 1976 wurde diese



*Odontoglossum-Hybride*

Art dann von Leslie Andrew Garay und George Clayton Kennedy, zwei amerikanischen Botanikern, zu *Ros. grande* umkombiniert. Der zweite Elternteil war als *Odontoglossum williamsianum* von Reichenbach fil. 1881 beschrieben und ebenfalls von Garay und G. C. Kennedy



*Cymbidium Sarah Jean 'Ice Cascade'*



*Paphiopedilum-Hybride* auf der Fensterbank im Wintergarten

zu *Rossioglossum* umkombiniert worden. Auch dieser Vertreter der Gattung kommt aus temperierten bis kühlen Regionen des südlichen Mexiko, aus Guatemala und Honduras. Daher verträgt er gut eine halbschattige Sommerkultur im Garten.

Eine wirklich spektakuläre Hybride aus dem Kalthaus ist *Cymbidium Sarah*



*Rhyncattleanthe* Fuchs Orange Nuggett 'Golden Orange'



*Pescoranthès*-Hybride

Jean 'Ice Cascade', ein schneeweißes *Cymbidium*, eine Kreuzung aus *Cym. floribundum*, einer schon 1833 von Lindley bekannt gemachten Naturform, und *Cym. Sleeping Beauty*, einer 1970 angemeldeten Hybride. Weitere Orchideen aus dem kalten Bereich sind die intensiv rot blühenden Züchtungen *Oncostele* Midnigth Miracles 'Masai Red' und die rotbraun und orange gelb erblühende Naturform *Masdevallia menatoi* aus dem temperierten Bereich Boliviens. Rechtzeitig vor den ersten Frösten werden meine Orchideen, die einen sommerlichen Freilandaufenthalt



*Rhyncattleanthe* Twentyfour Carat 'Lea'



*Cattleya*-Hybride



*Cattleya*-Hybride

im Garten erleben dürfen, wieder in das kalte Gewächshaus zurückgebracht. Mehrere Zitronenbäume überwintern ebenfalls bei den Orchideen im Kalt-haus.

In meinem temperierten Haus erfreuen mich die Blüten diverser *Cattleyen* oder die der attraktiven *Laelia anceps*, einer Orchidee, die aus temperierten Regionen Mexikos einge-

führt und 1835 von Lindley beschrieben wurde.

Ergebnisse fernöstlicher Züchterkunst wie *Rhyncholaeliocattleya* Village Chief North 'Green Genius', eine Kreuzung aus *Cattleya* Village Chief Cuba mit *Rhyncholaeliocattleya* Memoria Helen Brown aus Taiwan bilden einen aufregenden Farbkontrast der Blüten in Magenta und Apfelgrün.

Oder *Rhyncattleanthe* Twentyfour Carat 'Lea', eine Hybride in gelben und orangefarbenen Blütentönen, die noch im vergangenen Jahrtausend bei der Firma Armacost in Kalifornien entstand und mich jedes Jahr von Neuem begeistert. Leuchtende Farben garantiert die Züchtung *Rhyncattleanthe* Fuchs Orange Nugget, eine Kreuzung mit orangefarbenen Blüten mit rot gefärbten Randbereichen von Robert Fuchs, Florida, aus dem Jahr 1987. Nostalgisch erscheinen die Blüten der über 100 Jahre alten Kreuzung *Cattleya* Elegans.



*Laelia anceps*



*Rhyncholaeliocattleya* Village Chief North 'Green Genius'



*Cattleya* Elegans



*Cattleya* Star Pink



Gegossen wird nur mit Regenwasser, das in der Regel geringfügig aufgedüngt ist. Ab und an erfolgt eine Gießperiode ohne Düngerzusatz, damit die Pflanzen gut durchgespült werden und nicht versalzen. Die Temperaturen betragen im KaltHaus nachts mindestens 8 °C und im temperierten Haus nachts, aktuell nun reduziert, 12 °C.

Die Vielfalt in der Familie der Orchideengewächse begeistert mich immer wieder aufs Neue.



*Oncidium*-Hybride



*Cattleya Elegans*



*Phalaenopsis* Ulrike Folkerts – eine Hybride auf der Fensterbank



*Dendrobium mohlmanum* × *Den. pseudoglomeratum*



*Phalaenopsis*-Hybride auf der Fensterbank



# Phalaenopsis Zheng Min Pheasant

Thomas Jacob  
Schwabacher Str. 3  
91189 Rohr



Der Autor kultiviert zahlreiche Gattungen auf der Fensterbank und in einer großen Orchideenvitrine. Er ist Mitarbeiter der Online-Redaktion und publiziert regelmäßig einen Beitrag unter dem Titel "Orchidee der Woche" auf unserer Homepage.

Alle Abbildungen sind vom Autor.

**Key words:** *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant, Hybride, Kultur

**Abstract:** Information on growing *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant.

Am 08. Oktober 2017 wurde *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant in das Register der Royal Horticultural Society eingetragen. Angemeldet wurde die Hybride vom taiwanesischen Hobby-Züchter Zheng-Min Su, der sich auch Peter Su nennt und in den vergangenen Jahren zahlreiche neue *Phalaenopsis*-Kreuzungen geschaffen hat. In den allermeisten Fällen beginnen die Namen seiner Kreuzungen mit seinem eigenen

Vornamen – Zheng Min. Pheasant ist das englische Wort für Fasan. Da Peter Su beim Anblick des Labellums sofort an einen Fasan denken musste, benannte er die Hybride danach. Die Eltern von *Phal.* Zheng Min Pheasant sind die Hybriden *Phal.* Tying Shin Beagle und *Phal.* Zheng Min Neon. Da beide Elternteile bereits höhere Hybriden sind, die vielzählige Naturformen in sich vereinen, besteht der Stammbaum



von *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant aus insgesamt 14 Arten:

Auf jede einzelne *Phalaenopsis*-Art aus dem Stammbaum kann ich natürlich nicht eingehen. Allgemein gilt aber, dass Vertreter der Gattung *Phalaenopsis* epiphytisch wachsen und im gesamten asiatischen Raum heimisch sind. Bis auf ganz wenige Ausnahmen findet man sie an sehr warmen bis heißen Standorten mit hoher Luftfeuchtigkeit und eher diffusem Licht. An richtig sonnigen Plätzen fühlen sich nur wenige *Phalaenopsis*-Arten wohl. Niederschläge gibt es das ganze Jahr über. Dadurch wachsen die Pflanzen auch ganzjährig und machen keine Ruhepause.

*Phalaenopsis* sind monopodial wachsende Pflanzen. D. h. sie haben nur einen einzigen Spross, der jedoch dauerhaft weiterwächst, indem er neue Blätter bildet, und nicht mit der Blüte seinen Abschluss findet. Am Spross entwickeln sich über viele Jahre – manchmal auch Jahrzehnte – hinweg immer wieder neue Infloreszenzen. Am dünnen, kaum sichtbaren Stamm sitzen wechselständig feste, fleischige Blätter. Je nach Art können diese sehr kurz bleiben oder auch sehr lang werden. Sie sind immer dunkelgrün und meist glänzend. Das Laub weniger Arten hat eine Zeichnung, die meisten sind aber einfarbig. Zwischen den einzelnen Blättern entspringen die Infloreszenzen, die eine bis zahlreiche Blüten tragen können.

Bei unserer Hybride *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant hat das Laub eine Länge von ungefähr 20 – 25 cm. Es glänzt sehr stark und hat keine Zeichnung. Die einzelnen Blätter sind sehr breit und dadurch fast rundlich. Im Winter erscheinen die mit 7 – 10 cm recht kurzen Infloreszenzen, die über mehrere Jahre grün bleiben und vom Winter bis in den frühen Sommer hinein Blüten tragen. Meistens sind an jedem Blütentrieb nur ein bis zwei Blüten gleichzeitig geöffnet, über die Jahre können aber durch mehrere Infloreszenzen auch viele Blüten an einer Pflanze gleichzeitig erblühen. Die Blü-

ten der Hybride variieren nur sehr wenig. Ihre Form ist rund und geschlossen, in der Regel weit geöffnet und daher im Seitenprofil sehr flach. Die Farbe ist ein dunkles Violetrot, das je nach Lichteinfall mal richtig »Ketchup«-rot oder auch strahlend violett wirken kann. Im Zentrum leuchtet die Blüte immer violett. Manche Klone haben einen sehr hellen Rand an den Tepalen, andere wiederum gar nicht. Das Labellum kann weiß, gelb oder violett sein. In der Regel ist es eine Kombination aus zwei der genannten Farben. Einige Exemplare von *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant haben einen angenehmen Duft.

Eine Kultur auf der Fensterbank ist ohne großen Aufwand möglich. Da die beteiligten Naturformen allesamt warme bis heiße Bedingungen mögen, ist auch ein gut beheiztes Wohnzimmer im Winter ein geeigneter Ort für diese *Phalaenopsis*-Hybride. Nachts sollten die Temperaturen niemals unter 16–18 Grad Celsius fallen. Auch die Luftfeuchtigkeit sollte nicht allzu niedrig sein, was besonders im Winter, wenn die Heizung läuft, schnell passiert. Wasserschalen, die zwischen den Orchideen platziert werden, können Abhilfe schaffen. Regelmäßiges Besprühen sollte vermieden werden, auch wenn dies in einigen Quellen empfohlen wird. Zum einen steigt die Luftfeuchtigkeit nach dem Sprühen nur sehr kurz an. Dies lässt sich sehr leicht mit einem Hygrometer testen. Direkt nach dem Sprühen werden 70–90% Luftfeuchtigkeit angezeigt. Nach ein bis zwei Minuten fällt der Wert aber wieder rasant ab. Zum anderen ist die Gefahr groß, dass sich beim Sprühen Wasser in den Blattachseln oder im Herz sammelt. Trocknet dieses wegen der mangelnden Luftbewegung nicht schnell genug ab, droht Fäulnis, die nur schwer zu behandeln ist. Meistens verliert man seine Pflanze dadurch.

Als Pflanzstoff für *Phalaenopsis* eignet sich Rinde in mittlerer bis grober Körnung am besten. Bei sehr kleinen Töpfen kann auch Substrat aus Kokosfasern verwendet werden. Wichtig ist, dass die Feuchtigkeit innerhalb von ein paar Tagen – höchstens einer Woche – komplett abtrocknet. Dauert es wesentlich länger, bis der Topf durch-

getrocknet ist, ist das Substrat zu fein. *Phalaenopsis* zeigen uns ganz genau, wann sie gegossen werden sollten. Sobald die Wurzeln im Topf silbrig weiß sind, kann gewässert werden. Ein ausgiebiges Tauchbad, bis sich das Velamen der Wurzeln vollgesogen hat und diese wieder sattgrün sind, ist besser als das oft erwähnte Schnapsglas in der Woche. Erst wenn die Wurzeln wieder komplett silbrig sind und im Topf keine Feuchtigkeit mehr zu sehen ist, wird wieder gewässert. Durch den Einsatz von transparenten Töpfen lässt sich der Feuchtigkeitsgehalt sehr gut beobachten.

Das Tauchwasser darf bei dieser Hybride den Sommer über eine Leitfähigkeit von 300 – 500 Mikrosiemens/cm haben. Im Winter sollte es etwas weniger Salzgehalt sein. 200 Mikrosiemens/cm reichen in den dunklen Monaten, es sei denn, man arbeitet mit künstlicher Beleuchtung, die den Stoffwechsel der Pflanze auch im Winter hochhält. Gelegentlich sollte man das Substrat mit klarem Wasser durchspülen, um ein Versalzen des Pflanzstoffes zu vermeiden.

Im Sommer, oft auch schon ab März, muss unbedingt darauf geachtet werden, dass die Blätter vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden, damit sie nicht verbrennen. Kurzfristiger Sonnenschein in den frühen Morgen- und späten Abendstunden wird jedoch vertragen. Bis in den September hinein schattiere ich deswegen mein Südseitenfenster mit einem dünnen Vorhang, der die Sonneneinstrahlung abmildert, aber noch genug Licht hindurchlässt. Von Oktober bis Februar, wenn die Sonne tief steht und meist durch Wolken oder Nebel verdeckt ist, kann *Phalaenopsis* Zheng Min Pheasant auch unschattiert auf dem Fensterbrett stehen.

Im Februar 2020 erhielt meine Pflanze eine Silbermedaille in der Kategorie Blüten bei der Tischbewertung in Neu-Ulm.

Die ausdrucksstarke Farbe, die runde Form und der angenehme Duft machen diese blühfreudige *Phalaenopsis*-Hybride zu einem echten Hingucker und Hinrieher.



Die korrekte Blütenfärbung lässt sich mit einer Kamera kaum einfangen. Je nach Lichteinfall und Hintergrundfarbe changiert die Farbe der Blüten zwischen einem warmen Rotton und magentafarben. Alle drei Fotos zeigen ein und dieselbe Pflanze, allerdings bei unterschiedlichen Lichtverhältnissen.

A large flock of birds, possibly terns, is seen flying in a loose V-formation across a clear blue sky. Below them, a dense, lush green forest covers a hillside, with some rocky outcrops visible. The scene is captured in bright daylight.

# Orchideen, Kannenpflanzen und mehr in Sarawak

**Key words:** Borneo, Sarawak, Mulu-Nationalpark, Bako-Nationalpark, Kubah-Nationalpark, Permai Rainforest Resort, Karsthöhlen, Regenwald, Orchideen, Kannenpflanzen, Fauna

**Abstract:** The author reports on his journey to Sarawak and on excursions in this federal state of Malaysia, in the northwest of the island of Borneo.

Borneo ist die drittgrößte Insel der Welt, leider mit einer schwindenden Natur. Dazu gehören markante Arten wie der Orang-Utan, die hier etwas kleineren Asiatischen Elefanten und das Sumatra-Nashorn. Alles Arten, die durch Abholzungen immer mehr verdrängt werden und mit ihnen bedauerlicherweise eine unendlich große Zahl anderer Pflanzen- und Tierarten. Der Regenwald auf Borneo ist sehr alt, viel älter als beispielsweise jener der Amazonasregion. Er war Zentrum für die Entwicklung vieler Arten wie z. B. der Kannenpflanzen (Gattung *Nepenthes*). Borneo ist eines der Gebiete, wo sich durch adaptive Radiation<sup>1</sup> eine Vielzahl *Nepenthes*-Arten entwickelte.

Für uns stand am Anfang die Frage, wohin es genau gehen soll. Der größte Teil der Insel mit noch sehr viel Regenwald gehört zu Indonesien. Das ist einerseits

1. Fledermäuse verlassen gegen Abend ihre Schlafplätze.
2. Das erkundete Gebiet in Sarawak

interessant, andererseits kann eine Reise dorthin auch schwierig werden und es standen nur drei Wochen zur Verfügung. Wir entschieden uns für den Bundesstaat Sarawak im Norden der Insel. Dieser Teil Borneos gehört zu Malaysia und hier wurde in den vergangenen 30 Jahren viel Wald in Ölpalmenplantagen umgewandelt. Der Vorteil für uns lag darin, dass die Region besser erschlossen und für einen zeitlich befristeten Aufenthalt daher wohl besser geeignet ist. Das ursprüngliche Vorhaben, auch den Gunung Kinabalu zu bereisen, verwarfen wir. Es erschien uns besser, weniger Plätze auszuwählen, um dort jeweils etwas mehr Zeit zu haben. Im Vorfeld mussten wir nicht nur den Flug buchen, sondern sicherheitshalber auch Unterkünfte in Nationalparks. Das erwies sich später als richtiger Schritt. Beim Bako-Nationalpark klappte es leider nicht per Internet und, in Borneo angekommen, waren die Unterkünfte bereits vergeben. Im Mulu-Nationalpark wollten wir zwei mehrtägige Wanderungen machen. Dazu waren Träger und Guide erforderlich. Das

Dr. Peter Janzen,  
Augustastr. 75  
47198 Duisburg



Der Autor kultiviert seit mehr als 30 Jahren Orchideen auf der Fensterbank. Von seinen Reisen, in deren Mittelpunkt neben Orchideen hauptsächlich Reptilien und Amphibien stehen, berichtet er häufig auch in unserer Zeitschrift.

Alle Abbildungen, außer Nr. 2 und Nr. 35, sind vom Autor.

ließ sich nicht ganz so einfach organisieren. Während einer früheren Reise in Sri Lanka hatten wir den Naturfotografen und Kannenpflanzenspezialisten Chien C. Lee kennengelernt. Chien lebt in Kuching, der Hauptstadt des Landes, war

<sup>1</sup> Unter **adaptiver Radiation** versteht man in der Biologie die evolutionäre Entwicklung, bei der aus einer Tier- oder Pflanzenart (Gründerart) mehrere verschiedene Arten entstehen. Der Grund dafür ist, dass sich die Lebewesen der Gründerart an verschiedene Umweltbedingungen anpassen und darauf spezialisieren.





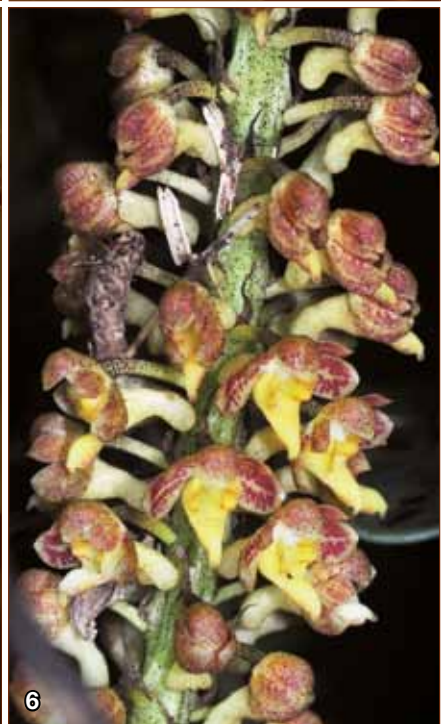
allerdings während unserer Reise nicht vor Ort, denn er organisiert Naturreisen in verschiedenen Ländern der Tropen. Aber er konnte uns einen Guide empfehlen: Veno Enar. Der Kontakt mit Veno gelang über Facebook und er organisierte alles Weitere für uns im Mulu-Nationalpark.

Wir flogen im Sommer 2016 nach Kuching, der Hauptstadt des Bundesstaates Sarawak. Die Stadt war sehr angenehm, ohne asiatisches Verkehrschaos. Wir blieben nur einen Tag, am zweiten flogen wir weiter zum Mulu-Nationalpark. Diesen Flug hatten wir auch vorab in Deutschland gebucht. Der Flughafen in Mulu ist winzig und das Gepäck sucht man sich vom Gepäckwagen. Eine kurze Strecke mit dem Taxi und schon waren wir am Ziel. Die Unterkünfte waren viel besser als erwartet. Malaysia hat den Park an Investoren vermietet, die einen angenehmen Aufenthalt für ihre Gäste anstreben. Neben sehr guten Unterkünften gibt es ein Restaurant, Souvenirschops und Verwaltungsangestellte, die bis 17 Uhr zur Verfügung stehen. Einzig das Internet ließ zu wünschen übrig.

Man läuft auf einem Holzsteg zu den Unterkünften und kommt auch auf diese Art in den Wald hinein. Die befestigten Wege sind teils mehrere Kilometer lang und führen zu Höhlen, aber dazu später mehr. Diese Stege haben auch ihren Sinn, denn zur Regenzeit stehen sie im Wasser. Wir waren zur Trockenzeit in Mulu, deshalb gab es auch nur sehr wenige Mücken und fast keine Blutegel. Das ändert sich sicherlich mit dem Regen.

Je nach Aufenthaltsdauer bekommen die Gäste ein Band um das Handgelenk. Die Bänder unterscheiden sich durch ihre Farbe. Wir waren die einzigen Teilnehmer mit gelben Bändern für eine Dauer von zwölf Tagen. Mulu scheint eher das Ziel für kurze Aufenthalte zu sein. Und es wird alles im Voraus gebucht – alles, das bedeutet auch die Touren mit den Guides. Dank Veno war es für uns kein Problem, denn er ist autorisiert, Gruppen im Nationalpark zu führen. Ohne ihn hätten wir nichts unternehmen können, da alle Guides ausgebucht waren.

Im Bereich der Unterkünfte und im sich anschließenden Regenwald waren ers-



3. *Plocoglottis plicata*, eine terrestrische Orchidee  
 4. Stabschrecke  
 5. *Robiquetia spathulata*, knospig

6. *Robiquetia spathulata*  
 7. Unbekannte Orchideenart  
 8. *Polypedates colletti*, Ruderfrosch



9



10



11



12



13

te Orchideen und eine Kannenpflanze (*Nepenthes ampullaria*) zu entdecken. Die Anlage in Mulu macht es leicht den Wald zu erkunden. Die Stege sind einfach zu begehen und es sind einige Wege angelegt, die teils mehrere Kilometer lang sind. Die Strecken sind bezeichnet: Botanical Loop, Night Loop, Valley Loop. Auf diesen endet der Steg irgendwann und man geht normal auf einem Weg weiter. Trotz der Trockenzeit konnten auch Tiere entdeckt werden. Die meisten sind nachtaktiv. Säugtiere sind meist schwer zu finden und sehr scheu.

In Mulu gibt es mehrere Arten sehr kleiner Hörnchen, die hektisch an den Bäumen rauf- und runterlaufen. Nachts sahen wir einmal ein Stachelschwein und tagsüber Maronenlanguren (Affen). Der Nationalpark bietet Wanderungen im Dunkeln mit Führung an, allerdings auf einem recht niedrigen Niveau.

Es ist kein Problem, sich selbst auf den Weg zu machen, allerdings sollten wir ein bestimmtes Tor nicht übersteigen, denn hier bestehen Bedenken, Touristen, die sich verlaufen haben, suchen zu müssen. Erforderlich sind für die Erkundung bei Nacht zwei Taschenlam-



14

9. *Nepenthes ampullaria*

10. *Tropidolaemus subannulatus*, Philippinische Tempelviper, Männchen

11. Stabschrecke

12. *Tropidolaemus subannulatus*, Philippinische Tempelviper, Weibchen

13. *Gonocephalus bornensis*, Winkelkopfgame

14. *Liparis condylobulbon*



pen pro Person, falls eine mal ausfällt. Die Dunkelheit beginnt ab etwa 19 Uhr. Die Stege bieten Sicherheit und wenn man sie verlässt, muss man vorausschauend laufen.

Wir fanden Giftschlangen nur in etwa zwei Meter Höhe in Bäumen. Im Schein der Taschenlampe waren sie gut zu erkennen. Es handelte sich immer um männliche Philippinische Tempelvipern (*Tropidolaemus subannulatus*). Diese Art kommt sowohl auf den Philippinen als auch auf Borneo vor. Das betrifft auch andere Tierarten, denn es besteht eine deutliche Beziehung Borneos zu den Philippinen. Alle anderen Schlangen waren völlig ungefährlich. Wir fanden weitere Tiere wie große Gespenstschrecken, Stabschrecken, Spinnen, Frösche, Geckos. Das, was man üblicherweise in einem tropischen Regenwald bei Dunkelheit finden kann.

Wir entdeckten nur wenige blühende Orchideen. Bei Mulu denkt man zuerst an *Paphiopedilum sanderianum*, das wir aber leider nicht gesehen haben. In Blüte waren *Robiquetia spatulata*, *Liparis grandiflora*, *Liparis condylobulbon*, *Bulbophyllum purpurascens* und *Malaxis perakensis*. Eine epiphytische Orchidee konnten wir bisher leider nicht bestimmen.

Am Tage war Rajah Brooke's Vogel-falter (*Trogonoptera brookiana*) aktiv. Dieser Schmetterling wurde vom berühmten englischen Naturforscher Alfred Russel Wallace in die Wissenschaft eingeführt. Wir fanden nur männliche Tiere, die mit einer Flügelspannweite von 15 cm etwas kleiner bleiben als die Weibchen. Besonders leicht sind sie an Toiletten zu fotografieren. Wegen des salzhaltigen Urins scheint das ein Lieblingsplatz für sie zu sein.

Eine Attraktion Borneos sind die vielen, teils riesigen Höhlen. Darin sieht man Fledermäuse und Schwalben in ihren Nestern. Die Tiere geben Kot ab,



15



16



17



18



19

15. *Liparis grandiflora*

16. *Bulbophyllum purpurascens*

17. *Bulbophyllum catenarium*

18. *Dendrochilum muluense*

19. *Eria robusta*



20



23



21



22



24



25



26

- 20. *Malaxis perakensis*
- 21. *Bulbophyllum microglossum*
- 22. *Coelogyne monilirachis*
- 23. *Dendrochilum longipes*
- 24. *Coelogyne plicatissima*
- 25. *Eria spec.*
- 26. Unbekannte Orchidee
- 27. *Trogonoptera brookiana*, Männchen



27



insbesondere die große Anzahl Fledermäuse führt zu enormen Kotmengen und zu teils stark Ammoniak haltiger Luft, die in den Augen brennt. Vom Kot und von toten Fledermäusen ernähren sich Käfer und Tausendfüßer am Boden. Von diesen wiederum ernähren sich Spinnen. In einer Höhle hingen Leimfäden von Mückenlarven von der Decke. Bleibt ein fliegendes Insekt daran haften, macht sich eine Larve auf, um die Beute zu verspeisen.

Die Höhlen dürfen nur mit Guides besucht werden. Sehr zu empfehlen ist Deer Cave. Diese Höhle lässt sich zu Fuß in etwas mehr als einer halben Stunde erreichen. Mehrere Millionen Fledermäuse bewohnen diese Unterkunft und bei Dämmerung verlässt ein schier endloser Strom dieser Tiere die Schlafplätze. Um das Spektakel beobachten zu können, ist eine Tribüne gebaut worden. Die Kaverne selbst lässt sich vorher mit dem Guide erkunden. Die Höhlendecke hat eine durchschnittliche Höhe von 120 Metern. Blickt man von innen heraus, erscheint die Silhouette von Abraham Lincoln am Fels. Zurück geht es dann bei Dunkelheit über einen Steg. Sehen kann man eher wenig, denn eine Horde Touristen läuft ohne Taschenlampen und laut redend durch den Wald. Der Weg ist auf der gesamten Strecke beleuchtet.

Unsere erste Tour führte uns zum Gunung Mulu. Das ist der zweithöchste Berg Sarawaks (2 377 m). Laut Veno war es eine Wegstrecke von 24 Kilometern. Die Nationalparkverwaltung liegt etwa 35 Meter über dem Meeresspiegel. Zur Strecke kommt noch der Höhenunterschied hinzu. Gestartet wurde auf dem Steg und anschließend liefen wir durch Tieflandregenwald. Ab und zu sahen wir große Bäume mit breiten Stelzwurzeln und riesige Aronstäbe (*Amorphophallus*) von deutlich mehr als zwei Metern Höhe. Hornvögel und Gibbons riefen, waren aber nicht zu entdecken. Wir mussten mehrere kleine Flüsse durchqueren, die wenig Wasser führten. Für nasse Beine reichte es trotzdem. Ab Camp 1 ging es bergauf. Als Camp wird eine größere Hütte bezeichnet, weitestgehend offen und mit reichlich Schlafplätzen. Man schläft



28. *Phymatodes sinuosa*, Ameisenfarn  
29. Tieflandregenwald, Baum mit breiten Stelzwurzeln

30. *Nepenthes rafflesiana*, Bodenkanne

31. *Nepenthes rafflesiana*, Hochkanne

32. *Corybas muluensis*

33. Wanderung durch tropischen Regenwald

34. *Dendrochilum muluensis*

35. *Calanthe pulchra* Foto: S. Ziesmann

36. Deer Cave (Höhle)

37. Abraham Lincoln im Deer Cave

38. *Calliophis bivirgatus*, Bauchdrüsenotter



32



33



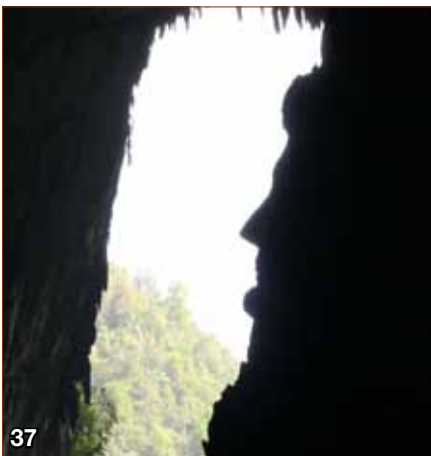
34



35



36



37



38

dann mit vielen anderen nebeneinander. Camp 1 erschien uns als eine gute Gelegenheit, den Tieflandregenwald zu erkunden, aber dummerweise war das nicht im Programm vorgesehen. Der Aufstieg von dort war bei Wärme und hoher Luftfeuchtigkeit entsprechend schweißtreibend. Im Wald selbst war leider nicht viel zu sehen. Unser Ziel war Camp 3 für die erste Übernachtung. Wir kamen dort bei Beginn der Dunkelheit an. Das Essen war spärlich und die Nacht kurz, denn am frühen Morgen sollte es weitergehen. Leider war im angrenzenden Wald in der Nacht nichts Spannendes zu finden.

Der Weg am nächsten Morgen war schmal und teils recht steil. An schwierigen Stellen waren dicke Seile angebracht, damit man die Möglichkeit hat sich hochzuziehen. Nach einem Marsch weiter hinauf kommt ein Grat, so wurde es uns jedenfalls beschrieben. Genauer wäre gewesen, es geht rauf und runter auf einem schmalen Pfad, durch einen Wald mit niedrigen Bäumen und vielen Moosen und Flechten. Nur selten gab es eine Aussicht zu genießen, aber die war dann beeindruckend. Der Blick auf einen intakten primären tropischen Regenwald ist etwas Besonderes.

Das war der Zeitpunkt für die erste Kannenpflanze (*Nepenthes tentaculata*). Sie ist sehr häufig am Gunung Mulu und die Kannen gibt es grün, rötlich und schwarz. Auch Orchideen konnten wir finden. Teils verblüht, teils knospig, aber auch blühende. Dazu gehörten *Dendrochilum muluense*, *Coelogyne plicatissima*, *Coelogyne monilirachis*, eine knospige *Eria*, deren Art wir bislang nicht herausfinden konnten, ein kleines *Bulbophyllum catenarium*, *Bulbophyllum microglossum*, *Calanthe pulchra*, *Corybas muluensis* und zwei Orchideen, bei denen wir bislang bei der Benennung erfolglos waren.

Es war nicht immer klar, ob wir eine epiphytische oder eine terrestrische Orchidee vor uns hatten. Die Äste waren teils so dicht bewachsen, dass man erst erkunden musste, ob die Pflanze im Boden wurzelte oder ob der Boden erst weiter unten anfängt. Oben in



den Bäumen wuchsen Ameisenpflanzen (*Hydnophytum*) und zwei blühende Rhododendren (rot und weiß). Bis zum Camp 4 sahen wir noch drei verschiedene Kannenpflanzen: *Nepenthes lowii*, *Nepenthes mollis* und *Nepenthes dactylifera*. *Nepenthes mollis* hat sehr große Kannen und die Kannen von *Nepenthes lowii* haben eine ungewöhnliche Form. Es war lange unklar, wozu diese Kannen dienen. Es wurde angenommen, dass sie Blätter, die von Bäumen fallen, auffangen und kompostieren. Tatsächlich dienen sie als Toilette für ein Spitzhörnchen (*Tupaia montana*). Das Spitzhörnchen setzt sich auf die Kannenöffnung und nimmt Stoffe vom Kannendeckel auf. Diese Stoffe sind weißlich und von gelatinöser Konsistenz. Die Kannenpflanze produziert und sezerniert diese Stoffe, um das Spitzhörnchen anzulocken. Als Belohnung gibt das Hörnchen Kot und Urin in die Kanne, woraus die Pflanze den begehrten Stickstoff bezieht. Junge Kannen von *Nepenthes lowii* haben noch nicht die ausgeprägte Form und scheinen Wirbellose zu fangen und zu verdauen.

In Camp 4 gab es eine kurze Pause und dann ging es weiter, allerdings nicht bis zum Gipfel. Dafür war es etwas spät und es war auch nicht unser Ziel. Auf einer Höhe von ca. 2 500 m wächst eine weitere Kannenpflanze, *Nepenthes muluensis*. Diese ist nur vom Gunung Murud und vom Gunung Mulu bekannt. Auf dem Weg dorthin stand zur Überraschung eine Leiter im Wald. Es gab hier einen deutlichen Höhenunterschied im Weg, der mit der Leiter überwunden werden konnte. In Camp 4 verbrachten wir die zweite Nacht und in Camp 3 auf dem Rückweg die dritte. Von dort ging es dann zurück zur Unterkunft im Nationalpark. Die Ankunft war zeitlich befristet, denn den Schlüssel für das Zimmer gab es nur bis nachmittags um fünf.

Die zweite Tour führte zu Camp 5 mit zwei Übernachtungen. Dazu mussten wir mit einem Boot ein paar Kilometer auf dem Fluss Sungai Melinau Paku zurücklegen. Wegen der Trockenzeit führte der Fluss wenig Wasser und es war mehrfach Bootschieben angesagt. Angekommen empfing uns ein Schild



mit der Information, dass es noch neun Kilometer Wanderung sind. An dieser Stelle hatte ich die einzige Begegnung mit einem Blutegel, der sich gerade angesaugt hatte. Die Wanderung war schweißtreibend bei Wärme und hoher Luftfeuchtigkeit. Sie führte ohne große Höhenänderungen durch Tieflandregwald und über schmale Hängebrücken.

Camp 5 war etwas luxuriöser angelegt und lag direkt am Fluss mit klarem

Wasser und Fischen, geeignet für ein Aquarium. Dieses Camp dient dem Aufstieg zu den Pinnacles (spitze Kalksteinfelsen). Nach reiflicher Überlegung entschlossen wir uns, die Pinnacles nicht aufzusuchen. Es handelt sich dabei nicht um eine Wanderung, sondern

39. *Nepenthes lowii*

40. *Nepenthes mollis*

41. *Nepenthes muluensis*

42. *Nepenthes tentaculata* in Rot



43



44



45



46

um einen steilen Aufstieg mit 21 Leitern, wie wir bereits eine am Gunung Mulu erklettert hatten. Und es waren viele Leute vor Ort, die hinauf wollten. Das bedeutete Staus beim Aufstieg und die letzte Wanderung machte sich noch in unseren Füßen bemerkbar. Wir hatten im Vorfeld von einer Stelle im Wald erfahren, wo es Kannenpflanzen zu sehen gibt, und das schien uns lohnenswerter als spitze Kalksteinfelsen.

Wanderungen während der Dunkelheit waren möglich und auch erfolgreich. Besonders interessant war der Fund einer Sumatra-Bambusotter (*Trimeresurus sumatranus*). Die Schlange hing in einem kleinen Busch in Kniehöhe unmittelbar neben dem Weg. Erst der Letzte in der Reihe hatte sie bemerkt. Man sieht, dass es meist ungefährlich ist mit Schlangen im Wald, selbst mit giftigen. Ein Zipfelfrosch kreuzte unseren Weg. Das ist eine relativ große Amphibie, die Weibchen erreichen bis zu 16 cm Länge.

Am nächsten Morgen erkundeten wir den Wald. Diesen Typ von tropischem Regenwald in Borneo nennt man Keranga. Es ist ein Wald auf Silikatgestein, er ist sehr nährstoffarm und sauer. Insbesondere fehlt es an Stickstoff. In anderen Wäldern ist eher Phosphat das begrenzende Element. Große Bäume waren selten, aber die kleineren Bäume standen dicht beieinander. Das Kronendach ließ nur begrenzte Lichtmengen hindurch. Der Weg war gut zu begehen, nur das Klima war etwas anstrengend. Drei Arten Kannenpflanzen wuchsen an einem Platz mit geringer Beleuchtung. Dazu gehörte wieder *Nepenthes ampullaria*, diesmal auch mit roten Kannen. Die erste *Nepenthes rafflesiana* wurde gefunden und auch die Pflanze, die gesucht war: *Nepenthes bicalcarata*. Kannenpflanzen wachsen rankend und bei *Nepenthes bicalcarata* konnten zwei verschiedene Kannentypen an einer Pflanze gefunden werden. Eine

43. Keranga, typischer nährstoffarmer Wald auf Silikatgestein

44. Schmale Hängebrücke

45. Wanderung durch tropischen Regenwald

46. Zipfelfrosch



Kanne am Boden mit zwei Leisten und eine im rankenden Bereich ohne solche Leisten. *Nepenthes bicalcarata* geht eine Symbiose mit Ameisen (*Camponotus schmitzi*) ein. Die Ameisen knabbern ein Loch in die Kanne und leben im Inneren des Kannengewebes. Als Gegenleistung verteidigen die Ameisen die Pflanze vor Fressfeinden. Leider fanden wir keine Kannenpflanze mit Ameisen. Die Symbiose ist nicht obligatorisch. Orchideen haben wir auch nicht gefunden. Es kommt in Tieflandregenwäldern häufig vor, dass Orchideen selten zu finden sind.

Nach dem Marsch zurück stand auch der Rückflug nach Kuching an. Für die letzten Tage waren noch drei Ziele auf dem Programm. Zuerst machten wir einen Kurzbesuch im Sarawak Orchid Garden in Kuching. Das ist eine Art botanischer Garten, allerdings fast nur mit Orchideen. Für den Laien wunderschön, für den Interessierten eher nicht spannend, denn es gibt dort zwar Tausende Orchideen, aber fast keine von der Insel Borneo, sondern mehr Hybriden, insbesondere *Vanda*-Hybriden. Wenn man mit falschen Erwartungen diesen Ort besucht, kann man es auch lassen.

Das nächste Ziel war der Bako-Nationalpark an der Küste. Mit einem Boot ging es an der Küste entlang und man wurde am Strand ins Wasser entlassen. Jetzt war man im Park. Da die Buchung der Übernachtung nicht klappte, hatten wir nur wenige Stunden Zeit, also musste stramm marschiert werden. Zuerst gingen wir zu einem Strand im Bereich der Mangroven, wo der erste Nasenaffe zu sehen war. Nasenaffen sind endemisch für Borneo, es gibt sie nur auf der Insel. Es war ein Männchen mit markanter Nase, das gemütlich im Baum saß und laut rief. Am Strand waren viele Schlammpringer unterwegs, das sind amphibisch lebende Fische, die auf dem Land robben.

Das zweite Ziel war ein Granitplateau, das wir zur Mittagszeit bei größter Hitze erreichten. Das Plateau ist eine offene Fläche aus Granitfelsen, umgeben von kleineren Bäumen und Büschen. Die Stelle war für uns interessant we-



gen der Botanik. Hier gab es wieder *Nepenthes rafflesiana* mit ausgesprochen bunt gefärbten Kannen. Außerdem fanden wir *Nepenthes gracilis* und

47. Heuschrecke legt ihre Eier in Borke.  
48. Schlammpringer  
49. Granitplateau

*Nepenthes albomarginata* mit einem für diese Art typischen weißen Kranz am Kannenrand, mit dem Termiten angelockt werden. Diese fressen davon und einige fallen in die Kannen und werden dort verdaut. Außerdem fanden wir verschiedene Ameisenpflanzen (*Hydnophytum*, *Myrmecodia*) und Ameisenfarne (*Phymatodes sinuosa*). Ameisenfarne bieten, wie die Ameisenpflanzen, Unterschlupf für Ameisen, die wiederum die Pflanze vor Fressfeinden verteidigen.

Leider musste bereits der Rückweg beschritten werden. An einem Restaurant für Touristen gab es ein Bartschwein, auf das in älteren Reiseführern hingewiesen wird. Da Schweine nur eine begrenzte Lebensdauer haben, wird es offensichtlich durch Nachfolgeschweine ersetzt.

Am Ableger für die Rückfahrt sammelten sich nach und nach sehr viele Touristen und es kamen nur wenige Boote. Das war sehr schlecht organisiert und die Rückfahrt in überfüllten Booten mit offenen Benzinkanistern und rauchendem Bootsführer jenseits der Erwartungen. Die geplante Übernachtung fehlte schmerzlich. Gerade nachmittags lassen sich die Nasenaffen besser fotografieren, wenn das Licht angenehmer und es ruhiger wird in Bako. Unser nächstes Ziel war der Kubah-Nationalpark etwas westlich von Kuching.

Hier hatten wir eine Unterkunft gebucht. Es war ein ganzes Haus mit mehreren Schlafräumen und es stand Selbstverpflegung an. Kubah ist ein Wald mit mehr als 80 verschiedenen Palmenarten und einem Teich mit Fröschen. Dieses Gewässer war in der Vergangenheit ein Ort, an dem die ansässige Universität viele Untersuchungen durchgeführt hatte. Im Laufe der Zeit wurden mehr als 60 verschiedene Frösche in Kubah registriert, der Teich ist dabei ein Schwerpunkt. In seiner Nähe wachsen viele *Nepenthes ampullaria*. Leider auch hier ohne Froscheier, denn es gibt auf Borneo mindestens zwei Froscharten, die sich darauf spezialisiert haben, ihre Eier in die Kannen zu legen. Als letzte Kannenpflanze auf unserer Reise fanden wir hier *Nepenthes hirsuta*.

Nachts war entsprechend viel los am Wasser. Der Harlekin-Flugfrosch (*Rhacophorus pardalis*) ist ein weiteres Faunenelement, das die Verbindung zu den Philippinen aufzeigt. Wie die Tempelviper ist er auch auf den Philippinen zu finden. Auf dem Rückweg fanden wir eine Blaue Bauchdrüsenotter (*Calliophis bivirgata*). Ihren Namen hat sie von den sehr langen Giftdrüsen, die sich über fast einem Viertel des Körpers erstrecken. Es handelt sich um eine sehr attraktiv gefärbte, ruhige, aber sehr giftige Schlange. Bissunfälle können durchaus zum Tod führen. Obwohl sie weit verbreitet ist in Südostasien, wird

sie nur sehr selten gefunden. Lediglich eine Orchidee, *Coelogyne monilirachis*, war zu entdecken. Eine Heuschrecke, ähnlich unserem Heupferd, bohrte ihren Legestachel in einen intakten Baum, um Eier zu legen. In die Borke konnte ich mit dem Fingernagel nicht eindringen. Wie die Heuschrecke das bewerkstelligt, bleibt ihr Geheimnis.

Die letzte Station war das Permai Rainforest Resort nördlich von Kuching. Für Übernachtungen werden luxuriöse Baumhäuser angeboten. Ganz in der Nähe war wieder Regenwald. Dort fanden wir unsere einzige weibliche Philippinische Tempelviper (*Tropidolaemus subannulatus*). Die Weibchen sind deutlich größer, kräftiger und anders gefärbt als die Männchen, die wir in Mulu gefunden hatten.

Für mich war die Reise hier zu Ende, denn ich hatte wahrscheinlich bereits am Anfang der Reise eine Begegnung mit einer Mücke, die Dengue übertrug. Der Höhepunkt der Krankheit und die anschließende Genesung fanden zum Glück erst nach Ankunft in Deutschland statt. Unsere Reise entsprach Reisen, die von Anbietern für viel Geld ab Kuching durchgeführt werden. Der internationale Flug kommt dann noch zu den Reisekosten hinzu. Unsere Reise hingegen hat weniger als 3 000,- €, inklusive aller Flüge, gekostet.



50. *Sus barbatus*, Bartschwein am Restaurant in Bako



51. Aussicht auf tropischen Regenwald



**Kattari, Stefan: Flora des Chiemgaus – Orchideen –;** Format 21 × 21 cm, Softcover, 100 Seiten, 260 Farbfotos, 46 Verbreitungskarten, ISBN 978-3-949316-00-5, Verlag Blauer Birnbaum, 2021, Preis: 12,90 €; Bezug über den Buchhandel oder direkt beim Verlag [servus@blauer-birnbaum.de](mailto:servus@blauer-birnbaum.de)

Nachdem der Autor Stefan Kattari 2003 als Schüler eine ganze Ausgabe der Zeitschrift "Die Orchidee" zu den Orchideen des Tales der Tiroler Ache unter dem Titel "Orchideen zwischen Chiemsee und Kaisergebirge" verfasst hatte, ließ ihn das Thema nie wieder los. Nach dem Studium der Biologie, der Tätigkeit als Gebietsbetreuer beim Ökomodell Achental, mehreren Jahren als Leiter des Museums Salz und Moor in Grassau und jetzt auch als Bürgermeister der Marktgemeinde Grassau liegt ihm die Natur seiner Heimat, des Chiemgaus, besonders am Herzen.

Noch nie ist bislang eine umfassende Darstellung mit Fotos und Verbreitungskarten aller Pflanzenarten



erschienen, die im Chiemgau wachsen. Diese Lücke soll nun mit "Flora des Chiemgaus" geschlossen werden. Den Auftakt hierzu bilden die heimischen Orchideen, denn mit ihnen beschäftigt sich der Autor schon seit seiner frühen Jugend, seit mehr als 25 Jahren.

Nach einer Einführung, in der die Besonderheiten sowie der Aufbau der Orchideen dargestellt werden, berichtet der Autor über Bestäubung und Vermehrung sowie über Schutz und Gefährdung der Orchideen in dieser Region.

Es folgt eine ausführliche Betrachtung der Lebensräume, die besonders im Alpenvorland mit seinen verschiedenen Höhenstufen recht vielfältig sind und somit Heimat für unterschiedlichste Orchideenarten bieten.

Neben einem Bestimmungsschlüssel werden alle 46 im Chiemgau vorkommenden Arten mit ihrem deutschen und lateinischen Namen vorgestellt. Es wird jeweils eine kurze Artenbeschreibung

gegeben, der Standort eingeordnet und in seinem Bewuchs beschrieben sowie eine Verbreitungskarte abgebildet. Diese Karte zeigt zwar den geografischen Raum, ist aber bewusst nicht genau genug, um nach diesen Angaben den Standort finden zu können. Dazu verdeutlichen anschauliche Bilder mit den Ortsnamen die Vorstellung der Arten. Bei der Namensgebung folgt der Autor dem neuesten Stand der Diskussion. Lediglich bei der Gattung *Nigritella* zögert er noch bei der Zuordnung zur Gattung *Gymnadenia*, weist aber darauf hin, dass die Gattung *Nigritella* wohl auf Dauer nicht aufrechterhalten werden kann.

Der Betrachtung der im Chiemgau nachgewiesenen Arten folgt der Hinweis auf noch unentdeckte Spezies, die bereits in der Nachbarregion nachgewiesen wurden. Ein weiteres Kapitel ist der Verwandtschaft innerhalb der Orchideen gewidmet. Zudem erläutert der Autor ausführlich die umfangreiche Kartendarstellung der Verbreitung der Arten. Dem schließt sich eine ausführliche Literaturliste und das Stichwortverzeichnis an.

"Flora des Chiemgaus" ist ein lesenswertes und nutzbringendes Büchlein für alle Besucher des Chiemgaus, nicht nur für die orchideeninteressierten Naturfreunde, sondern auch für den Blumenfreund ohne Vorkenntnisse.

Das Buch kann aus der D.O.G.-Bibliothek entliehen werden.

Olaf Gruß, Grassau



*Epipactis palustris*, Sumpfständelwurz



**Noemi Harnickell (2022): Verstörend betörend, im Bann der Orchidee**

Format: 21 × 13 cm, Hardcover, 255 Seiten, ISBN 978-3-365-00014-4, HarperCollins in der Verlagsgruppe HarperCollins, Deutschland, 20,00 €

Rein zufällig blieb mein Blick in ein Schaufenster auf den anmutigen Zeichnungen eines Einbandes haften, die mich an meine geliebten Kinderbücher erinnerten. Prompt stürmte ich in die Buchhandlung, legte einen 20-€-Schein auf die Theke und nahm das Buch mit. Da

ich zu dem Typ *Homo sapiens* var. *alacer* gehöre, kann ich mich in der Regel auf mein Bauchgefühl verlassen. Wie auch diesmal der Fall.

Die junge Journalistin Noemi Harnickell, geschmückt mit einem Reporterpreis 2020, wagt sich an ein häufig beschriebenes Motiv heran, aber diesmal aus einem weiblich neugierigen und doch wissenschaftlich fundierten Blickwinkel. Und das nicht nur vom Schreibtisch aus, denn sie sucht persönlich die lebenden Schlüsselfiguren der Szene auf. So ergab sich, dass sie auch an einem Gruppenabend der D.O.G.-Landesgruppe Württemberg teilnahm, um die gesuchten Objekte in natura zu sehen.

Der Vorhang geht auf: „Tatort Taubergießen“ mitten im 21. Jahrhundert. Hauptdarsteller ist der damals tätige Leiter der Inspektion für Organisierte Kriminalität der Kripo Offenburg. Sowohl die schwierigen Untersuchungsmethoden wie auch die in Sache Salep international tätige Unterwelt werden durchleuchtet.

Der Leser wird auf spannende Exkursionen mitgenommen, in exklusive botanische Zirkel geführt wie Herbarien in der Schweiz und in England, in Gärtnereien nach Südamerika und Indonesien und in geheime Rezepturen der Zubereitung und Produktion von Vanille-Eis mit Zugabe von Salep eingewiesen. Es ist ein gekonnter Wechsel zwischen ferner – uns fremder – Vergangenheit und hautnah

Gegenwart wie coronabedingt geplante Reiseziele, die für Recherchen kurzfristig umgeplant werden mussten. Die Autorin weiß kurzweilig zu erzählen und versteht hervorragend gesellschaftspolitische, philosophische oder auch botanische Hintergründe exakt zu beleuchten. Wir gewinnen einen modernen, sachlichen Einblick in Bezug auf marktwirtschaftliche Trends für Massenproduktion von ursprünglich höchst ausgesuchten Spezies, welche wie hochgepuschte Aktien nach kurzer Zeit ihren Wert mit einem Crash auf der Orchideenbörse verlieren.

Als Vertreterin des weiblichen Geschlechts macht sie sich auf die Suche nach Frauen in der Orchideengeschichte. Besonders in angelsächsischen Ländern im 19. Jahrhundert verschmelzen Frauen- und Orchideengestalten miteinander.

Die Publikation ist nicht nur ein spannendes Remake des erfolgreichen Buches "Orchideenfieber", es ist mehr als nur eine Wochenendlektüre. Dem Leser wird aufgezeigt, dass uns die faszinierende Welt der Orchideen eine geheime Verbindungstür zwischen völlig verschiedenen Welten wie Luxus und Massenproduktionsware, wie Leidenschaft und Habgier, wie Antike und Gegenwart aufschließt.

Das Buch kann aus der D.O.G.-Bibliothek entliehen werden.

Letitia Merou, Stuttgart

## Einladung zum Autorentreffen

Liebe Mitglieder,

unsere Autoren und alle Interessierten laden wir ganz herzlich ein zu unserem Autorentreffen am Samstag, dem 01. April 2023, um 15 Uhr im Rahmen der Veranstaltung "DRESDNER OSTERN" (s. auch Programm S. 74). Treffpunkt ist vor dem D.O.G.-Büro in der Büroetage.

Geplant ist zunächst ein erstes Kennenlernen mit Gedankenaustausch. Bei Interesse sind regelmäßige Meetings denkbar mit dem Ziel, den Kontakt zwischen Printredaktion, Onlineredaktion und Autorenschaft zu beleben, um so neue Ideen und Themen zu entwickeln und damit qualifizierte Beiträge für unsere Zeitschrift und die "Orchidee der Woche" zu erhalten.

Bei Fragen oder Anregungen melden Sie sich bitte unter [monika.eckert@orchidee.de](mailto:monika.eckert@orchidee.de). Wir freuen uns auf Sie!

Die Redaktion

# *Huntleya burtii*

## (ENDRÉS et RCHB. F.) PFITZER 1889

**Basionym:** *Batemannia burtii* ENDRÉS et RCHB. F. 1872

**Synonym:** *Zygopetalum burtii* (ENDRÉS et RCHB. F.) BENTH. et HOOK. F. ex HEMSL. 1884

**Subtribus:** Zygopetalinae

**Verbreitung:** Von Zentralamerika (Costa Rica und Panama) über Kolumbien und Ecuador bis Peru

**Standort:** Epiphytisch in Höhenlagen von 350 bis 1 200 m im feuchtwarmen Bergwald

**Beschreibung:** Epiphytisch wachsende Pflanze ohne Pseudobulben mit fächerförmig angeordneten Blättern; Blätter 20 – 35 cm lang und 2,5 – 5,0 cm breit

Infloreszenz an der Basis der inneren Blätter, aufrecht, bis zu 15 cm lang, einblütig; Blüte etwa 7 – 8 cm Durchmesser, gleichmäßig sternförmig angeordnete Blütenblätter; Sepalen und Petalen fleischig, eiförmig bis eilanzettlich, vorn zugespitzt, 4 – 5 cm lang, in der Mitte 2,5 cm breit, an der Basis weiß bis gelblich, zur Spitze hin dunkel rotbraun auslaufend; Petalen mit purpurfarbenen Streifen oder Flecken an der Basis; Lippe 2 – 3 cm lang, 2 cm breit, deutlich genagelt, verkehrt eilanzettlich, Spitze nach hinten gebogen, an der Basis weißlich, zur Spitze hin rotbraun; Kallus halbrund, kammartig, in langen Zähnen auslaufend; Säule cremefarben, dick, gebogen, an der Spitze grünlich, geflügelt, an der Innenseite mit feinen purpurfarbenen Strichen gezeichnet, mit deutlich ausgeprägtem Säulenfuß

**Variation:** Die purpurfarbene Zeichnung an den Petalen ist konstant. Die Pflanzen variieren lediglich in der Blü tengröße und -färbung in Abhängigkeit vom Standort bzw. von den Kulturbedingungen. Beschrieben wurde die Varietät *Huntleya burtii* var. *wallisii* ROLFE, 1900.



*Huntleya burtii*, etwa 1,25 × natürliche Größe

**Verwechslungsmöglichkeiten:** *Huntleya burtii* ist *Hya. meleagris* LINDL. sehr ähnlich und wurde früher als Synonym von dieser behandelt. Beide unter-

scheiden sich im Wesentlichen durch die purpurfarbene Zeichnung an den Petalen von *Hya. burtii*, die bei *Hya. meleagris* nicht vorkommt.



McDermack del.

Pub. by J. Piquoy, 159 Broadway, March 1839

J. Barclay, Jr.



*Huntleya burtii*, Pflanze

**Wissenswertes:** Die Gattung *Huntleya* wurde 1837 erstmals von John LINDLEY beschrieben, der damit die bis dahin unveröffentlichte *Huntleya* von James BATEMAN validierte. Der Typus der Gattung ist *Hya. meleagris* LINDL.

*Huntleya burtii* wurde von Augustus R. ENDRÉS in Costa Rica gesammelt, an Heinrich Gustav REICHENBACH gesandt und von beiden in "Gardners' Chronicle" als *Batemannia burtii* beschrieben – REICHENBACH f. (1872).

Im Jahr 1889 überführte Ernst Hugo Heinrich PFITZER die Art in die Gattung *Huntleya*.

Aufgrund der Ähnlichkeit zu *Huntleya meleagris* äußerte REICHENBACH fil. in seiner Beschreibung in Gardners' Chronicle die Vermutung, dass es

sich bei *Hya. burtii* auch um eine Varietät dieser Art handeln könnte – REICHENBACH fil. (1872).

Aus jüngeren Beobachtungen (persönliche Mitteilung von Petro ORTÍZ und Franco PUPULIN an Patricia HARDING) ist zu entnehmen, dass beide Arten offensichtlich geografisch getrennt voneinander vorkommen.

Während im westlichen Südamerika und in Zentralamerika immer nur die Arten mit purpurfarbenen Streifen bzw. Flecken an der Basis der Petalen auftreten, findet man im östlichen Südamerika (Venezuela, Brasilien) nur die Spezies ohne diese Markierung.

**Etymologie:** *Huntleya* – nach J. T. HUNTLEY, einem englischen Orchideensammler; *burtii* – nach Mr. BURT, einem Freund von James BATEMAN

**Kultur:** Die Arten der Gattung *Huntleya* werden in der Regel unter temperierten Bedingungen gepflegt. Die Pflanzen bevorzugen außerdem einen schattigen Standort und vertragen meist keine volle Sonne. Als Pflanzgefäße eignen sich Körbe, aber auch nicht zu kleine Töpfe.

Der Pflanzstoff aus Pinienrinde und *Sphagnum* sollte gleichbleibend feucht gehalten werden.

*Huntleya*-Arten vertragen keine trockene Heizwärme. Nicht zu hohe Temperaturen, eine hohe Luftfeuchtigkeit und ständige Frischluftzufuhr sind wichtig für ein gesundes Wachstum.

Eine ausgeprägte Ruheperiode nach der Blüte ist nicht erforderlich, ausreichend sind lediglich verringerte Wassergaben in dieser Zeit.



*Huntleya burtii*



*Huntleya meleagris*

#### Vergleich zwischen *Huntleya burtii* und *Hya. meleagris*:

Beide Arten sind sich sehr ähnlich. Jedoch gibt es einige Merkmale, die eine Trennung in zwei unterschiedliche Taxa rechtfertigen.

Besonders auffallend ist die purpurfarbene Tönung der Basis der Petalen in Linien oder Fleckenform, die nur bei

*Huntleya burtii* auftritt. Darüber hinaus sind die Säulenflügel bei *Hya. burtii* rhombisch und bei *Hya. meleagris* dreieckig.

Die Arten sind geografisch getrennt. Während *Huntleya meleagris* in Venezuela und Brasilien vorkommt, ist *Hya. burtii* an der Westküste Süd- und Mittelamerikas von Costa Rica über Panama bis Ecuador verbreitet.

#### Literatur:

- DRESSLER, R. L. (1993): Field Guide to the Orchids of Costa Rica and Panama: 231
- DUNSTERVILLE, G. C. K. & GARAY, L. A. (1959 – 76): Venezuelan Orchids Illustrated
- HARDING, P. (2008): Huntleyas and related Orchids: 84 – 85
- LINDLEY, J. (1839): Huntleya meleagris; Edwards' Botanical Register **25**, pl. 14
- PFITZER, E. H. H. (1889): II. B. 29. Monandrae-Huntleyinae, Huntleya burtii (Rchb. f.) Pfitzer; in ENGLER, H. G. A. & PRANTL, K. A. E.: Die Natürlichen Pflanzenfamilien **2(6)**: 205
- REICHENBACH, H. G. (1872): New Garden Plants. Batemanian Burtii, Endr. Rchb. f.; The Gardeners' Chronicle and Agricultural Gazette: 1099
- ROLFE, R. A. (1900): Huntleya burtii var. wallisii; Orchid Review **8**: 272
- WILLIAMS, L. O. & ALLEN, P. (1980): Orchids of Panama, a fascicle Reprint of Orchidaceae; Flora of Panama: 429

#### Internet:

- GOVAERTS, R. et al. (2022): World Checklist of Monocotyledons Database in ACCES: The Board of Trustees of the Royal Botanic Gardens, Kew; in [www.kew.org/wcsp](http://www.kew.org/wcsp)

Text und Fotos: Dr. Norbert Baumbach, Erfurt (B.R.)

#### Orchideenkartei

Seiten 1429 – 1432

Beilage zu

Die Orchidee **74(1)**, 2023





1. *Maxillaria picta*

# Auf dem Weg nach oben

## Epiphyten im Botanischen Garten Münster (M.E.)

**Key words:** Botanischer Garten Münster, Epiphytenhaus, Orchideen

**Abstract:** Situated close to the city centre of Münster, Germany, the Botanical Garden can easily be reached by residents and non-residents who can enjoy the garden with its diversity of plants and plant communities. At the same time it offers visitors a place to relax and it is intended to be part of botanical research. Exotic plants like epiphytic orchids are on display in the greenhouses.

Wenige Tage vor dem G7-Treffen am 03. und 04. November 2022 in Münster/Westfalen begeben sich auf den

Weg zum Botanischen Garten in Münster. Im Kofferraum meines Fahrzeugs befinden sich mehrere blühende Kak-

Gerhard Ziegenfuß, Kastanienallee 19, 59320 Ennigerloh

Der Autor studierte Biologie an der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster und hat mehrere Jahre Biologie an verschiedenen Gymnasien unterrichtet. Seit seiner Studienzeit hat er die Verbindung zum Botanischen Garten in Münster gehalten.



Die Abbildungen sind vom Autor.

teen, die in Absprache mit Gartenmeister Jürgen Hausfeld das Sukkulentehaus des BG bereichern sollen. Jürgen Hausfeld und ich kennen uns schon lange. Vor ein paar Jahren hatten wir eine ähnliche Aktion durchgeführt, an der auch die "Lokalzeit" des WDR beteiligt war.

Nein, dies ist kein Versehen! "Die Orchidee" begibt sich wegen des Klimawandels nicht auf den Weg zu den Kakteen. Aber ich komme von den Kakteen, durch die ich in den 60er-Jahren des vorigen Jahrhunderts im Botanischen



2. Botanischer Garten Münster, Pflanzenanlieferung mit PKW



3. Jorge Zuzarte im Einsatz für die Orchideen und weitere Epiphyten

Garten Münster in Ungnade fiel. Von Professor Dr. Hans Reznik, von 1963 bis 1968 Leiter des Botanischen Gartens, musste ich für meine Abschlussarbeit die Farbstoffe der Kakteen und Mittagsblumengewächse elektrophoretisch analysieren, wozu ich die entsprechenden Blüten, soweit sie im BG verfügbar waren, benutzen durfte. Aber da gab es im BG noch einen Chef, den

Technischen Leiter des Gartens, damals in der Person von Oberinspektor Hans-Dieter Oberdieck! Als ich ahnungslos an einem schönen Sommertag die seltenen Blüten eines Kaktus einsammelte, kam das Gewitter über mich in Gestalt von Oberinspektor Oberdieck – Betretungsverbot für das Sukkulentenhaus etc. In der darauf folgenden Krisensitzung wurde von Prof. Reznik entschieden, dass ich von jeder Blüte nur die Hälfte nehmen konnte. Das war der Kompromiss – und ich war damit erst recht zur Persona non grata geworden. Inzwischen habe ich mich erfolgreich bemüht, den damals verursachten »Schaden« durch die Schenkung von blühenden Kakteen wiedergutzumachen.

Ganz in der Nähe des Sukkulentenhauses befindet sich das Tropen- und Bromelienhaus, in dem auch epiphytische Orchideen ihren Platz gefunden haben. Aber das Haus ist geschlossen für die Öffentlichkeit wegen der laufenden Umbaumaßnahmen und seiner Neueinrichtung. Jürgen Hausfeld ist als



4. Orchideen in der Warteschleife

Gärtnermeister zuständig für alle Gewächshäuser des BG und macht mich bekannt mit dem Mann, der sich mit



5. Einige Bromelien haben es bereits nach oben geschafft.



6. Auch *Gongora pleiochroma* ist oben im Epiphytenhaus angekommen.



7. Auf der Berieselungswand hat sich eine Pioniergesellschaft eingerichtet (Moose, Farne etc.).

den Orchideen genauer auskennt und dessen Hauptarbeitsplatz das neue Epiphytenhaus ist: Jorge Zuzarte, der seit 1983 zum Team des Botanischen Gartens gehört. Zusammen mit ca. 19 Kollegen und Kolleginnen erfüllt er die

vielfältigen Aufgaben des Botanischen Gartens der Westfälischen Wilhelms-Universität (WWU) und hat, wie alle Mitglieder des Teams, seinen Anteil an der Attraktivität dieses einzigartigen Gartens, der nicht nur der Wissen-

schaft, sondern auch besonders der Allgemeinheit als Oase der Ruhe im Zentrum von Münster dient.

Wie man sich vorstellen kann, fällt besonders viel Arbeit an, wenn ein Haus



8. *Phragmipedium* Fritz Schomburg (*Phrag. kovachii* × *Phrag. besseae*) kurz vor der Blüte



9. *Phragmipedium* Fritz Schomburg in Blüte


10. *Maxillaria rufescens*

11. *Prosthechea* Elfin (*Psh. cochleata* × *Psh. prismatocarpa*)

12. *Coelogyne* Memoria W. Micholitz (*Coel. lawrenceana* × *Coel. mooreana*)

13. *Stelis* spec.

14. *Tillandsia usneoides* gelangte ursprünglich als Verpackungsmaterial in den BG.

neu eingerichtet und mit Epiphyten gefüllt wird, derweil alle Pflanzen, die für den Umzug bereitstehen, außerdem täglich versorgt werden müssen (Abb. 4). Trotzdem nimmt sich Jorge Zuzarte die Zeit, mir einige der Orchideen zu zeigen, die sich im Nachbarhaus in der Warteschleife befinden. Jorge kennt seine Schützlinge genau und kündigt mir die Blüte von *Phragmipedium* Fritz Schomburg in etwa drei Tagen an.

Doch auch jetzt gibt es schon blühende Orchideen, die nicht bis Mitte Januar, der geplanten Neueröffnung des Epiphytenhauses, warten wollen. Noch befinden sich diese Blüten mehr oder weniger auf Augenhöhe, ein Glück für mich, da ich keine Leiter für die Aufnahmen brauche.

Zwei Tage später erhalte ich von Jorge die Nachricht, dass sich die Blütenknospen von *Phragmipedium* Fritz Schomburg bereits geöffnet haben (Abb. 9). Umgehend begeben sich auf den Weg nach Münster, wo ich zum ersten Mal die eindrucksvolle Blüte sehe und fotografieren kann.

Danach werde ich ausgebremst durch das G7-Treffen in Münster. Die Stadt befindet sich am 03. und 04. November 2022 im Ausnahmezustand. Erstaunlicherweise ist auch der Botanische Garten betroffen. Er bleibt an beiden Tagen geschlossen und das Team des Botanischen Gartens erhält Sonderurlaub. Erst am 05. November (dem Samstag nach G7) gelingt mir wieder der Zugang zum BG. Jorge kommt mit dem Fahrrad und zeigt mir weitere Zöglinge, die inzwischen ihre Blüten geöffnet haben, als da sind *Maxillaria picta* (Abb. 1) mit drei blühenden Prachtexemplaren und jeweils mehr als 50 Einzelblüten. Zwei davon stehen zur Schau im Sukkulentenhaus, denn das Epiphytenhaus ist für die Öffentlichkeit noch geschlossen.

Im Anzuchthaus neben dem neuen Epiphytenhaus befinden sich weitere blühende Orchideen, deren unscheinbarste wohl eine *Stelis* spec. (Abb. 13) mit einer Blüte von wenigen Millimetern Durchmesser ist. Durch ihren starken



**15.** *Paphiopedilum Doctor Jack* ((*Paph. concolor* × *Paph. niveum*) × (*Paph. leuochilum* × *Paph. × ang-tongh*))



**16.** *Paphiopedilum Maudiae* (*Paph. callosum* × *Paph. lawrenceanum*)

Duft nach Vanille macht eine weitere Orchidee auf sich aufmerksam, deren Blüte ich übersehen hätte, da sie sich unter den Laubblättern verbirgt. Eine Orchidee, die mit ihren Reizen geizt (Abb. 10). Nicht zu übersehen sind dagegen die Paphiopedilen und die Phragmipeden, die in ihrer Gestalt an die terrestrischen Cypripeden erinnern, aber diese in ihrer Form und Farbenpracht weit übertreffen. Eine Orchidee mit großer Blütenrispe hat es bereits nach oben im Epiphytenhaus geschafft: *Gongora pleiochroma* (Abb. 6) befindet sich in der Gesellschaft von Farnen und Bromelien. Aber auch für

die übrigen epiphytischen Orchideen, die bereits jetzt blühen, ist noch Platz im neuen Epiphytenhaus. Teilweise hat sich an ihrem zukünftigen Standort schon eine Pioniergesellschaft aus Moosen und Farnen angesiedelt, was man gut an der Berieselungswand erkennen kann (Abb. 7). Darüber hinaus ist auch die Fauna bereits vertreten, wofür Jorge Zuzarte ein gutes Auge hat. Kaum waren einige Farne gepflanzt, da erschienen schon die ersten Schnecken und hinterließen ihre unschönen Fraßspuren. Ebenso wie die Schnecken fanden sich die ersten Blattläuse fast unbemerkt auf den Epi-

phyten ein und wurden sogleich mit einem warmen Wasserstrahl entfernt.

Ein Warmhaus stellt die Betreuer immer wieder vor neue Herausforderungen. Nicht zuletzt die aktuelle Energiekrise zwingt zu Energieeinsparungen im Winter mit einer Temperaturabsenkung um ca. 2 Grad C, die hoffentlich von den Epiphyten toleriert wird.

Aber noch erfreut ein sonniges Novemberwochenende die Besucher des Botanischen Gartens – sie können sich an der Pflanzenvielfalt erfreuen und dabei entspannen.



**17.** *Paphiopedilum primulinum*, eine auf Sumatra beheimatete endemische Art



**18.** *Phragmipedium longifolium*, die Gattung ist mit ca. 25 Arten in Mittel- und Südamerika vertreten.

# Paphiopedilum Jürgen Röth

**Key words:** *Paphiopedilum* Jürgen Röth, *Paph. kolopakingii*, *Paph. primulinum*

(B.R.)

**Abstract:** *Paphiopedilum* Jürgen Röth, a hybrid of *Paph. kolopakingii* and *Paph. primulinum*, is presented.



Olaf Gruß  
In der Au 48  
83224 Grassau  
Deutschland

E-Mail: a-o.  
gruss@t-online.de

Der Autor ist Verfasser von mehreren Orchideenbüchern und unzähligen Artikeln in in- und ausländischen Zeitschriften. Er hält Vorträge über verschiedene Orchideengattungen auf nationalen und internationalen Veranstaltungen.

Fotos: O. Gruß (Blütenbild) und B. Röth

Im Sommer 2021, 25 Jahre nach der Erstblüte (im Gartenbaubetrieb von Franz Glanz in Unterwössen, Blumen Glanz – Wössner Orchideen), bzw. 25 Jahre nach der Registrierung, kam bei mir das erste Mal die Kreuzung zwischen *Paphiopedilum kolopakingii* und *Paph. primulinum* zur Blüte.

*Paphiopedilum kolopakingii* wurde 1984 von Jack Archie Fowlie (1929 – 1993) in "Orchid Digest" zu Ehren von A. Kolopaking, Simanis Orchids, Ostjava, Indo-

nesien, beschrieben, der die Pflanzen erstmals in Kultur nahm. Die Art hat ihr ursprüngliches Verbreitungsgebiet auf Borneo, Provinz Zentralkalimantan. Sie hat bis zu 12, im Durchmesser etwa 10 cm große, grünlich bis gelb bräunlich gefärbte Blüten.

*Paph. primulinum* wurde 1984 von Mark W. Wood und Peter Geoffrey Taylor in "Orchid Review" beschrieben. Die Art stammt aus Sumatra, Provinz Aceh, und hat im Durchmesser etwa 6 – 8 cm große, goldgelb gefärbte Blüten.

Die Kreuzung zeigte fünf gelbgrundige Blüten an einem Blütenstand von 50 – 90 cm Länge. Zu Ehren meines Freundes Jürgen Röth, für dessen Leistungen auf dem Gebiet der Orchideenkunde und auch in Anerkennung der guten Zusammenarbeit bei der Entstehung und Bearbeitung von wissenschaftlich anspruchsvollen Artikeln für unsere Mitgliederzeitschrift "Die Orchidee", benannte ich die Hybride nach ihm und meldete sie offiziell bei der Royal Horticultural Society zur Registrierung in "The International Orchid Register" an – *Paphiopedilum* Jürgen Röth, O. Gruß 20.11.1996.

Franz Glanz hatte diese Kreuzung in der Erwartung durchgeführt, an einem aufrechten bis überhängenden Blütenstand acht bis zwölf attraktive goldgelbgrundige Blüten zu erhalten.

Leider beschränkte sich die Blütenzahl auf drei bis fünf, die Färbung war auch kein reines Goldgelb wie bei *Paphiopedilum primulinum*. Die Blüten zeigten sich aber recht haltbar und blühten bis zu 10 Wochen und auch mehr. Leider wird die Pflanze relativ groß, etwas größer als *Paph. primulinum*, aber deutlich kleiner als *Paph. kolopakingii*.

Im August 2021, 25 Jahre nach der Erstblüte, hatte ich nun endlich die Möglichkeit, eine dieser Pflanzen, die ich aus der damaligen Aussaat von Franz Glanz erhalten hatte, dem Gelehrten in seinem Garten in Flarchheim zu überreichen.

Jürgen Röth war von 1998 bis 2008 Vizepräsident der D.O.G., von 1990 bis 2014 Mitglied der Redaktion unserer Zeitschrift und von 1992 bis 2014 Leiter des Departement Systematik/Bestimmungszentrale. Er verfasste zahlreiche Artikel, hielt Vorträge im In- und Ausland und ist Autor einiger Bücher.

*Paphiopedilum* Jürgen Röth



Jürgen Röth und Olaf Gruß mit *Paphiopedilum* Jürgen Röth



# Gold für *Paphiopedilum* Emerald Stone

(M.E.)



*Paphiopedilum* Emerald Stone 'Franz'

Foto: W. Holzmann

**Key words:** *Paphiopedilum* Emerald Stone 'Franz', Goldmedaille, Nürnberg 2022

**Abstract:** *Paphiopedilum* Emerald Stone 'Franz' was awarded Gold at the table judging in Nürnberg on November 26th 2022.

Bei der D.O.G.-Tischbewertung am 26. November 2022 in Nürnberg wurde *Paphiopedilum* Emerald Stone 'Franz' aus der Kultur von Franz Glanz mit einer Goldmedaille ausgezeichnet.

Die Pflanze zeigte an zwei 5 bzw. 10 cm hohen Blütenständen eine Knospe und eine weit geöffnete goldgelb gefärbte, recht runde Blüte, die 11,5 cm hoch und 12 cm breit war. Die Fahne wies einen breiten weißen Rand auf.

Diese so selten vergabene Auszeichnung für eine große Komplexhybride ist Anlass dafür, die Kreuzungsgeschichte etwas genauer zu betrachten. Die Pflanze ist das Ergebnis der Zucht über elf Generationen unter Beteiligung von

zehn verschiedenen Arten der Gattung *Paphiopedilum*.

## Beteiligt waren:

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b><i>Paph. insigni</i></b>     | zu 51,1 % |
| insgesamt 206-mal eingekreuzt   |           |
| <b><i>Paph. spicerianum</i></b> | zu 18,9 % |
| insgesamt 132-mal eingekreuzt   |           |
| <b><i>Paph. villosum</i></b>    | zu 12,9 % |
| insgesamt 815-mal eingekreuzt   |           |
| <b><i>Paph. boxallii</i>*</b>   | zu 6,9 %  |
| insgesamt 440-mal eingekreuzt   |           |
| <b><i>Paph.</i> unbekannt</b>   | zu 4,5 %  |
| insgesamt 99-mal eingekreuzt    |           |
| <b><i>Paph. druryi</i></b>      | zu 1,9 %  |
| insgesamt 164-mal eingekreuzt   |           |
| <b><i>Paph. curtisii</i>*</b>   | zu 1,2 %  |
| insgesamt 2-mal eingekreuzt     |           |
| <b><i>Paph. bellatulum</i></b>  | zu 1,1 %  |
| insgesamt 45-mal eingekreuzt    |           |

Olaf Gruß,  
In der Au 48,  
83224 Grassau,

ist Buchautor  
und Verfasser  
zahlreicher  
Artikel, auch  
für unsere Zeitschrift.



(M.E.)

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| <b><i>Paph. callosum</i></b>     | zu 0,6 % |
| insgesamt 2-mal eingekreuzt      |          |
| <b><i>Paph. lawrenceanum</i></b> | zu 0,6 % |
| insgesamt 2-mal eingekreuzt      |          |
| <b><i>Paph. fairrieianum</i></b> | zu 0,4 % |
| insgesamt 11-mal eingekreuzt     |          |

Die Hybride *Paphiopedilum* Emerald Stone kam 2014 erstmals bei Yasumasa Takahashi von Tokyo Orchid Nursery zur Blüte und wurde dort auch zur Registrierung angemeldet. Diese Orchideengärtnerei ist speziell auf die Zucht neuer Komplexhybriden und auf



Die an der Hybride *Paphiopedilum* Emerald Stone beteiligten Naturformen sind (v. l.): *Paph. insigne*, *Paph. spicerianum*, *Paph. villosum*, *Paph. boxallii*\*, *Paph. druryi*, *Paph. curtisii*\*, *Paph. bellatulum*, *Paph. callosum*, *Paph. lawrenceanum*, *Paph. fairrieianum*.

Fotos: D.O.G.-Archiv

die Nachzucht von *Paph. rothschildianum* spezialisiert und dafür weltweit bekannt. Aufgrund der guten Kontakte von Takahashi nach Deutschland wurden auch immer wieder Aussaat-Flaschen und blühfähige Pflanzen nach Deutschland exportiert. Die in Nürnberg vorgestellte Pflanze entstammte denn auch einer solchen Flasche aus Japan.

Die Eltern sind *Paphiopedilum* Sorcerer's Stone und *Paph. Giantstone*, zwei Hybriden aus amerikanischer Zucht.

*Paph. Sorcerer's Stone* entstammt der Zucht von Terry Root von Orchid Zone Nursery aus Kalifornien aus dem Jahr 2007. Die Elternpflanzen *Paph.*

Pacific Shamrock (2007, *Paph. Adilene* Bobadilla × *Paph. Emerald Magic*) und *Paph. Stone Lovely* (2002, *Paph. Elfstone* × *Paph. Autumn Gold*) waren ebenfalls vom gleichen Züchter zur Blüte gebracht worden. Diese Hybride wurde schon mehrmals bei den Bewertungen der Deutschen Orchideengesellschaft vorgestellt und teils sehr hoch bewertet.

Der zweite Elternteil, *Paph. Giantstone*, stammt aus der Zucht von Paphanatics aus Los Angeles aus dem Jahr 2006 von den Züchtern Norito Hasegawa und Harold Koopowitz. Die Eltern waren *Paph. Pacific Shamrock* und *Paph. Elfstone* (1992, *Paph. Green Mystery* × *Paph. Palos Verdes*).

Alle diese Kreuzungen hatten ein ähnliches Aussehen. Sie entwickelten an einem aufrechten Blütenstand eine große recht ansehnliche, fast kreisrunde ausgebreitete Blüte von 12 – 13 cm Durchmesser. Petalen und Lippe sind gelb bis grünlich gelb. Die Fahne und das Synsepalum zeigen die gleiche Farbe im Zentrum, weisen aber zumeist einen unterschiedlich breiten weißen Rand auf. Durch die Zucht versuchte man Größe und Haltung der Blüte noch zu verbessern. Zudem erhoffte man sich einen etwas mehr goldenen Farbton.

#### Anm. d. Red.:

Die mit einem Stern\* gekennzeichneten Arten werden von POWO, Kew, als Synonyme geführt.



*Paphiopedilum* Sorcerer's Stone 'Wössen'  
(*Paph. Pacific Shamrock* × *Paph. Stone Lovely*) Foto: D.O.G.-Archiv



*Paphiopedilum* Giantstone 'Radical'  
(*Paph. Pacific Shamrock* × *Paph. Elfstone*) Foto: Terry Root

Foto: Terry Root



# Sud und Jauche

**Key words:** Sud, Jauche, Ackerschachtelhalm, Rainfarn

**Abstract:** This article describes how to prepare juice (extract) and liquid manure to protect orchids from insects and strengthen (promote, support) their growth.



1. Rainfarn – Blätter und Dolden

## Einleitung

Von bestimmten Pflanzensäften erhoffen wir uns eine Stärkung des Wachstums und der Abwehrkräfte unserer Orchideen gegen Schädlinge.

Von den Duftstoffen und den organischen Pflanzenschutzmitteln des Rainfarns (*Tanacetum vulgare*), mit denen dieser sich selbst gegen Insektenfraß schützt, erwarten wir eine ähnliche Wirkung auf unsere Pfleglinge in Vitrine, Gewächshaus und auf der Fensterbank. Abbildung 1 zeigt den Rainfarn mit seinen schönen gelben Blütendolden.

Von Siliziumverbindungen heißt es, dass sie die Oberfläche der Orchideenblätter gegen Angreifer widerstandsfähiger machen. Silizium ist eines der am häufigsten vorkommenden chemischen Elemente auf Erden.

Leider ist es äußerst schwer in Wasser löslich und damit in dieser Form für die Pflege unserer Pflanzen nicht verfügbar.

Ackerschachtelhalm (*Equisetum arvense*) bildet organische Siliziumverbindungen, die in Wasser löslich sind. Abbildung 2 zeigt einen ausgewachsenen Sommertrieb der eigentlich als lästiges Acker- und Gartenunkraut geltenden Pflanze.

Ackerschachtelhalm wächst auf kargen Böden mit wenig Konkurrenz anderer Pflanzen. Abbildung 3 zeigt einen typischen Standort am Bahndamm. Auch der Rainfarn ist hier zu finden.

Zur Kräftigung meiner Orchideen bereite ich regelmäßig Säfte aus diesen beiden Pflanzenarten.

Dr. Ernst Avenhaus  
Am Schreiberholz 8  
90513 Zirndorf-  
Weiherhof



Der Autor beschäftigt sich seit über 50 Jahren mit Orchideen und hat seitdem in unserer Zeitschrift zahlreiche Artikel, insbesondere über die Kultur dieser Pflanzenfamilie, veröffentlicht. Eine größere Anzahl dieser Beiträge ist auch in Buchform herausgegeben worden. Viele seiner Orchideen erhielten auf Ausstellungen oder bei Bewertungssitzungen der D.O.G. Gold-, Silber- oder Bronzemedailien.

Fotos vom Verfasser

## Zubereitung von Sud und Jauche

Im Wechsel schneide ich etwa je zehn Stängel dieser Gewächse ab. Jeweils die Hälfte davon schnitzele ich in einen Kochtopf, der einen Liter Regenwasser (fließt vom Dach durch einen

2. Sommertriebe des Ackerschachtelhalmes





3. Ackerschachtelhalm am Bahndamm

Kationen-/Anionen-Austauscher, Leitfähigkeit ca.  $10 \mu\text{S}/\text{cm}$ ) enthält, und bringe das Ganze zum Sieden (Abbildung 4). Dadurch werden die Pflanzenzellen aufgebrochen und die Pflanzensäfte können ins Kochwasser diffundieren.

Biomoleküle werden dabei jedoch möglicherweise zerstört. Daher lasse ich den Sud zunächst abkühlen und schneide dann die andere Hälfte der Pflanzen für den Jaucheansatz mit in den Kochtopf. Auch im kalten Zustand wandern Pflanzensäfte in die Flüssigkeit.

Unterstützt wird dieser Vorgang durch die einsetzende Gärung, bei der ebenfalls Zellwände aufgebrochen werden. Länger als drei Tage lasse ich den Ansatz aber nicht stehen, da er anschließend unangenehm zu riechen beginnt.

4. Topf mit kochendem Schachtelhalmsud





5. Pflanzenvorrat für den Winter – frisch geerntet und luftig im Gartengerätehaus aufgehängt

Das Gebräu wird durch einen Kaffee-  
filter gegeben und ist dann so sauber,  
dass man es verdünnt mit Wasser in  
einer Spritzflasche versprühen kann,  
ohne dass es die Düse verstopft.

Das Gemisch aus Sud und Jauche  
besitzt nun eine Leitfähigkeit von  
1 000 bis 2 000  $\mu\text{S}/\text{cm}$ . Verdünnt wird  
es auf 50  $\mu\text{S}/\text{cm}$ .

Bei dieser relativ geringen Konzen-  
tration an elektrisch leitfähigen (orga-  
nischen) Salzen reicht es aus, wenn

man einen Teil Sud-Jauche mit 19 bis  
39 Teilen Wasser mischt. Die Leitfä-  
higkeit braucht man dann nicht mehr  
nachzumessen.

### Anwendung

Das verdünnte Gemisch aus Sud und  
Jauche sprühe ich mit einer Spritz-  
flasche morgens in feinem Nebel auf  
Blätter und Pseudobulben meiner Or-  
chideen, sodass es möglichst nicht  
zu Tropfen zusammenperlt.

Das Wasser daraus verdunstet wäh-  
rend des Tages und der braune  
»Wirkstoff« bleibt zurück.

Bei jedem Gießen füge ich das ver-  
dünnte Gemisch aus Sud und Jauche  
auch dem Gießwasser zu, damit es  
ebenfalls auf die Wurzeln meiner Or-  
chideen wirken kann.

### Wintervorrat

Für den kühleren Teil des Jahres lege  
ich mir einen Vorrat der genannten  
Pflanzen an, hänge sie gebündelt und  
vor Regen geschützt in einem Gar-  
tengerätehaus im Freien auf (Abbil-  
dung 5). Mit den getrockneten Pflan-  
zen verfare ich genauso wie mit der  
frischen Ernte.

### Schlussbetrachtung

Seitdem ich meine Orchideen mit Sud  
und Jauche pflege, machen sie einen  
wesentlich gesünderen und kräftige-  
ren Eindruck. Springschwänze habe  
ich seither nicht mehr beobachtet.

Leider hilft das Mittel nicht gegen  
Schild- und Wollläuse, aber dafür gibt  
es andere Bekämpfungsmittel – z. B.  
eine Emulsion von Öl und Wasser,  
siehe auch AVENHAUS (2009).

### Literatur:

AVENHAUS, E. (1997): Gießwasser  
im Überfluss – Beschreibung einer Io-  
nenaustauscheranlage; *Die Orchidee*  
**48(1)**: 29 – 30

AVENHAUS, E. (2009): Wolllaus ade!  
Der erfolgreiche Kampf gegen diese  
Plage ohne Gift; *Die Orchidee* **60(3)**:  
234 – 235





## Impressionen von der Landesgartenschau Torgau

Die Landesgartenschau 2022 in Sachsen ist nun auch Geschichte. Kurz vor ihrem Ende zeigten die Torgauer vom 22. bis 28. September noch eine kleine interessante Schau in ihrer Blumenhalle. Das Thema war "Exotische Schönheiten – Orchideen und ihre Begleiter".

Anliegen der Schau war es weniger, eine große Vielfalt an Orchideen zu zeigen, sondern eher Möglichkeiten der Gestaltung. Die Orchideen standen dabei im Mittelpunkt oder traten erfolgreich in den Wettbewerb mit anderen Exoten. Natürlich sprengt die Größe vieler der Ensembles den häuslichen Gestaltungsrahmen. Dennoch – oder gerade deswegen – wurden durch so manches Arrangement sicher neue Interessenten für die Familie der Orchideen gewonnen, die diese im Kleinen nachahmen werden. Kurz, das Publikum nahm die Anregungen dankend auf. Die Beliebtheit dieser schönen und vielseitigen Pflanzen wurde weiter gefördert.

Thomas Heymann  
Geißblattstr. 34  
04329 Leipzig

Der Autor ist  
begeisterter  
Hobbyfotograf.

Die Abbildungen  
sind vom Autor.



(M.E.)





# **Eine Orchideenreise in den Südwesten der USA**





Angelika und Dr.  
Norbert Baumbach  
Michaelisstraße 28  
99084 Erfurt

Der Autor ist Mitglied der Redaktion und der Bestimmungszentrale der D.O.G. sowie Verfasser zahlreicher

Artikel in unserer Zeitschrift. Seit mehr als 30 Jahren bereist er Standorte der nord- und südamerikanischen Orchideen und interessiert sich dabei besonders für Pleurothallidinae und Maxillariinae. Außerdem gilt sein Interesse den heimischen bzw. europäischen Orchideen, deren Heimatgebiete er ebenso regelmäßig aufsucht.

Die Autorin interessiert sich seit mehr



als 30 Jahren für Orchideen, hat an zahlreichen Expeditionen in Guatemala, Mexiko, Costa Rica, Venezuela, Peru sowie Ecuador teilgenommen und ist besonders erfolgreich beim Auffinden von Orchideenstandorten im Regenwald. Ebenso interessiert sie sich schon seit längerer Zeit für heimische bzw. europäische Orchideen.

Fotos: A. und N. Baumbach

**Key words:** Rocky Mountains, Arches-Nationalpark Utah, Nationalpark Mesa Verde Colorado, Arizona, Monument Valley, Grand Canyon, Sky Islands (SO-Arizona, N-Mexiko), kurzblättrige Knabenkräuter, Natternkopf-Knabenkraut, Chiricahua Mountains, *Hexalectris warnokii* (B.R.)

**Abstract:** A three week loop crossing the Rocky Mountains near Denver to the Arches National Park in Utah, and back to the Mesa Verde National Park in Colorado to see several species of rein and bog orchids. Continuing westward across Arizona to visit Monument Valley and Grand Canyon. Heading south to the border of Mexico brings us to the »sky islands« in Arizona and New Mexico and the short-leaved rein orchids and the adder's-mouth orchids. The Chiricahua Mountains are a good place to explore the showy Texas purple-spike, *Hexalectris warnokii*.

Eine Tour durch den Südwesten der USA hatten wir schon vor längerer Zeit geplant, aber sie musste infolge der Covid-19-Pandemie bereits zweimal verschoben werden.

Unser Ziel sind die Standorte von *Malaxis*-Arten an der Grenze zu Mexiko. Die Reise beginnt am 16. Juli 2022 in Denver/Colorado. Über den nahen Bergen der Rocky Mountains tobt ein heftiges Gewitter mit ordentlichen Sturmböen, sodass sich unser Flugkapitän entscheidet, beim Landeanflug auf Denver nochmals durchzustarten und einen zweiten Anlauf zu versuchen. Es herrscht einige Verwirrung unter den Passagieren, die sich erst nach der Erklärung des Kapitäns bezüglich des starken Seitenwindes auflöst. Der zweite Anlauf klappt dann auch ganz gut.

Die Reise führt uns zuerst durch den Nationalpark Rocky Mountains nördlich von Denver nach Utah zum Arches-Nationalpark und weiter zum Mesa-Verde-Nationalpark in Colorado. Auf der Fahrt durch die einmalig schöne Bergwelt der Rocky Mountains finden wir gelegentlich auch Orchideen, vornehmlich *Platanthera dilatata* und *P. huronensis*. Beide Arten gehören zum *Platanthera-hyperborea*-Komplex und sind im Norden der USA und Kanada weit verbreitet. Die Vertreter dieser Gruppe wurden von Per Axel RYDBERG (1901) zur Gattung *Limnorchis* gestellt; dies fand jedoch keine allgemeine Anerkennung.

Dann folgt eine sehr lange Fahrt durch das Reservat der Ute Nation, eine total öde Gegend, bis zum Four Corner

## Arches-Nationalpark





*Platanthera dilatata*



*Platanthera huronensis*





Mesa-Verde-Nationalpark, Cliff Palace



Mesa-Verde-Nationalpark, Square Tower House



Monument Valley

Monument. Das Monument dokumentiert das einmalige Zusammentreffen vier verschiedener Staaten (Colorado, Utah, Arizona und New Mexico) und wird beherrscht von Hunderten von Navajo- und Ute-Händlern, die versuchen ihre Handcrafts (Kunstwerke) zu verkaufen.

Diese wüstenähnliche Landschaft begleitet uns weiter bis zum Monument Valley. Hier ist inzwischen der totale Kommerz eingezogen. Ein riesiger Hotelkomplex versperrt den Blick auf das Valley. Einige Meilen dahinter erreichen wir das Navajo National Monument. Ein Weg, etwa 1,2 Meilen lang und gut befestigt, führt vom Visitor Center zu einem Aussichtspunkt mit Blick auf eine Felsenwohnung (Cliff Dwelling) mit dem seltsamen Namen Betatakin Ruins. Man schaut auf einen riesigen Alkoven mit den Resten eines Dorfes darin.

Weiter geht die Fahrt in Richtung Grand Canyon. Immer noch öde Landschaft, jetzt mit heftigem Wind und Sand- bzw. Staubwirbeln. Erst am Eingang zum National Forest bzw. zum Nationalpark Grand Canyon ändert sich die Landschaft, hier beginnt der Wald. Leider ist es sehr trüb, so dass dieser riesige Canyon völlig im Dunst liegt. Am Visitor Center machen wir noch einmal halt, genießen den Ausblick und erfahren, dass es noch einen Campground am Ende des Parks (Market Plaza) gibt und wir bekommen tatsächlich noch einen Platz für unser Zelt.



Grand Canyon



Goldfield, 1898 gegründete Goldgräberstadt am Stadtrand von Phoenix



Chiricahua National Monument



Fahrt zum Ruster Park, eine mit Wildblumen bedeckte Wiese hoch in den Chiricahuas

*Malaxis soulei*, Habitat

Die nächste Etappe führt uns vom Grand Canyon nach Süden, über Flagstaff und Phoenix in die Region von Tucson/Arizona. Hier sind wir unserem Ziel schon recht nahe.

In Flagstaff verfahren wir uns, können dies aber schnell korrigieren und dann geht es in den Dunst von Phoenix. Vom Nordrand der Stadt benötigt man bei Tempo 100 km/h auf der Autobahn bis zum Süden mehr als eine Stunde – bei dichtem Verkehr. Es folgt ein kurzer Ausflug zum Lost Dutchman State Park und nach Goldfield, einer 1898 gegründeten Goldgräberstadt am Stadtrand

von Phoenix. Nach einer Übernachtung auf einem schattenlosen Koa-Zeltplatz brechen wir endlich auf und zwar in die Region der *Malaxis*!

Die Fahrt bis Tucson wird von ständigem Regen begleitet. Erst in der Stadt hört der Regen auf. Im Juli und August herrscht in dieser Region Regenzeit, die von den Einheimischen als »Mon-sun« bezeichnet wird. Die Landschaft südlich von Tucson gehört geografisch zur Chihuahua-Wüste und weist Höhenunterschiede zwischen 1 000 und 4 000 m auf. Während die Tiefebene von Halbwüsten dominiert werden und

*Malaxis soulei*

relativ wenig Niederschlag erhalten, sind die Höhenlagen der einzelnen Gebirgszüge ab 2 000 m sehr regen-


*Platanthera brevifolia*, Gruppe

*Platanthera brevifolia*, Blüte

reich und dadurch mit dichten Wäldern überzogen. Diese bewaldeten Berggipfel werden als Sky Islands bezeichnet



Zeltplatz in der Wildnis der Gila Mountains

und ziehen sich von Arizona und New Mexico bis nach Mexiko hinein. Die grünen Inseln oberhalb der trockenen Tiefebene sind sehr artenreich – hier wachsen auch *Malaxis*-Arten.

Der erste Standort, den wir aufsuchen wollen, liegt in den Huachuca Mountains im Miller Canyon. Also fahren wir von Tucson weiter nach Sierra Vista und hier zur Miller Canyon Road. Der Abzweig vom Highway ist sehr schlecht zu finden. Zuerst geht es durch besiedeltes Gelände, bevor nach einer Schranke die eigentliche »Straße« beginnt. Dabei handelt es sich um eine sehr schlechte unbefestigte Piste, die steil den Berg hinaufführt. Aber nicht nur der Zustand der Straße macht uns Sorgen, sondern auch ein gewaltiges Gewitter, das sich über den Bergen aufbaut. Ungeachtet dessen fahren wir bis Bettys Ranch hinauf. Diese Region wird in der Literatur als Standort von vier verschiedenen *Malaxis*-Arten angegeben. Leider haben wir nicht viel Zeit, um eine ausgiebige Wanderung zu machen, denn schon nach kurzer Zeit treibt uns ein heftiger Regenguss aus dem Gelände. Ergebnislos verlassen wir Millers Canyon und hoffen auf einen zweiten Standort in den Chiricahua Mountains an der Grenze zu New Mexico.

Heftige Regenfälle und Gewitter bis in die Tiefebene begleiten uns auf der Fahrt nach Bisbee und weiter nach

Douglas an der amerikanisch/mexikanischen Grenze entlang. In Douglas hört der Regen auf und wir bekommen im einzigen Motel ein Zimmer für 75 \$.

Am nächsten Morgen ist das Wetter wieder schön, das Gewitter hat sich verzogen und so können wir in Richtung Chiricahua Mountains aufbrechen. Gegen 9:30 Uhr erreichen wir das Infocenter vom Chiricahua National Monument. Hier besteht die große Chance, *Hexalectris warnockii* blühend zu finden.

*Hexalectris* ist eine Orchideengattung, die *Corallorhiza* mykotroph ähnelt, aber sehr schöne große Blüten aufweist. Demzufolge wird sie als Crested Coralroots bezeichnet. Die Gattung *Hexalectris* wurde 1825 von Constantine Samuel RAFINESQUE begründet. Ihr Verbreitungsgebiet liegt im Südwesten der USA (Arizona, New Mexico, Texas und Mexiko), wo sie allerdings sehr selten ist. Charakteristisch für diese Art sind der blattlose Stängel und die großen Blüten.

Doch wie groß ist die Enttäuschung, als uns die nette Rangerin erklärt, dass es die Pflanzen zwar hier gibt, aber dass diese durch die anhaltende Trockenheit und das verspätete Einsetzen des Sommermonsuns noch nicht ausgetrieben hätten. Frühestens in drei bis vier Wochen, also Mitte/Ende August



Big-Bend-Nationalpark

wäre mit der Blüte zu rechnen. Wir finden lediglich einige Blätter von *Malaxis soulei* ohne Blüten.

Also fahren wir in Richtung Rustler Park, einem weiteren Standort verschiedener *Malaxis*-Arten, etwa 15 Meilen eine schlechte primitive Straße hinauf, finden hier aber den angegebenen Platz nicht. Außerdem zwingt uns ein aufziehendes Gewitter umzukehren, wollen wir nicht Gefahr laufen, irgendwo in den zahlreichen Bachquerungen stecken zu bleiben. Wieder keine Orchideen!

Wir fahren zurück zum Infocenter und organisieren uns einen Zeltplatz im Bonita Canyon Campground. Oben am Massai Point machen wir Fotos. Es ist eine sehr beeindruckende Szenerie, geprägt durch Tausende von Steinsäulen, die das Bild der Landschaft beherrschen.

Unsere letzte Hoffnung Orchideen zu finden, ist ein Standort, den wir aus

einem Artikel von Stefan RYSY – RYSY (2017) – kennen. Er liegt in den Gila Mountains in New Mexico nahe der Stadt Silvercity.

Auf der Interstate 10 gelangen wir von Wilcox nach Silvercity/New Mexico. Schon aus der Ferne sehen wir die gewaltige Gewitterzelle, die über den Bergen thront und nichts Gutes verheißt. In den letzten beiden Tagen haben wir immer wieder heftige Gewitter erlebt und jetzt hat der Begriff Thunderstorm (Unwetter) für uns eine ganz besondere Bedeutung.

In Silvercity bekommen wir im Headquarter des National Forest ausführliche Informationen zum Gebiet um den Signal Peak und zu dem Trail, der von Stefan RYSY – RYSY (2018) – beschrieben worden war. Die Ranger sind sehr freundlich und versorgen uns mit ausreichend Kartenmaterial.

Von Silvercity führt die Straße direkt in den Gila National Forest. Laut Plan gibt

es an dieser Route bis zum Trailhead zwei Zeltplätze. Wir wählen den zweiten, den McMillan Campground, der nur drei Plätze hat. Die Übernachtung ist kostenlos. Bis zu 14 Tage kann man hier frei zelten. Allerdings liegt das Gelände mitten in der Wildnis und die Zufahrt führt mehrmals durch einen Bach, der bei Starkregen schnell zum reißenden Strom anwachsen kann.

Schon beim ersten Rundgang auf dem Platz, der wirklich klein ist, sehen wir die ersten Orchideen. Es sind *Platanthera brevifolia* in bester Qualität und recht großer Stückzahl. Sie gehören ebenfalls zum *Platanthera hyperborea*-Komplex. Im Gegensatz zu den nördlichen Arten ist ihre Verbreitung auf New Mexico und Mexiko begrenzt. Charakteristisch für diese Art sind die kurzen Laubblätter, die entlang des Stängels verteilt sind, und das unterscheidet sie von anderen Arten aus dieser Gruppe. Wir belegen den einzigen noch freien Platz und dann geht es mit großer Erwartung zum bezeichneten Trailhead.

Dieser liegt noch einmal etwa zwei Meilen vom Zeltplatz entfernt.

Inzwischen hat sich der Himmel etwas aufgezogen, das drohende Gewitter hat sich verzogen, nur hier und da nieselt es gelegentlich. Nachdem wir eine Wiese überquert haben, auf der auch wieder sehr schöne Exemplare von *Platanthera brevifolia* stehen, steigt der Wanderweg allmählich an und kurz darauf entdecken wir als Erstes *Malaxis soulei*, ein sehr kleines Exemplar mit winzigen Blüten.

Mit zunehmender Höhe steigt die Zahl der Pflanzen, die wir jetzt, Ende Juli, in schönster Hochblüte finden und die teilweise in kleinen Gruppen von sechs bis sieben Pflanzen oder einzeln stehen. Insgesamt sehen wir mehr als 100 Stück. Sie sind in der Größe sehr variabel. Teilweise gibt es recht stattliche Exemplare bis zu 20 cm hoch und dann wieder sehr kleine von nur wenigen Zentimetern. Sie säumen den gesamten Weg auf etwa 300 Höhenmetern.

Von der zweiten *Malaxis*-Art, die hier vorkommt, *Malaxis porphyrea*, finden wir nur einige vereinzelte Exemplare. Möglicherweise blühen sie etwas später.

Aufziehende Gewitterwolken, erste Regentropfen und heftiger Donner veranlassen uns auf der Hälfte der Strecke zur Umkehr. Gern wären wir noch bis zum Gipfel des Signal Peak gewandert, aber selbst die kurze Strecke war für uns sehr lohnenswert.

Die hier gefundenen Arten gehören zum mexikanischen Florenelement und kommen dort recht häufig vor. In New Mexico und Arizona ist ihre nördliche Verbreitungsgrenze. Die Gattung *Malaxis* SOL. ex SW. 1788 wurde von Olof SWARTZ mit dem Typus *Malaxis spicata* Sw. aus der Karibik eingeführt. Inzwischen umfasst die Gattung etwa 300 Arten weltweit, wovon elf Arten in den USA und Kanada und fünf im Südwesten der USA verbreitet sind.

Ein letztes Ziel steht noch auf unserer Wunschliste – in der Hoffnung, noch einmal Orchideen zu finden: der Big-Bend-Nationalpark. Doch vorher wol-

len wir noch die Höhlenwohnungen des Gila Cliff Dwellings National Monument besuchen.

Der Morgen ist recht frisch, nur 12,8 °C, unser Zelt ist völlig nass. Gila National Monument liegt vom Zeltplatz aus noch einmal 25 Meilen entfernt. Das beschert uns eine morgendliche Autofahrt durch die herrliche Gebirgswelt mit Kiefernwald und blauem Himmel.

Der Wanderweg zu den Cliffs ist gut ausgebaut und etwa eine Meile lang. Die Klippen erreicht man über eine lange Treppe und dann öffnet sich der Blick auf eine der Höhlen in den mächtigen Felsüberhängen. Es gibt mehrere Höhlen, die miteinander verbunden und innen komplett bebaut sind. Die Ruinen stammen aus dem 13. Jahrhundert und wurden restauriert, sodass man eine gute Vorstellung von der ehemaligen Anlage bekommt. Schön ist es, dass man die Höhlenwohnungen begehen kann.

Etwa eine Stunde dauert der Rundgang und genau jetzt zieht in der Ferne ein Gewitter auf. Wir fahren los, wollen noch weit nach Süden zum Big-Bend-Nationalpark in Texas. Bis dahin sind es etwa 500 Meilen. An der Ausfahrtstraße treffen wir auf ein Monument der Apachen-Nation, das auf den aussichtslosen Kampf gegen die Mexikaner und später gegen die US-Army verweist. Geehrt werden ihre ehemaligen Anführer wie Cochies und Geronimo, die hier ihr Siedlungsgebiet hatten.

Dann bricht das Gewitter über uns herein – mit Starkregen, den die Scheibenwischer kaum bewältigen können. Wir kommen auf den engen kurvenreichen Bergstraßen nur langsam voran. Erst nach zwei Stunden Fahrt erreichen wir Deming. Dann geht es etwas zügiger bis El Paso. In der Stadt der erwartete dichte Verkehr auf vielen Spuren und wir biegen bei Van Horn auf den Highway 180 nach Süden zum Big Bend ab.

Inzwischen gießt es wieder wie aus Eimern. Erst am nächsten Tag erreichen wir den Park und müssen zu unserem Entsetzen erfahren, dass der Boot



*Malaxis porphyrea*, Blütenstand



*Malaxis porphyrea*, Pflanze



Great Sand-Dunes-Nationalpark

Canyon durch einen Großbrand im April 2021 zerstört wurde. Der Ranger am Besucherzentrum äußert die Meinung, dass es viele Jahre dauern werde, bis sich die Vegetation wieder erholt habe.

Wir verlassen Big Bend und fahren wieder nach Norden zu den Davis Mountains, von hier weiter nach Carlsbad und über Roswell und Vaughn in die Berge zum Manzano Mountains State Park.

Einen kurzen Abstecher machen wir noch nach Quarai. Das ist eine historische Siedlung bei Punta de Agua. Sie heißt Salinas Pueblo Missions und besteht aus den Resten einer alten Missionskirche aus dem 16. Jahrhundert. Es gibt hier insgesamt drei alte Dörfer bzw. die Reste davon. Sie stammen aus dem 13. Jahrhundert.

Dann geht es hinauf zum Manzano Mountains State Park. Am Red Canyon Campground im State Forest bekom-

men wir einen annehmbaren Platz. Allerdings erwarten wir nicht, hier Orchideen zu finden. Sie blühen bereits im Mai/Juni. Wir machen noch eine kurze Wanderung, finden zu unserer Überraschung einige alte Blütenstände von *Corallorhiza maculata* und eine frische Bärenspur unweit unseres Zelttes, bevor Punkt 16 Uhr das Gewitter über uns hereinbricht.

Weiter geht es am nächsten Morgen in Richtung Norden nach Santa Fe (New Mexico). Auf der Straße 337/14 fährt es sich sehr angenehm, es ist wenig Verkehr am Sonntag und die Ortschaften, die wir durchfahren, sind teils kurios. In einem Ort gehen die Leute gerade zur Kirche und kurz vor Santa Fe gibt es einen Ort, der heißt Madrid und ist wirklich ein total verrücktes Künstlerdorf. Die Fahrt durch Santa Fe ist kompliziert, aber wir bewältigen das ganz gut und sind im Heyde Canyon gelandet, wo die Campgrounds angegeben sind.

Am oberen Ende des Zeltplatzes beginnt ein Weg mit dem Namen Black Canyon Trail. Eine wirklich gemütliche Wanderung führt auf einem Rundkurs durch den Canyon hinauf zu einem Pass. Wir wandern den Pfad entlang und schon nach wenigen 100 Metern finden wir zu unserer Freude *Goodyera oblongifolia* in großen Horsten. Allerdings haben sie keine Blüten. Ein paar Meter weiter sehen wir Gruppen von Rosetten und dann endlich vier blühende Exemplare, teils in später Blüte. Auf dem weiteren Weg bergan entdecken wir immer wieder große Horste dieser Orchideenart, aber kaum blühende Pflanzen. Einige der Blattrosetten sind besonders intensiv gezeichnet. Lediglich noch zwei Blütenstände in sehr später Blüte sind zu sehen. Das heißt, höchstens 1 % der Blattrosetten haben auch Blütenstände.

*Goodyera oblongifolia* findet man sehr häufig in den Rocky Mountains bis weit nach Norden im Banff- und

Jasper-Nationalpark in Kanada. Hier in New Mexico und im Norden Mexikos erreicht die Art ihre südliche Verbreitungsgrenze. Der höchste Punkt des Weges liegt bei 2 700 m und nun geht es wieder hinunter zum Zeltplatz, der auf 2 495 m liegt.

Die letzte Etappe der Tour führt uns entlang des Rio Grande nach Taos, das durch seine Adobe (Lehmziegel)-Häuser bekannt ist, und weiter nach Antonito in Colorado. Am Horizont in den Bergen tobt bereits wieder ein mächtiges Gewitter. Es ist fast wie Weltuntergang. Der nächste Zeltplatz liegt einige Kilometer entlang der Road 17 nach Westen (Richtung Gewitter). Die Dame im Office des Zeltplatzes rät uns davon ab, hier im Zelt zu übernachten. Es sei ein kräftiger Sturm angekündigt und schon in den vergangenen Tagen hätte es heftig gestürmt, gewittert und geregnet. Wir entscheiden uns, die Nacht in einem Motel zu verbringen. Im nahen Alamosa gibt es eine recht große Auswahl davon.

Von Alamosa geht es weiter zum Great Sand-Dunes-Nationalpark, wo wir noch ein paar Tage ausspannen können, bevor wir über Colorado City und Pueblo nach Denver zurückkehren.

#### Literatur:

- BROWN P. M. (2019): Wild Orchids of the Southwestern United States, a field and study guide  
 KEENAN, P. E. (1998): Wild Orchids across North America; a botanical travelogue  
 LUER, C. A. (1975): The native Orchids of the United States and Canada, excluding Florida  
 RAFINESQUE, C. S. (1825): Neogenyton or indication of sixty-six new genera of plants of North-America  
 RYDBERG, P. A. (1901): The American species of Limnorchis and Piperia, north of Mexico; Bulletin of the Torrey Botanical Club **28**: 605 – 643  
 RYSY, S. (2017): Eine Wanderung in den Bergen von New Mexico (USA); Die Orchidee **68**(3): 212 – 217  
 RYSY, S. (2018): Ein Ausflug zum Big-Bend-Nationalpark in Texas; Die Orchidee **69**(4): 286 – 293  
 SHEVIAK, C. J. (1999): The identities of Platanthera hyperborea and P. hurorensis, with the description of a new species from North America; Lindleyana **14**: 193, fig. 1 – 5



*Goodyera oblongifolia*



Schaustand Cramer Orchideenzucht

## Die Orchideenschau im Botanischen Garten Berlin

**Key words:** Berlin, Orchideenschau im Botanischen Garten

(M.K.)

**Abstract:** The first orchid show of the German Orchid Society after 2 1/2 year of Corona lock down was held in Berlin Botanical Garden from September 23th to 25th. A report about the orchid show is given.

Am 23. September 2022 war es endlich so weit: Die erste Orchideenschau der D.O.G. nach gut zweieinhalb Jah-

ren Pause, bedingt durch die Corona-Pandemie, öffnete ihre Pforten. Sie fand vom 23. – 25. September im Neuen Glashaus des Botanischen Gartens Berlin statt, vortrefflich organisiert von der gastgebenden D.O.G.-Gruppe Berlin. Allen Beteiligten merkte man die große Freude darüber an, dass es endlich wieder losgehen durfte. Stärker als sonst strömten die Liebhaber am ersten Tag zu den Verkaufsständen, da bestand offensichtlich Nachholbedarf.

dorfer Orchideenzucht, Cramer Orchideenzucht, Ecuagenera Europe, Eisenheimer Orchideengärtnerei, Großräschener Orchideen, Kopf Orchideen, Niederlausitzer Orchideen- und Tillandsiengärtnerei, Orchideen Lucke, Orchideengarten Karge und Seerosenfarm. Dazu hatten die D.O.G.-Gruppen Berlin, Chemnitz, Hamburg und Schleswig-Holstein Schaustände gestaltet. Außerdem war hier die D.O.G.-Lounge zur Information und Mitgliederwerbung aufgebaut.



Martin Kirsch, Ahrensburger Weg 10a, 22359 Hamburg

Der Autor ist Mitglied der Redaktion und Administrator des Internet-Autritts

der D.O.G. Davor war er zwölf Jahre Gruppenleiter in Hamburg. Zusammen mit seiner Frau Monika kultiviert er ca. 300 Orchideen in der Wohnung, Schwerpunkte der Sammlung sind *Oncidiinae*, *Pleurothallidinae* und *Maxillaria*.

Fotos: vom Autor, soweit nicht anders gekennzeichnet

Die Ausstellung in dem am Hang gelegenen Haus mit drei Ebenen war ähnlich aufgeteilt wie bei früheren Gelegenheiten. Die meisten Schaustände befanden sich auf der großen oberen Ebene. Hier zeigten zehn Gärtnereien und vier Gruppen der D.O.G. ihre Orchideenschätze. Folgende Gärtnereien stellten aus: Asen-

Auf der mittleren Ebene befand sich eine Schauvitrine der G.O.G.-Gruppe Berlin, ein Schau- und Informationsstand der Kakteenfreunde Berlin e.V., einige Informationsstände sowie die Verkaufsstände von Orchideen-Kulturbedarf Manfred Meyer und der Seerosenfarm. Alle weiteren Gärtnereien wa-



Taufe durch Frau Kerstin Wegner

Foto: Radeberger Gruppe



*Phalaenopsis* Berliner Kindl

Foto: Radeberger Gruppe



Schaustand der D.O.G.-Gruppe Schleswig-Holstein

ren mit ihren Verkaufsständen auf der unteren Ebene versammelt.

Zur Eröffnung der Schau wurde eine neue Kreuzung der Gattung *Phalaenopsis* auf den Namen "Berliner Kindl" getauft. Als Taufpatin fungier-

te Frau Kerstin Wegner von der Radeberger Gruppe, zu der auch die Berliner-Kindl-Schultheiss-Brauerei gehört.

Die Schau selbst überzeugte durch eine hohe Qualität der Stände und der präsentierten Orchideen und war al-

lein dadurch eine Reise wert. Dies honorierten auch die Bewerter bei der Ausstellungsbewertung, die am Freitagabend stattfand. Besonders die Schaustände der Gruppen stachen dabei hervor. Der Stand der D.O.G.-Gruppe Schleswig-Holstein wurde mit



Schaustand der D.O.G.-Gruppe Berlin

*Cattleya Peckaviensis* 'Karin'*Cattleya pumila* 'Großräschen'

Schaustand Großräscher Orchideen

*Zygopetalum Artur Elle* 'Weihe'

Schaustand der D.O.G.-Gruppe Hamburg

einer Goldmedaille prämiert, die Stände der anderen drei Gruppen sowie die Vitrine der Berliner Gruppe jeweils mit Silber. Bei den Gärtnern wurde der Stand von Cramer Orchideenzucht mit Gold ausgezeichnet, die Stände von Großräscher Orchideen und Kopf Orchideen erhielten jeweils eine Silbermedaille. Die anderen Stände erhielten bis auf einen jeweils Bronze. Bei der Bewertung der Einzelpflanzen in der Ausstellung wurden 59 Medaillen vergeben, davon 14 Goldmedaillen (5 Kul-



*Paphiopedilum Dollgoldi* 'Barbara'



*Paphiopedilum Manahawkin* 'Barbara'



*Phragmipedium Living Fire* 'Wasserwerk'

tur), 35 Silbermedaillen (10 Kultur) und 10 Bronzemedailen. Insgesamt 4 Pflanzen wurden zu Champions der Schau gekürt: *Psychopsis krameriana* von Cramer Orchideenzucht, *Miltonia* Anne Warne von Orchideen Lucke, *Barbosella cogniauxiana* vom Botanischen Garten Hamburg und *Paphiopedilum Dollgoldi* von Ernst-F. Horn.

Am Samstag fand eine Tischbewertung statt, zu der angesichts der Pflanzenqualität in der Ausstellung übertra-



*Psychopsis krameriana* 'Strub'



*Barbosella cogniauxiana* 'Klein Flottbek'



*Miltonia* Anne Warne 'Kay'

schend wenige Pflanzen angemeldet wurden. Von den Bewertern wurden 24 Pflanzen genau unter die Lupe genommen, 5 davon erfuhren eine zweite Beurteilung auf Kultur. Drei Goldmedaillen jeweils für Kultur wurden an *Anathallis obovata* von Angelika und Franz-Josef Richardt, *Cattleya wallisii* von der Eisenheimer Orchideengärtnerei und *Psychopsis krameriana* von Cramer Orchideenzucht vergeben.

Insgesamt fanden 2 637 zahlende Besucher den Weg in diese schöne Ausstellung, vier neue Mitglieder konnten für die D.O.G. geworben werden. Mir bleibt noch, der Berliner Gruppe für ihre Gastfreundschaft und die gute Versorgung der Aussteller, Bewerter und Helfer zu danken.



*Anathallis obovata* 'Geka'



*Cattleya wallisii* 'Eisenheim'



*Rhyncholaeliocattleya Samba Genius* 'Kay'



*Dendrobium cuthbertsonii* 'Großbräsen'



Schaustand der Kakteenfreunde Berlin e.V.



Verkaufsstände

## **Einladung zur 77. Mitgliederversammlung der Deutschen Orchideen-Gesellschaft e. V. in Dresden am Samstag, dem 01. April 2023, (75. D.O.G.-Kongress)**

**01067 Dresden, Messering 6, Saal Hamburg, Einlass ab 09:15 Uhr, Beginn: 10:00 Uhr**

### Tagesordnungspunkte der ordentlichen D.O.G.-Mitgliederversammlung des Jahres 2023

- |                                                                                                                                  |                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TOP 1) Eröffnung durch den Präsidenten                                                                                           | TOP 10) Bericht des Ehrenrates                                                                   |
| TOP 2) Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Mitgliederversammlung                                                    | TOP 11) Neuwahl des Ehrenrates                                                                   |
| TOP 3) Benennung eines Protokollführers und der Stimmenzähler                                                                    | Bis zum 10. Dezember 2022 haben sich folgende Kandidaten zur Verfügung gestellt:                 |
| TOP 4) Feststellung der Anzahl der stimmberechtigten D.O.G.-Mitglieder                                                           | Gunther Heinz                                                                                    |
| TOP 5) Ehrung der Verstorbenen                                                                                                   | Winfried Rudorff                                                                                 |
| TOP 6) Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung vom 02. Juli 2022 (abgedruckt in "Die Orchidee" 73(6), 2022) | Peter Stiller                                                                                    |
| TOP 7) Entgegennahme der Geschäftsberichte des Vorstandes:                                                                       | TOP 12) EOCCE 2024 in Dresden (Giselher Cramer)                                                  |
| a) Geschäftsführung                                                                                                              | TOP 13) Abstimmung über die Höhe des Beitragsanteils der D.O.G.-Gruppen gem. § 9 Abs. 2 Gruppen- |
| b) Finanzressort                                                                                                                 | geschäftsordnung i. V. mit § 4 Ziff. 3 D.O.G.-                                                   |
| c) Redaktion                                                                                                                     | Satzung, (Vorschlag des Vorstandes = 20 % des Mitgliedsbeitrages)                                |
| TOP 8) Entgegennahme des Prüfungsberichtes der Revisoren                                                                         | TOP 14) Ehrungen                                                                                 |
| TOP 9) Entlastung des Vorstandes                                                                                                 | TOP 15) Beitragsordnung 2024                                                                     |
|                                                                                                                                  | TOP 16) Termin und Ort der ordentlichen Mitgliederversammlung 2024                               |
|                                                                                                                                  | TOP 17) Verschiedenes                                                                            |

Der Vorstand



## DRESDNER OSTERN mit "INTERNATIONALER ORCHIDEENWELT"

Schönste und größte Orchideenschau Europas vom 30. März bis 02. April 2023

MESSE DRESDEN, Messering 6, 01067 Dresden, HALLE 1

**Öffnungszeiten:** Täglich von 10:00 bis 18:00 Uhr

Vorläufiges Programm (Änderungen vorbehalten)

Öffnungszeiten für Aussteller jeweils eine Stunde vor und nach Kassenöffnung

26.03. Sonntag: ab Mittag: Einrichtung Büros, Beginn Aufbau durch A-Team  
27.03. Montag: ab 8:00 Uhr: Aufbau durch A-Team  
28.03. Dienstag: ab 8:00 Uhr: Aufbau durch A-Team  
29.03. Mittwoch: ab 8:00 Uhr: Aufbau der Aussteller, Schlussarbeiten des A-Teams

30.03. Donnerstag: 11:00 Uhr: Offizielle Eröffnung durch MESSE DRESDEN-Geschäftsführer Ulrich Finger und D.O.G.-Präsident Bernd Treder sowie Orchideentaufe mit G. G. Anderson (Halle 1, Bühne)  
14:15 Uhr: Orchideensprechstunde (Halle 1, vor der Bühne)  
16:30 Uhr: D.O.G.-Ausstellungsbewertung (Treffpunkt 16:00 Uhr, D.O.G.-Infostand)  
19:00 Uhr (ca.): Aussteller- und Bewerteressen (Halle 1, Orchideen-Café)

31.03. Freitag: 10:15 – 11:00 Uhr: Vortrag **Giselher Cramer: *Paphiopedilum* & Co. auf der Fensterbank – Kultur und mehr** (Halle 1, Bühne)  
11:15 – 12:00 Uhr: Vortrag **Olaf Gruß: Orchideenparadiese in den Bayerischen Alpen** (Halle 1, Bühne)  
12:15 – 13:00 Uhr: Vortrag: **Franz-Josef Richardt: "Gardens by the Bay" in Singapur** (Halle 1, Bühne)  
14:00 Uhr: D.O.G.-Tischbewertung (Pflanzenanmeldung ab 12:00 Uhr – Büroetage)  
19:00 – 23:00 Uhr: Nacht der Orchideen mit Verkauf und D.O.G.-Information (nur Halle 1 – Tickets an der Abendkasse oder im Vorverkauf)

01.04. Samstag: 10:00 Uhr: 77. Mitgliederversammlung der D.O.G., Saal Hamburg (Einlass ab 9:15 Uhr)  
15:00 Uhr: Autorentreffen (Treffpunkt vor dem D.O.G.-Büro, Büroetage)  
20:00 Uhr: Gemütliches Beisammensein mit Festbüfett im Kongresshotel

02.04. Sonntag: 11:15 Uhr: D.O.G.-Preisverleihung an die Aussteller (HALLE 1, Bühne)  
16:00 – 18:00 Uhr: **keine** Einfahrt in das Messegelände  
18:00 Uhr: Veranstaltungsende  
18:15 Uhr: Freigabe Abbau Aussteller und A-Team

03.04. Montag: 8:00 – 13:00 Uhr: A-Team Abbau, Hallenabnahme, Schlüsselerückgabe

Zimmerbuchungen für das Kongresshotel in Dresden sind nur über die Geschäftsstelle möglich. Zimmerpreise: EZ 79,- € mit Frühstück, DZ 99,- € mit Frühstück; Festbüfett ca. 36,- €

Dauerkarten **nur für Mitglieder** als Besucher können bei der Geschäftsstelle **bis spätestens 01. März 2023** zum Preis von 5,- € pro Person plus Porto bestellt werden. Die Zustellung erfolgt auf dem Postweg.

**Achtung!** Zutritt zur Halle für **D.O.G.-Mitglieder mit Dauerkarten erst ab Donnerstag, 30.03.2023, 10:00 Uhr**

## Veranstaltungskalender 2023

### 2023

#### Februar 2023

**22. – 26.02.:** Internationaler Orchideenmarkt Wien, Blumengärten Hirschstetten, Quadenstraße 15, A-1220 Wien, geöffnet täglich von 9:00 – 17:00 Uhr, Veranstalter: Orchideengesellschaft Wien



#### März 2023

**30.03. – 02.04.:** DRESDNER OSTERN mit Internationaler Orchideenwelt MESSE DRESDEN



**30.03.:** 16:30 Uhr **Ausstellungsbewertung**

**31.03.:** 14:00 Uhr **D.O.G.-Tischbewertung** (Pflanzenanmeldung ab 12:00 Uhr)

**01.04.:** 10:00 Uhr D.O.G.-Mitgliederversammlung

#### Mai 2023

**13.05.:** 14:00 Uhr **D.O.G.-Tischbewertung** in der Gärtnerei Hilmar Bauch, Siemensstraße 8 – 10, 29643 Neuenkirchen/Heidekreis (Pflanzenanmeldung ab 13:00 Uhr)

#### Juni 2023

**10.06.:** 14:00 Uhr **D.O.G.-Tischbewertung** in Ingolstadt, Bürgerhaus Neuburger Kasten, Fechtgasse 6, 85049 Ingolstadt, Gastgeber: D.O.G.-Gruppe Ingolstadt (Pflanzenanmeldung ab 13:00 Uhr)

**30.06. – 02.07.:** **D.O.G.-Bewertungssommertreff** auf der Insel Mainau in der dortigen Gärtnerei



Foto: Insel Mainau/Peter Allgaier

**30.06.:** 16:00 Uhr Führung auf der Insel und in den Gewächshäusern

**01.07.:** 9:00 Uhr Interne Bewerbergespräche  
14:00 Uhr **D.O.G.-Tischbewertung** (Pflanzenanmeldung ab 13:00 Uhr)

#### August 2023

**04.08. – 05.08.:** **Sommerfest** bei der Gärtnerei Gerhard Krönlein in Obereisenheim



**04.08.:** 19:00 Uhr Überraschungen aus der Welt des Frankenweins

**05.08.:** 14:00 Uhr **D.O.G.-Tischbewertung** (Pflanzenanmeldung ab 13:00 Uhr)

#### September 2023

**01.09. – 03.09.:** **Länderwettbewerb Österreich – Ungarn – Deutschland**, Weingut Fink, A-3124 Unterwölbling 48

**01.09.:** 20:00 Uhr Führung im Gewölbe des Weingutes

**02.09.:** 14:00 Uhr **Länderwettbewerb** (Pflanzenanmeldung ab 12:00 Uhr)

**22.09. – 24.09.:** **Orchideenschau** im Botanischen Garten Kiel, präsentiert von der D.O.G.-Gruppe Schleswig-Holstein



**22.09.:** 18:00 Uhr **Ausstellungsbewertung**

**23.09.:** 14:00 Uhr **D.O.G.-Tischbewertung** (Pflanzenanmeldung ab 12:00 Uhr)

#### November 2023

**11.11.:** 14:00 Uhr **D.O.G.-Tischbewertung** in Nürnberg-Langwasser, Anstalt für Sehbehinderte, Briegerstr. 21, Gastgeber: D.O.G.-Gruppe Nordbayern (Pflanzenanmeldung ab 13:00 Uhr)

**DRESDNER OSTERN**  
21. – 24.03.2024 (EOC)





## Deutsche Orchideen-Gesellschaft e.V. D.O.G.-Gruppen: Leitung und Treffen



### Berlin

(Wahlen vom 29.04.2022)  
Ltg.: Jörg Bohn, Tel.: 030-4341917, Mobil: 0157-30353633, E-Mail: gruppenleiter@orchidee-berlin.de, Stellv.: Thomas

Müller (Ansprechp. der GL Samstagstreff), Mobil: 01511-7277720, Kass.: Ralf Bradeis, Tel.: 030-9725997, Treffen: ab 18:00 Uhr im Großen Saal der Lange-Schucke-Stiftung, Büdnerring 48, 13409 Berlin. Ab 19:00 Uhr offizieller Teil. Samstagstreff (Stammtisch): 2. Samstag im Monat, 11:00 Uhr, Enzian-Cafe-Restaurant, Enzianstr. 5, 12203 Berlin

### Programm 2023

**03. – 05.02.:** Orchideenausstellung im Botanischen Garten Potsdam, Wir beteiligen uns mit einem Informationsstand

**17.02.:** Sansibar, Orchideen und Sansevierien, ein Reisebericht (Dr. Michael Burkart/Botanischer Garten Potsdam)

**24.03.:** Mein Leben in Kolumbien, Orchideen, Land und Leute (Jennifer Antpöhler/Bad Nauheim)

**28.04.:** Reisebericht Madagaskar (Detlef Neumann/Berlin)

**18. – 21.05.:** Berliner Kakteentage im Neuen Glashaus des Botanischen Gartens Berlin; Wir beteiligen uns mit einem Schau- und Informationsstand

**26.05.:** Orchideen in Borneo (Gerald Horn/Riesa)

**23.06.:** La Réunion – Die Insel der weißen Orchideen (Franz-Josef Richardt/Herford)

**Juli:** Sommerpause

**25.08.:** Baumkronenwelten (Dr. Schwerdtfeger/Edermünde-Grifte)

**15.09.:** Orchideen an Naturstandorten in Süd-Brasilien Teil 1 (Manfred Speckmaier/Wien)

**27.10.:** Bhutan – Königreich der Orchideen Teil 1 (Dr. Heiko Hentrich/Karlsruhe)

**24.11.:** Orchideenbewertung der D.O.G. (Jürgen Cammin/Berlin)

**09.12.:** 16.00 Uhr Weihnachtsfeier der D.O.G.-Gruppenmitglieder

### Samstagstreff 2023

**11.02.:** Australische Orchideen (Dieter Biletzke)

**10.03.:** Phalaenopsis lueddemanniana in Kultur

**08.04.:** Orchideen der Gattung Gongora

**13.05.:** Bifrenaria auf der Fensterbank

**10.06.:** Coelogyne in Kultur

**08.07.:** Maxillaria, eine Orchidee für die Fensterbank?

**12.08.:** Bulbophyllum – wachsen gut, aber blühen nicht



### Bodensee

(Wahlen vom 26.02.2022)  
Ltg.: Peter Günther, Werthmannstr. 44/2, 88045 Friedrichshafen, Tel.: 07541-52603, Fax: 012125-11481865, E-Mail: peter.w.

guenther@web.de, Stellv.: Sabine Furtwängler, Kass.: Eleonore Moll, Tel. 07356-2227, Treffen: 4. Samstag im Monat um 15:00 Uhr im Hotel Krone in 88045 Friedrichshafen-Schnetzhausen



### Bremen-Weser-Ems

(Wahlen vom 06.01.2017)  
Ltg.: Ulrich Strübing, Land-Wühdener-Straße 2, 28259 Bremen, Tel: 0421-52079619, Fax: 0421-52079618, E-Mail:

kontakt@orchidee-bremen.de, www.orchidee-bremen.de, Stellv.: Dr. Andreas Werner, Kass.: Ute Wollmann, Internet: www.orchidee-bremen.de, Treffen: 2-monatlich am 1. Freitag um 19:00 Uhr im Bürgerhaus Gemeinschaftszentrum Obervieland, Alfred-Faust-Str. 4, 28279 Bremen, Raum 10 (EG)

### Programm 2023

**03.02.:** Jahresversammlung mit Rück- und Ausblick, Neuwahl der Gruppenleitung

**August:** Sommertreffen, Termin u. Ort offen

**weitere Termine:** 14.04.(2. Freitag!), 02.06., 06.10., 01.12.



### Chemnitz

(Wahlen vom 03.06.2021)  
Ltg.: Eckhard Schuller, Gustav-Adolf-Straße 12, 09116 Chemnitz, Tel./Fax: 0371-317183, E-Mail: eckhard.schuller@hotmail.de, Inter-

net: <https://orchidee.de/groups/details/Chemnitz>, Stellv.: Regina Neuber, Kass.: Stefan Reichert; Treffen: 1. Donnerstag im Monat 18:30 Uhr im Megas Alexandros, Kreherstraße 129, 09127 Chemnitz, bis 18:00 Uhr zwangloses Treffen im »Orchideenzentrum Chemnitz«



### Donau-Iller

(Wahlen vom 01.03.2019)  
Ltg.: Dr. Wolfgang Ermer, Am Hangelberg 4b, 89250 Senden, Tel.: 07307-929209, E-Mail: wermert-senden@t-online.de, www.

orchidee-donau-iller.de, Stellv.: Bernhard Leppert, Kass.: Ilona Bertele, Tel: 08337-9677, Treffen: 1. Freitag im Monat ab 18:30 Uhr in der Gaststätte Gut Holz, Schwabenstr. 35, 89231 Neu-Ulm, Tel.: 0731-78168

### Programm 2023

**03.02.:** Bhutan und seine Orchideen (Heiko Hentrich)

**03.03.:** Wahlen zur Gruppenleitung

**07.04.:** Meine Orchideenkultur (Alexander Mendoza-Weber)

**05.05.:** Mexiko u. Guatemala – Maya Kulturstätten (Renate und Franz Hartmann/Vorarlberg)

**02.06.:** Die Orchideen Frankreichs Teil 2 (Lothar Becker)

**10. – 18.06.:** Wir präsentieren uns beim Sommerfest des Bot. Gartens in Ulm

**07.07.:** Die Gattung Phalaenopsis – mehr als eine Hybride für die Fensterbank (Wolfgang Ermer)

**August:** Grillfest, noch in Planung

**06.10.:** Die Cattleyen Kolumbiens (Max Strauss)

**14. – 15.10.:** Ausstellung Pilz & Apfel – Regionale Vereine präsentieren sich

**01.12.:** Weihnachtsfeier mit Tombola und Jahresrückblick

**weitere Termine:** 01.09., 03.11.



### Dresden

(Wahlen vom 20.03.2020)  
Ltg.: Gerald Horn, Riesaer Str. 2, 01594 Riesa OT Oelsitz, Tel: 03525-733596, Mobil: 0152-09873249, E-Mail: hghorn@web.

de, Stellv.: Stephan Muster, Kass.: Isolde Schwaten, Treffen: 3. Freitag im Monat, 19:00 Uhr, Restaurant Alexandros, 01097 Dresden, Großenhainer Str. 35b

### Programm 2023

**17.02.:** Wahl der Gruppenleitung

**17.03.:** Vorbereitung Internationale Orchideenwelt Dresden vom 30.03. – 02.04.2023

**21.04.:** Besuch der Gärtnerei Lehnhardt, Wirtschaftsweg 19, 01157 Dresden

**19.05.:** Heimische Orchideen am Standort

**16.06.:** Thema noch offen

**12.08.:** Sommerfest im Garten von Fam. Horn

**15.09.:** Pflanzentausch

**20.10.:** Besuch einer Orchideengärtnerei

**17.11.:** Orchideenliteratur und neue Möglichkeiten im Internet (Ralf Schneider)

**15.12.:** Jahresabschluss



### Halle/Saale

(Wahlen vom 09.03.2012)  
Ltg.: Dr. Roland Ginter,  
Smaragdweg 36, 06120  
Halle/Saale, Tel. 0345-  
1200826, E-Mail: Ginterpro  
@web.de, Stellv.: Dr. Werner

Witsack, Tel.: 0345-5503326, Kass.: Brigitte  
Gaul Tel.: 0345-1222431, Treffpunkt: 2. Frei-  
tag im Monat, Sportlerheim »Ammendorf«,  
Kurt-Wüsteneck-Str. 23, 06132 Halle/S., je-  
weils 19:30 Uhr

### Programm 2023

**10.02.:** Faszination Orchideen (Klaus  
Becker/Halle/S.)

**10.03.:** Unser traditioneller Märzabend

**14.04.:** Kultur von Orchideen (Klaus Becker/  
Halle/S.)

**12.05.:** Schädlinge an Orchideen – Diskus-  
sionsabend

**09.06.:** Wahl der Gruppenleitung

**Sept.:** Exkursion, Termin und Treffpunkt  
werden noch bekannt gegeben

**12.10.:** Vermehrung von Orchideen (Klaus  
Becker/Halle/S.)

**10.11.:** Orchideen in den Toten Tälern bei  
Jena (Doreen Breter/Teutschenthal)

**08.12.:** Orchideen in der Weihnachtszeit



### Hamburg

(Wahlen vom 14.05.2022)  
Ltg.: Kurt Naujack, An  
der Koppel 4, 21244  
Buchholz/N. Tel.: 04181-  
33512, E-Mail: DOG\_Ham-  
burg@gmx.de, Stellv.:

Wilhelm Schlie, Tel.: 040-7542454 Kass.:  
Karin Baus, Tel.: 040-6475713, Treffen: 2.  
Samstag im Monat ab 14:00 Uhr im Casino  
des Betriebssportverbands Hamburg e.V.,  
Wendenstr. 120, 20537 Hamburg, bei den  
Treffen findet immer eine Pflanzenvorstel-  
lung und Bewertung statt.

### Programm 2023

**10.06.:** Besuch der Gärtnerei Orchideen-  
garten Karge in Dahlenburg

**09.12.:** Weihnachtliches Beisammensein  
mit Vergabe der Prämien für die interne  
Bewertung

**weitere Termine:** 11.02., 11.03., 15.04.,  
13.05., 08.07., 12.08., 09.09., 14.10., 11.11.



### Hessen-Nassau

(Wahlen vom 26.09.2021)  
Ltg.: Lothar Becker, Weiß-  
kirchener Str. 61, 61440  
Oberursel, Tel.: 06171-  
74400, E-Mail: lbecker585@  
unitybox.de, Stellv.: Frank

Siebach, Kass.: Gabi Mayr, Treffen: sams-  
tags 15:00 Uhr, Autalhalle, Idsteiner Straße  
59, 65527 Niedernhausen, (www.orchideen-  
hessen-nassau.de)

### Programm 2023

**Termine:** 18.02., 18.03., 22.04., 20.5.,  
17.06., 15.07.



### Ingolstadt-Mittelbayern

(Wahlen vom 11.01.2020)  
Ltg.: Roswitha Damro,  
Tengstr. 57, 85055 Ingol-  
stadt, Tel.: 0841-57212,  
E-Mail: Roswitha.damro@t-  
online.de, Internet: www.

orchideeningolstadt.de, Stellv.: NN, Kass.:  
Judith Brunninger, Treffen: 2. Samstag des  
Monats, 15:00 Uhr, »Neuburger Kasten«,  
Fechtgasse 6, 85049 Ingolstadt

### Programm 2023

**11.02.:** Cattleyen – Reise nach Kolumbien  
(Max Strauß/Immünster)

**11.03.:** Neuwahl der Gruppenleitung; Um-  
topf- und Pflanzentauschtag (bitte Pflan-  
zen zum Umtopfen mitbringen)

**08.04.:** Wir besuchen den Botanischen  
Garten in Augsburg, Näheres bei der  
Gruppenleitung

**13.05.:** Reise in den NO Thailands/Laos – Im  
Phu Luang Nationalpark Teil 2: weitere  
Orchideen (Dr. Wolfgang Ermert/Senden)

**10.06.:** Tischbewertung der Deutschen Or-  
chideen-Gesellschaft e. V., Ort wird noch  
geklärt, Beginn 14:00 Uhr, Pflanzen-  
anmeldung ab 13:00 Uhr, Gäste sind  
herzlich willkommen

**08.07.:** Sommerfest, Beginn 15:00 Uhr, Nä-  
heres bei der Gruppenleitung

**August:** Wir machen Ferien

**09.09.:** Tagesausflug / Ausflugsziel noch of-  
fen, Näheres bei der Gruppenleitung

**14.10.:** Reise durch Borneo (Gerald Horn/  
Riesa-Oelsitz)

**11.11.:** Thema noch offen

**09.12.:** Adventlicher Jahresausklang



### Karlsruhe/Mittelbaden

(Wahlen vom 08.04.2020)  
Ltg.: Alexander Mendoza-  
Weber, E-Mail: alex.mendo-  
za-weber@gmx.de, Tel.:  
07223-2834187, Stellv.:

Wolfgang Sorg, 77731  
Willstätt, Hinterm Gottesacker 5, E-Mail:  
wolfgang.sorg@t-online.de, Kass.: Brigitte  
Maier, Tel.: 07852-4830138, Treffen: Gast-  
hof Tannweg, Balinger Straße 2, 76228  
Karlsruhe-Grünwettersbach, 3. Freitag im  
Monat, 19:00 Uhr



### Kassel/Göttingen und Umgebung

(Wahlen vom 27.05.2022)  
Ltg.: Andreas Hennrich,  
Mönchehofer Str. 47, 34314  
Espenau, Tel.: 05673-2818,  
E-Mail: andreashennrich@

ymail.com, Stellv.: Walter Rost, Tel.: 05625-  
922803, Kass.: Detlev Krümmel, Tel.: 0561-  
827121, Treffen: letzter Freitag im Monat,  
19:00 Uhr, Philipp-Scheidemann-Haus, Hol-  
ländische Straße 74, 34127 Kassel

### Programm 2023

**24.02.:** Kolumbien (Erik Jordt/Hannover)

**28.04.:** Brasilien Teil 2 (Manfred Speckmei-  
er/Wien)

**26.05.:** Thema noch offen

**30.06.:** Rhynchosele und Rossioglossum  
(Norbert Dank/Burscheid)

**28.07.:** Sommerferien, kein Treffen

**Aug.:** Sommerfest, Termin noch offen

**Dez.:** Weihnachtsfeier, Termin noch offen

**weitere Termine:** 24.03., 29.09., 20.10.,  
24.11.



### Lausitzer Orchideenbund

(Wahlen vom 08.04.2022)  
Ltg.: Wolfgang Hoffmann,  
Lückendorfer Straße 36c,  
02763 Zittau, Tel.: 03583-  
685772, Fax: 03583-586217,  
E-Mail: w\_hoffi@web.de,

Stellv.: Frank Gerasch, Lauscheweg 7, 02796  
Jonsdorf, Tel.: 035844-70212, E-Mail: frank.  
gerasch@web.de, Kass.: Bettina Queisser,  
August-Bebel-Str. 24, 02799 Waltersdorf,  
Tel.: 035841-35788, Treffen: 3. Freitag im Mo-  
nat, 19:00 Uhr, 02763 Zittau, Milchstraße 16

### Programm 2023

**17.02.:** Auf Paphijagd in Thailand (Wolfgang  
Hoffmann), 18:00 Uhr in Eibau

**17.03.:** Besuch bei Fam. Queisser, Walters-  
dorf, 18:00 Uhr

**01.04.:** Fahrt zur Orchideenwelt Dresden

**20.05.:** Botanische Exkursion

**21.06.:** Besuch bei Fam. Hoffmann, Eich-  
graben, 18:00 Uhr

**21.07.:** Besuch bei Fam. Gerasch, Jonsdorf,  
18:00 Uhr

**15.08.:** Besuch bei Fam. Usemann,  
Jonsdorf, 18:00 Uhr

**20.10.:** Philippinen (Jan Zima/CZ), 18:00 Uhr

**17.11.:** Jahresabschluss



### Leipzig/Holzhausen

(Wahlen vom 21.06.2018)  
Ltg.: Jens Ulbricht, Linden-  
ring 2d, 04824 Beucha,  
Tel.: 034292-66622, E-Mail:  
joulbricht@yahoo.de, Stellv.  
vakant, Kass.: Günter Ader,

Körnerweg 5, 04316 Leipzig, Tel.: 0341-  
6403469, Treffen: 3. Donnerstag im Monat  
um 18:30 Uhr im Gasthof Baalsdorf, Mittel-  
weg 1, 04316 Leipzig-Baalsdorf





### Mittelhessen

(Wahlen vom 11.09.2021)  
Ltg.: Reinhold Karle, Auf dem Berg 5, 35102 Lohra,  
Tel.: 06462-4087016,  
E-Mail: reinholdkarle@web.de, Stellv.: Achim Flamme,

E-Mail: achim.flamme@gmx.de, Tel.: 0177-5021226, Kass.: Manfred Holighaus, Treffen: 2. Samstag im Monat, 14:30 Uhr, 35418 Großen-Buseck, Ernst-Ludwig-Straße 15 (Schloss-Remise)

### Programm 2023

**11.02.:** Jahreshauptversammlung mit Pflanzen-Tauschbörse

**11.03.:** Oncidiinae und Hybriden – Ein Feuerwerk der Blüten (Dr. Norbert Dank/Burscheid)

**08.04.:** Exkursion in die Orchideensammlung des Botanischen Gartens Marburg (Heiko Moog/Bot. G. Marburg) Uhrzeit folgt!

**13.05.:** Kolumbien und seine Orchideen (Alexander Mendoza-Weber)

**10.06.:** Neofinetia/Vanda falcata – Die Orchidee der Samurai und Shogune – Tradition u. Evolution (Dr. Wolfgang Ermert/Senden)

**08.07.:** Grillfeier bei Karles in Lohra ab 14 Uhr.

**12.08.:** Sommerpause

**09.09.:** Von Litho- und Epiphyten – Die Vielfalt der Orchideen Madagaskars (Rainer Dolch/Andasibe, Madagaskar)

**14.10.:** Guatemala und El Salvador – im Lande der Maya (Jürgen Kraus/Kirchheim Teck)

**11.11.:** Panama und Costa Rica (Dr. Peter Janzen/Duisburg)

**09.12.:** Weihnachtsfeier mit Orchideentombola



### München-Südbayern

(Wahlen vom 12.09.2020)  
Ltg.: Dr. Holmer Cichy, Bad-Kissingen-Str. 90, 81671 München, Tel.: 089-40908336, E-Mail: kontakt@orchidee-muenchen.de, Internet: www.orchidee-muenchen.de, Stellv.: Lutz Kierse, Kass.: Angelika Kierse, Treffen: 3. Samstag im Monat ab 11:30 Uhr, Vorträge: 14:00 Uhr, Taverna Lemoni, Papinstraße 22, 81249 München

**Programme 2023**  
**18.02.:** Auf der Suche nach Coelogyne mossiae (Markus Angler)

**18.03.:** Bekannte und unbekannte Bulbophyllen in Südostasien (Dr. Wolfgang Rysy)

**15.04.:** Orchideenreise nach Kolumbien (Elmar Domeyer)

**20.05.:** Die Cattleyen Kolumbiens (Max Strauß)

**17.06.:** Die Orchideenwelt im zentralen Peru – über Orchideen in regenreichen Nebel- und Bergregenwäldern (Dr. Günter Gerlach)

**Juli und August:** Sommerpause

**16.09.:** Reise in den Nordosten Thailands – Im Phu Luang Nationalpark Teil 1 Die Bulbophyllen (Dr. Wolfgang Ermert)

**21.10.:** Neuwahl der Gruppenleitung

**weitere Termine:** 18.11.



### Nordbayern

(Wahlen vom 08.01.2022)  
Ltg.: Franz Josef Meyer, Tel.: 0911-644314, www.orchidee-nordbayern.de, Stellv.: Jeanette Steinbach, Kass.: Elmar Domeyer, Treffen zu

Vorträgen lt. Programm: jeweils 2. Samstag im Monat, 15:00 Uhr, im bbs (Bildungszentrum für Blinde u. Sehbehinderte) Nürnberg-Langwasser, Briegerstr. 21, bei den Treffen schreibt die bbs die 3G Regelung vor. Dazu findet jeden 3. Do. im Monat ab 15:00 Uhr persönlicher Beratungs- u. Erfahrungsaustausch beim Orchideenstammtisch in der Cafeteria Bambusgarten bei Pflanzen Kölle, Geissestr. 65, 90439 Nürnberg, statt

### Programm 2023

**11.02.:** Kolumbien – Orchideen in der Umgebung von Cali und Popayán (Elmar Domeyer u. Jeanette Steinbach/Obermichelbach)

**11.03.:** Auf Orchideensuche in den Kaskaden im pazifischen Nordwesten der USA (Stephan Lang/Wonsee)

**15.04.:** (Terminabweichung!) Kultur und Orchideen auf Zypern (Christel Kessler/Roßtal)

**Mai bis August:** Keine Vorträge im bbs Nürnberg! (aber unser Stammtisch läuft weiter)

**11.11.:** 14:00 Uhr D.O.G.-Tischbewertung im bbs Nürnberg, blauer Saal, Briegerstr. 21 (Pflanzenanmeldung ab 13:00 Uhr)

**18.11.:** (Terminabweichung!) Vortrag Dr. Dirk Jödicke/Furth im Wald

**09.12.:** Jahresabschlussstreffen in einer Gaststätte ab 15:00 Uhr bei geselligem Beisammensein zum Kaffeetrinken und/oder am Abend ab 18:00 Uhr zum Abendessen, Änderungen vorbehalten

### Stammtisch 2023

**Termine:** 23.02., 23.03., 27.04., 25.05., 22.06., 27.07., 24.08., 28.09., 26.10., 23.11., 28.12.



### Ostbayern

(Wahlen vom 14.10.2017)  
Ltg.: Markus Angler, Fliederweg 16, 93098 Mintraching, Tel.: 09406-285991, E-Mail: mk\_angler@yahoo.de, Stellv.: Andrea Seidl, E-Mail: seidl.eu-

genbach@googlemail.com, Kass.: Sabine Moser, Treffen: 2. Samstag im Monat, 14:00 Uhr, Hotel »Burgwirt«, Deggendorfer Straße 7, 94469 Deggendorf-Natterberg, Tel. 0991-30045

### Programm 2023

**11.02.:** Urlaubsvertretung für Orchideen (Andrea Seidl)

**11.03.:** Coelogyne für den temperierten Bereich (Markus Angler)

**08.04.:** Meine Fensterbank-Orchideen (Sabine Asen)

**13.05.:** Neofinetia/Vanda falcata – Die Orchidee der Samurai und Shogune – Tradition u. Evolution (Dr. Wolfgang Ermert)

**10.06.:** Auf der Jagd nach dem grünen Gold (Markus Rösser)

**08.07.:** Ratschtag – Sommerpause

**12.08.:** Sommerfest bei Orchideen Kopf in Deggendorf



### Schleswig-Holstein

(Wahlen vom 31.07.2021)  
Ltg.: Erik Jordt, Wegsfeld 42, 30455 Hannover, Mobil: 0160-8808026, Stellv.: Detlef Rühmann, Kass.: Ingrid Selk, Internet: www.orchidee-schleswig-holstein.de, E-Mail: service@orchidee-schleswig-holstein.de, Treffen: letzter Samstag im Monat ab 14:00 Uhr in der Gaststätte "Zur Guten Quelle", Königsförder Weg 11, 24109 Kiel, Telefon 0431-521738, Programm ab 15:00 Uhr mit aktuell blühenden Orchideen, Kulturerläuterungen und Kulturbewertung, Vorträgen oder Gesprächsthemen mit Diskussion und Erfahrungsaustausch, ca. ab 18:00 Uhr Ausklang am »Klöntisch«, nach Bedarf Besprechungen des Beirats

**Programme 2023**  
**25.02.:** Orchideen auf Kreta (Erik Jordt)  
**25.03.:** Paphiopedilum: Kultur, Bilder und Erfahrungsaustausch



### Schwerin

(Wahlen vom 06.11.2021)  
Ltg.: Lothar Viktor Klemt, Dorfstr. 20, 19061 Schwerin, Tel.: 0174-1740562, E-Mail: Lothar.Klemt@gmx.de, Stellv.: Ramona Kostial, Tel.: 01522-3341584, Kass.: Bärbel Schröder

Tel.: 0177-4826328, Fax: 0385-39387125, Treffen: 1. Samstag im Monat, 14:30 – 18:00 Uhr, Veranstaltungsraum Firma Klemt Gala GmbH, Dorfstr. 20, 19061 Schwerin



### Unterfranken

(Wahlen vom 01.02.2020)  
Ltg. (kommissarisch): Niels Gereon Kölbl, E-Mail: Niels.koelbl@t-online.de; Tel.: 0171-7813769, Stellv.: vakant, Kass.: Steffen Har-

tung, Treffen: 19:00 Uhr im Neubau der Umweltstation, Niggelweg 5, 97082 Würzburg

#### Programm 2023

**04.02.:** Wahlen zur Gruppenleitung, dringend Vorschläge an die kommissarische Leitung; Vortrag: Botanische Wanderung in Süd-Portugal (Wolfgang Klopsch/AHO Bayern)



#### Württemberg

(Wahlen vom 13.01.2023)  
Ltg.: Alexander Bazing,  
Zimtweg 9, 70619 Stuttgart,  
Tel.: 0157-33141127,  
E-Mail: info@landesgruppe-wuerttemberg.de, Stellv.:

Ulrike Körber, Kass.: Wolfgang Nagel, Internet: landesgruppe-wuerttemberg.de; Treffen: 2. Freitag im Monat, Festhalle Denckendorf, 73770 Denckendorf, Mühlhaldenstraße 111, 18:30 Uhr Pflanzenbewertung, 19:15 Uhr Pflanzenvorstellung, 20:00 Uhr Vortrag des Monats

#### Programm 2023

**10.02.:** Auf Orchideensuche im Dschungel von Süd-Mexiko: Chiapas (Stefan Rys/Stuttgart)

**10.03.:** Orchideen auf der Tauplitz (Dr. Helmut Zelesny)

**14.04.:** Botanische Expeditionen auf die Tafelberge im Süden Venezuelas: Auf Orchideensuche am Auyan und Kukenan Tepui (Dr. Stefan Merz/Reutlingen)

**30.04.:** Wandertag

**12.05.:** Fensterbank- und Zimmerkultur (Alexander Mendoza-Weber/Bühlertal)

**28.05.:** Wandertag

**16.06.:** Animal Orchids (Christa Rechel/Mannheim)

**25.06.:** Wandertag

**14.07.:** Reisen in den Nordosten Thailands – Im Phu Luang Nationalpark Teil 2 (Dr. Wolfgang Ermert)

**30.07.:** Wandertag

**11.08.:** Krankheiten bei Orchideen (Bernd Junginger)

**27.08.:** Sommerfest mit Fam. B. u. W. Goll „bei den Vogelfreunden, Schorndorf“

**08.09.:** Der mittlere Westen der USA (Frank Derer/Steinenbronn)

**24.09.:** Wandertag

**13.10.:** Der Westen Bhutans Teil 2 (Dr. Heiko Hentrich/Karlsruhe)

**10.11.:** Mein Orchideenhimmel (Dr. Markus Bodle/Stuttgart)

**08.12.:** Jahresausklang und Weihnachtsfeier

### "Die Orchidee" Jahrg. 1 – 64 abzugeben

Die Jahrg. 41 bis 53 sind gebunden, alles ist komplett und wird kostenfrei abgegeben.

Anfragen an:

Dietrich Sost, Tel. 02192 83964,  
Mail: d.sost@t-online.de

#### Nachruf Horst Poschmann

Am 10.10.2022 verstarb nach kurzer, schwerer Krankheit unser Mitglied **Horst Poschmann**. Einige Jahre leitete Horst unsere D.O.G.-Gruppe Kassel/Göttingen. Er kultivierte in seinem Gewächshaus Orchideen verschiedener Gattungen. Leider konnte Horst in den letzten Jahren berufs- und krankheitsbedingt nicht mehr an unseren Gruppentreffen teilnehmen. Wir werden ihn in lieber Erinnerung behalten. Unsere Gedanken sind bei seiner Frau Margit und seiner Familie.

D.O.G.-Gruppe Kassel/Göttingen



#### Nachruf Wolfgang Wrusch

Mich erreichte vor Kurzem die Mitteilung, dass unser langjähriger Gruppenleiter und ehemaliges Mitglied **Wolfgang Wrusch** am 21.10.2022 im Alter von 83 Jahren verstorben ist. Während seiner Zugehörigkeit zur D.O.G. hatte er zwölf Jahre lang die Geschicke der Berliner Gruppe mit viel Elan und persönlichem Einsatz gelenkt, immer geradlinig, perfekt geplant und mit einer Prise Humor gewürzt. Seine legendären Ausstellungstände, die er mit seiner Frau liebevoll plante, gestaltete und umsetzte, werden uns immer in Erinnerung bleiben. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren und wünschen seiner Frau und seiner Familie viel Kraft in dieser schweren Zeit.

Jörg Bohn, Leiter der D.O.G.-Gruppe Berlin



#### Nachruf Egon Görtler

Am 22.11.2022 verstarb unser Gründungsmitglied **Egon Görtler**. Mit viel Engagement und Einsatz gründete er zusammen mit acht weiteren Orchideenfreunden im Jahr 1962 die D.O.G.-Gruppe Kassel/Göttingen und übernahm das Amt des Gruppenleiters und Kassiers. Neben seinem Beruf widmete er der Pflege und Kultivierung seiner Orchideen aus verschiedenen Gattungen sehr viel Zeit. Gern teilte er sein Wissen mit anderen Orchideenliebhabern.

Es würde diesen Rahmen sprengen, alle Aktivitäten bei Veranstaltungen und Ausstellungen aufzuzählen, die unter seiner Mitwirkung und der seiner Frau Roswitha im Laufe der 59 Jahre des Bestehens der Gruppe stattfanden. Selbst noch im Ruhestand war er im A-Team aktiv bei den Ausstellungen der Dresdner Ostern tätig und leitete mit Unterstützung von Uschi Spitzner und Petra Frenzel die Küche, um die Mitglieder des Teams und die Händler zu beköstigen. Leider verschlechterte sich dann sein Gesundheitszustand.

Nach schwerwiegenden Herzproblemen hatte er sein Orchideenhobby für einige Zeit ruhen lassen müssen und gab alle Pflanzen ab. Aber Egon ohne Orchideen war nicht vorstellbar. Und kaum ging es ihm ein wenig besser, so flammte die alte Liebe wieder auf. Er entschied sich für die Kultivierung von *Dendrobium cuthbertsonii*, der reinen Art, aber auch Kreuzungen mit anderen Dendrobien. Mit viel Freude zeigte er Liebhabern dieser besonderen Gattung die Gewächshäuser, wo die Farbenpracht und Blühfreudigkeit seiner Pflanzen die Besucher sehr beeindruckten. Mit eigenen Züchtungen, die von einem Fachmann ausgesät wurden, erzielte Egon große Erfolge bei Orchideenbewertungen der D.O.G. Tatkräftig unterstützt wurde er hierbei von seiner Frau Roswitha, in deren Verantwortung die Pflege und Kultivierung der Pflanzen nach und nach vollständig überging, denn sein Gesundheitszustand ließ eine aktive Betätigung immer weniger zu. Regelmäßig nahmen Egon und Roswitha an unseren Gruppentreffen teil und faszinierten uns immer wieder mit der Farbenpracht und den Blüten ihrer Pflanzen. Auch an den Gruppenwanderungen zu Standorten unserer heimischen Orchideen nahm er aktiv teil, solange es sein Gesundheitszustand zuließ.

Wir werden Egon stets ein ehrendes Andenken bewahren und ihn in guter Erinnerung behalten und danken ihm aufrichtig für seine langjährige Unterstützung unserer D.O.G.-Gruppe. Unsere Gedanken sind bei seiner Frau Roswitha und seiner Familie.

D.O.G.-Gruppe Kassel/Göttingen



## ÖSTERREICHISCHE ORCHIDEENGESellschaft – HAUPTVEREIN

[www.orchideen.at](http://www.orchideen.at)

### Anschrift der Gesellschaft:

Erika Taboer, Birkengasse 3, A-2601 Sollenau

**Tel./Fax:** 0043 (0)2628 / 472 09

**E-Mail:** [office@orchideen.at](mailto:office@orchideen.at) ZVR-Zahl 451126568

### Präsident und Kassier:

Herbert Lukasch, Kaiser Ebersdorfer Straße 164/3/14, A-1110 Wien

**Tel.:** 0043 (0) 660 / 91 24 791, E-Mail [h.lukasch@orchideen.at](mailto:h.lukasch@orchideen.at)

### Vizepräsidentin und Mitgliederservice:

**Elisabeth Hihn, Paracelsusstraße 20, A-9560 Feldkirchen Tel.:**

0043 (0)664 / 555 1945, E-Mail: [service@orchideen.at](mailto:service@orchideen.at)

### Vizepräsident:

Erich Orelt, Rennweg 6, A-4063 Hörsching

**Tel.:** 07221/73068, E-Mail: [orelt@aon.at](mailto:orelt@aon.at)

### Vizepräsident:

Christopher Panhölzl, Pezzlgasse 26/5A, A-1170 Wien

**Tel.:** 0043 (0) 677 625 06 295, E-Mail: [cpanhoelzl@gmail.com](mailto:cpanhoelzl@gmail.com)

### Schriftführerin:

Erika Taboer, Birkengasse 3, A-2601 Sollenau,

**Tel./Fax:** 0043 (0)2628 / 472 09, E-Mail: [office@orchideen.at](mailto:office@orchideen.at)



### Österreichische Orchideengesellschaft – Landesgruppen/Zweigvereine:

#### Kärntner Orchideenverein

[www.orchideenvereinkarnten.at](http://www.orchideenvereinkarnten.at)

**Obfrau und Kontakt:** Elisabeth Hihn, Paracelsusstraße 20, A-9560 Feldkirchen i. Ktn, +43 (0)664 555 1945, E-Mail: [service@orchideen.at](mailto:service@orchideen.at), Treffen: letzter Freitag im Monat 18:30 Uhr Gasthof Bacher, A-9500 Villach, Vassacherstraße 58

#### ÖÖG, Landesgruppe Niederösterreich/Burgenland

[www.noechoidee.jimdofree.com](http://www.noechoidee.jimdofree.com)

**Obmann:** Dipl. Ing. Werner Blahsl 0699 81772113, [werner.blahsl@gmx.at](mailto:werner.blahsl@gmx.at), oder Rudolf Wallner, Tel. +43 664 242 49 23, [rudw1@aon.at](mailto:rudw1@aon.at), Treffen: letzter Donnerstag im Monat 19:00 Uhr Restaurant Fromwald/Hubertushof, A-2721 Bad Fischau Brunn, Wiener Neustädter Straße 20

#### Oberösterreichischer Orchideenverein

[www.orchidsooe.npage.at](http://www.orchidsooe.npage.at)

**Obmann:** Dr. Herbert Reisinger, Leharstr. 14, A-4020 Linz, +43 732 60 4897, [herbert.reisinger4@gmail.com](mailto:herbert.reisinger4@gmail.com)

**Treffen:** dritter Freitag im Monat 19:00 Uhr Gasthof Schwechaterhof, A-4400 Steyr, Leopold-Werndl-Straße 1

#### Wiener Orchideen-Gesellschaft

[www.orchideen-wien.at](http://www.orchideen-wien.at)

**Obmann:** Dipl. Ing. Manfred Speckmaier, [mcsk@gmx.net](mailto:mcsk@gmx.net), Tel.: 01/9134811

#### Wien-Nordost

[www.orchideen-wien.at](http://www.orchideen-wien.at)

**Kontakt:** Dipl. Ing. Manfred Speckmaier  
**Treffen:** erster Donnerstag im Monat 18:30 Uhr Gasthaus Birner, An der Oberen Alten Donau 47, 1210 Wien

#### Wien-Südwest

**Treffen:** dritter Freitag im Monat 19:00 Uhr im Café Raimann, A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 285

### Steirische Orchideen Gesellschaft (STOG)

[www.orchideensteiermark.at](http://www.orchideensteiermark.at)

**Kontakt:** Helmut Lang, Tel.: 0664/3165009, 8211 Gr. Pesendorf 66, Alicia Klemm, E-Mail: [a.klemm@TUGraz.at](mailto:a.klemm@TUGraz.at)

#### Vorarlberger Orchideenclub (VOC)

[www.vorarlberger-orchideen-club.at](http://www.vorarlberger-orchideen-club.at)

**Obmann:** Herbert Entner, Alemannenstr. 3, A-6832 Sulz, E-Mail: [herbert@fa-entner.at](mailto:herbert@fa-entner.at)  
**Schriftführerin:** Renate Hartmann, Lehm-bühel 6, A-6833 Klaus, E-Mail: [renate.hartmann@aon.at](mailto:renate.hartmann@aon.at), Treffen: Zweiter Dienstag im Monat um 20:00 Uhr im Gh. Krone, Neue Landstraße 34, A-6841 Mäder

### Grenzüberschreitend Österreich – Italien Freunde der Orchideen Südtirol (FDO)

Weinstraße 92, 39040 Tramin

<http://freundederorchideen.com/index.html>

**Obmann:** Konrad Trienbacher, Festensteinstr. 6, I-39010 Andrian, Tel.: 0471 510179, E-Mail: [konrad.trienbacher@hotmail.com](mailto:konrad.trienbacher@hotmail.com)

Wir gratulieren zum Geburtstag.

Unseren Jubilaren über 80 bzw. 90 Jahre gilt unser besonderer Gruß und Dank für ihre lange Treue, verbunden mit den besten Wünschen.

Vorstand und Redaktion der D.O.G.



Gebhard Rische  
13.02.1941



Fritz Wirsal  
09.03.1942



Eleonore Donnert  
13.03.1942



Detlef Rühmann  
17.03.1941



Manfred Walter  
22.03.1935



Wolfgang Eccarius  
31.03.1935



Gertraude Boess  
31.03.1941

**Wir bitten die Gruppenleiter,** uns ihre Geburtstagskinder im Alter von 70, 75, 80, 85 Jahren (dann weiter im Abstand von 5 Jahren) mit Bild und kurzem Begleittext mitzuteilen. Die Geburtstage dazwischen ab dem 80. Lebensjahr veröffentlichen wir nur mit Bild und Geburtsdatum. Eine kurze Mitteilung an uns wäre schön, damit wir auch wissen, ob diejenigen noch Mitglieder sind. Holen Sie vorher das Einverständnis der betreffenden Gruppenmitglieder ein. D.O.G.-Mitglieder, die keiner Gruppe angehören, können die entsprechenden Unterlagen auch selbst einreichen. **Die Mitteilungen (Bild und kurzer Text) so rechtzeitig schicken, dass die Veröffentlichung noch jeweils in der Ausgabe (Redaktionsschluss beachten) vor dem Geburtstag erfolgen kann.** Bitte alle Einsendungen als **Text-, Word- oder OpenOffice-Datei ohne jede Formatierung** einreichen an Martin Kirsch ([martin@mmkirsch.de](mailto:martin@mmkirsch.de)).

**SCHWEIZERISCHE ORCHIDEEN-GESELLSCHAFT  
SOCIETE SUISSE D'ORCHIDOPHILIE  
SOCIETÀ SVIZZERA DI ORCHIDOFILIA**

Postadresse: CH-5000 Aarau  
Postscheckkonto 84-5150-7  
Adressänderungen melden Sie bitte dem Kassierer der SOG

Mitglieder des Vorstandes:

**Präsident:** Andreas Uebelhart, Rue des Fontenailles 17, 1007 Lausanne, E-Mail: [sog-sso@orchideen.ch](mailto:sog-sso@orchideen.ch)

**Vizepräsident/in:** vakant

**Kassierer/in:** Elisabeth Breitenstein, Brunnackerstrasse 21, 5618 Bettwil, Tel.: 056 667 24 27, E-Mail: [kassa-sog@orchideen.ch](mailto:kassa-sog@orchideen.ch)

**Aktuar:** Max Siegrist, Riedacker 6, 5225 Bözberg, Tel.: 056 441 75 72, E-Mail: [max-elisabeth.siegrist@bluewin.ch](mailto:max-elisabeth.siegrist@bluewin.ch)

**Homepage:** Markus Breitenstein, Sarmenstorferstrasse 1, 5618 Bettwil, Tel.: 079 356 38 33, E-Mail: [webmaster@orchideen.ch](mailto:webmaster@orchideen.ch)

**Zeitschrift:** Elisabeth Breitenstein

**Die Regionalvereine der SOG und ihre Präsidenten:****Bern**

[www.orchideen-bern.ch](http://www.orchideen-bern.ch)

**Präsident:** Hanspeter Bönzli, Wolfgrube 664, 4625 Oberbuchsitzen, Tel.: 062 393 32 46, E-Mail: [h.boenzli@hispeed.ch](mailto:h.boenzli@hispeed.ch)

Treffpunkt: Restaurant Egghölzli, Weltpoststrasse 18, 3015 Bern, Zeit: Stammtisch 18:00 Uhr, Vorträge 19:30 Uhr, jeden 1. Dienstag des Monats

**BOF (Baselbieter Orchideenfreunde)**

**Präsident:** Otto Feistle, Birkenstrasse 10, 4304 Giebenach, Tel.: 061 811 22 45, E-Mail: [ofei@gmx.ch](mailto:ofei@gmx.ch)

Treffpunkt: Restaurant zur Stadtmühle, Mühlegasse 22, 4410 Liestal, Zeit: 20:00 Uhr, jeden 2. Donnerstag des Monats

**Groupe de Romandie**

[www.orchideesromandes.ch](http://www.orchideesromandes.ch)

**Präsident:** Andreas Uebelhart, Rue des Fontenailles 17, 1007 Lausanne, E-Mail: [presidence@orchideesromandes.ch](mailto:presidence@orchideesromandes.ch)

Rendez-vous/Treffpunkt: Centre des Congrès La Longeraie, Rte de La Longeraie à Morges, tous les derniers jeudi du mois/jeden letzten Donnerstag des Monats, début/Zeit: 19:45 Uhr

**OfZ (Orchideenfreunde Zentralschweiz)**

[www.ofz.ch](http://www.ofz.ch)

**Präsident:** Albert Strebel, Sommerau 74, 6274 Eschenbach, Tel.: 041 260 37 38, E-Mail: [alb.strebel@bluewin.ch](mailto:alb.strebel@bluewin.ch)

Treffpunkt: Gasthaus Waldbruggli, Waldbrücke, 6032 Emmen, Tel.: 041 260 3398, Zeit: 19:30 Uhr, jeden 1. Montag des Monats

**Orchideenverein Mittelland**

**Präsident:** Max Siegrist, Riedacker 6, 5225 Bözberg, Tel.: 056 441 75 72, E-Mail: [max-elisabeth.siegrist@bluewin.ch](mailto:max-elisabeth.siegrist@bluewin.ch)

Treffpunkt: Gasthof Bären, Bruggerstrasse 19, 5103 Wildegg, Zeit: 20.00 Uhr, jeden 2. Donnerstag des Monats.

**Ostschweizer Orchideenfreunde**

**Präsident:** Jens Kurzke, Lachen 742, 9428 Walzenhausen, Tel.: 079 963 2903, E-Mail: [info@orchids.ch](mailto:info@orchids.ch)

Treffpunkt Restaurant Landhaus, Herisauer Str. 63, 9015 St. Gallen-Winkeln, Beginn: 19:30 Uhr, jeden 3. Donnerstag des Monats, Programm: [www.orchids.ch](http://www.orchids.ch)

**Orchideenverein Zürich**

[www.orchideenverein-zurich.ch](http://www.orchideenverein-zurich.ch)

**Präsident:** Roland Mettler, Heinrich Gujerstrasse 4, 8498 Bauma, E-Mail: [roland\\_mettler@bluewin.ch](mailto:roland_mettler@bluewin.ch)

Treffpunkt: Reformiertes Kirchgemeindehaus, Zentralstrasse 10, 8304 Wallisellen, j19:30 Uhr, jeden 1. Dienstag des Monats

Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag  
und wünschen noch viele Jahre Gesundheit und Freude an unserem gemeinsamen Hobby



Am 09. Februar 2023 begeht unser langjähriger Vorsitzender der FG „Lausitzer Orchideenbund e.V.“ **Wolfgang Hoffmann** seinen 75. Geburtstag. Dazu gratulieren wir ihm hiermit ganz herzlich und wünschen weiterhin viel Gesundheit und Schaffenskraft.

Wolfgang setzt sich unvergleichbar für die Belange unseres Vereines und der Mitglieder ein. Wir wissen alle, dass es gerade in den Zeiten der Coronapandemie nicht einfach war, die Kontakte unter den Mitgliedern aufrechtzuerhalten. Doch Wolfgang hatte ein Händchen dafür, hierfür gilt ihm unser besonderer Dank.

Er organisiert souverän Ausstellungen, Exkursionen und die monatlichen Gruppenabende. Durch seine Auslandsreisen kann er bei Vorträgen aus einem reichen Fundus schöpfen, vor allem auch über winterharte Freilandorchideen, sein spezielles Hobby. Im Namen aller Mitglieder wünschen wir ihm das Beste.

Frank Gerasch, FG Lausitzer Orchideenbund e.V.



Am 18. März wird **Gerda Kröning** 90 Jahre alt. Mit ihrem Mann Christian besucht sie gelegentlich die Veranstaltungen der D.O.G.-Gruppe Hamburg, soweit ihre Gesundheit das zulässt.

Viele Jahre hat sie bei Ausstellungen und den Tischbewertungen der D.O.G. aktiv mitgewirkt, die Anzahl der Blütenstände und Blüten der vorgestellten Pflanzen gemessen, gezählt und die Farben bestimmt. Darüber hinaus hat sie mit ihrem Ehemann viele Reisen in verschiedene Teile der Welt unternommen.

Wir danken Gerda Kröning für ihren unermüdlichen Einsatz und wünschen ihr alles Gute und Gesundheit. Natürlich hoffen wir auf weitere gemeinsame Begegnungen mit ihr.

D.O.G.-Gruppe Hamburg



Am 26. März feiert **Werner Freitag** seinen 85. Geburtstag. Hierzu wünscht ihm die Gruppe Hessen-Nassau alles Gute, Gesundheit und dass seine Wünsche in Erfüllung gehen mögen.

Werner war in früheren Jahren immer sehr engagiert bei Ausstellungen dabei, so hat er z. B. Leihgaben eines Museums, wie ausgestopfte Tiere, für die Ausstellungsstände organisiert. Einmal ist er sogar in die Eifel gefahren und hat für sein Gewächshaus Lavasteine geholt, der Rest stand für Ausstellungen zur Verfügung. Auch unser größter Schaustand in Dresden mit rund 4,5 Kubikmetern Wasser, Inseln usw. beruhte auf einer seiner Ideen.

Leider hat er aus Altersgründen und auch der Gesundheit wegen die meisten seiner Orchideen abgegeben. Dies ist auch mit ein Grund, warum er nicht mehr zu den Gruppennachmittagen kommt. Wir wünschen ihm für die nächsten Jahre noch viel Freude mit seinen verbliebenen Orchideen und seiner Lebensgefährtin Sabine.

Gruppenleitung der D.O.G.-Gruppe Hessen-Nassau



### Orchideenfreunde Ostwestfalen-Lippe e. V. (OOWL)

Ltg.: Gisela Schmidt, E-Mail: [info@oowl.de](mailto:info@oowl.de), [www.oowl.de](http://www.oowl.de), Stellv. und Kass.: Angelika Reimann, Treffen: Jeden 3. Samstag im Monat 15:00 Uhr »Berghotel Quelltal«, 33803 Steinhagen bei Bielefeld

#### Programm 2023

**18.02.:** Himmelslicht und Schneeglantz – Eine Entdeckungsreise in alltägliche Phänomene (Robin Jähne)

**18.03.:** Jahreshauptversammlung

**15.04.:** Vakant, evtl. Naturfilm aus der Konserve

**20.05.:** Orchideen-Exkursionen auf Kreta (Jürgen Hokamp)

**17.06.:** Kolumbien – Die Ost-Kordillere (Erik Jordt)

**15.07.:** Nord-Australien – Die wilde Natur im heißen Norden (Holger Hennern)

**19.08.:** Zur Norne nach Schweden (Bernd Margenburg)

**16.09.:** Dr. Michael Schwerdtfeger, Titel folgt

**21.10.:** Island – Insel aus Feuer und Eis (Manfred König)

**18.11.:** Senegal – Kleines Land im äußersten Westen Afrikas (Jürgen Vollmar)

**16.12.:** Weihnachtsfeier

### Orchideen-Gesellschaft Kurpfalz e. V.

Ltg.: Uwe Reifenstahl (kommissarisch), Lazarettstr. 34, 76829 Landau, Tel.: 072 256 7103 E-Mail: [uwe.reifenstahl@gmx.de](mailto:uwe.reifenstahl@gmx.de), Treffen: Oktober bis März 19:00 Uhr, April bis September 19:30 Uhr, Sportgaststätte Mallaustr. 111, 68219 Mannheim, [www.kurpfalzorchid.de](http://www.kurpfalzorchid.de)

#### Programm 2023

**03.02.:** La Gran Sabana – Teil 1: Die Epiphyten (Manfred Speckmaier/Wien)

**03.03.:** Ecuador Teil 2 (Martina Vogl/Künzing)

**14.04.:** Über die Kultur der Coelogyne der Western Ghats (Markus Angler/Mintraching)

**05.05.:** Die Gattung Odontoglossum (Dr. Guido de Burghgraeve/Liedekerke/Belgien)

**02.06.:** Orchideen: Kultur auf der Fensterbank und im Zimmer (Alexander Mendoza-Weber/Bühlertal)

**07.07.:** Orchideenwanderungen in den Dolomiten (Dr. Heike Rampelt/March)

**04.08.:** Die Regenwälder des Chocó – biologisches aus dem regenreichsten Gebiet der Erde (Dr. Günter Gerlach/München)

**01.09.:** Auf Orchideensuche im Dschungel von Chiapas in Süd-Mexiko (Stefan Rysy/Stuttgart)

**06.10.:** Thema noch offen.

**03.11.:** Tasmanien Teil 1 (Robin Jähne/Detmold)

**25.11.:** (Samstag!) Ordentliche Mitgliederversammlung laut Satzung, Wahlen, Jahresschlussfeier mit Verlosung und Abendessen.

### Orchideenfreunde Jena und Umgebung

Treffen: jeweils 3. Donnerstag im Monat, 07743 Jena, Zur Noll – 19:30 Uhr, Internet: [www.orchideenfreunde-jena.de](http://www.orchideenfreunde-jena.de)

### Pfälzer Orchideenfreunde e. V.

Ltg.: Markus Roesser, Salheck 7, 35781 Weilburg, Mobil Tel. 0151-57592088, E-Mail: [m.roesser@gmx.de](mailto:m.roesser@gmx.de), Kasse: Gerhard Zimmer, Hohlstraße 17a, 67685 Schwedelbach, Schriftführerin: Christine Braun-Schilling, Ludwig-Wolker Straße 12, 67677 Enkenbach-Alsenborn; Treffen: 3. Samstag

im Monat, 14:00 Uhr; Begegnungsstätte Caritas-Altenzentrum St. Hedwig, Leipziger Str. 8, 67663 Kaiserslautern

### Orchideenfreunde Saarland e. V.

Ltg.: Monika Burda, Tel.: 06872-7308, E-Mail: [info@orchideenfreunde-saarland.de](mailto:info@orchideenfreunde-saarland.de), Stellv.: Alfred Oehm, Tel 06864/1804, [alfredoehm@gmail.com](mailto:alfredoehm@gmail.com), Treffen: meist am 2. Samstag im Monat (Apr. – Okt.: 16:30 Uhr; Nov. – März: 15:30 Uhr), Mehrgenerationenhaus Konrad-Adenauer-Allee 138, 666740 Saarlouis Steinrausch

#### Programm 2023

**11.02.:** Jahreshauptversammlung der Mitglieder

**11.03.:** Früchte der Tropen (Hans Peter Richter/Homburg)

**15.04.:** Madagaskar Teil 2 (Thomas Stickling/Baden-Baden)

**13.05.:** Alaska – Campingurlaub zwischen Elchen, Bären und Orchideen (Stefan Rysy)

**Juni:** 3-Tagesfahrt

**08.07.:** Nord-Peru (Wolfgang Sorg/Willstätt)

**12.08.:** Grillen und Klönen

## GRÜNER ANZEIGER

... enthält **Veranstaltungen** – Vorträge, Seminare, Pflanzenmärkte, 'Offene Gartentüren', Führungen, Ausstellungen, Radio und Fernsehen – hauptsächlich in Deutschland; gern werden auch Termine in Österreich und der Schweiz aufgenommen. ... stellt **Gesellschaften**, Sammler, Archive, Initiativen, Vereine und Institutionen vor. ... weist auf **Bücher** und Broschüren hin. ... lässt Kenner zu besonderen **Pflanzen** zu Wort kommen. ... hilft bei der Suche nach besonderen **Gärtnereien**. ... schreibt über **Kultur und Geschichte** des Gartens. ... veröffentlicht private **Kleinanzeigen**. ... und außerdem präsentiert **der besondere Tip** Außergewöhnliches zum Schauen, Hören, Mitmachen.



... ohne Photos in Schwarz-Weiß alle 2 Monate bei

Neugebauer + Haberland GbR  
Postfach 60 53 53  
D-22248 Hamburg

[www.grueneranzeiger.de](http://www.grueneranzeiger.de)

Schnupper-Heft 5,- EUR für DOG-Mitglieder (nur gegen Vorkasse)  
Probe-Abo mit 3 Ausgaben 15,- EUR frei Haus

Scherenschnitt Margarete Rhades  
Passionsblume (Passiflora)

Achtung!

Redaktionsschluss

für Heft 2/2023 ist der 15. Februar 2023



Titelbild Rückseite: Der Nektar von *Epipactis* (hier *Epcts. atrorubens*) enthält neben Ethanol auch andere narkotische Substanzen und hat dadurch eine berauschende Wirkung auf seine Bestäuber. Siehe hierzu auch den Beitrag auf Seite 14.

Titelbild Rückseite: *Dendrobium hekouense* Z. J. LIU et L. J. CHEN kommt in China und Vietnam vor. Der Kultivar 'Illés' wurde am 03. September 2022 auf der Tischbewertung in Deggendorf mit einer Bronzemedaille ausgezeichnet.

Fotos: N. De Angelli u. W. Holzmann



## Deutsche Orchideen-Gesellschaft e.V.

Geschäftsstelle: Im Zinnstück 2, 65527 Niedernhausen, Tel.: 06127 2322  
www.orchidee.de; DOG@orchidee.de ISSN 0473-1425 \* H 5701

